

Radicales y peronistas acordaron la creación del Consejo de la Magistratura para la Justicia

# UN PACTO QUE DA CONSEJO

Páginas 4/5

En cinco allanamientos incautan 117 kilos de cocaína

## Lluvia blanca

Páginas 12/13



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 26 de noviembre de 1993

Año 7-Nº 2001-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$6,50

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 28 DIC 1994

Coloc. N° D. 10.355

**Cavallo acusó de irresponsables a los senadores que aprobaron un aumento para los jubilados y anticipó el veto presidencial si los diputados lo transforman en ley**

Páginas 2/3

# "MENTIROSOS Y DEMAGOGOS"

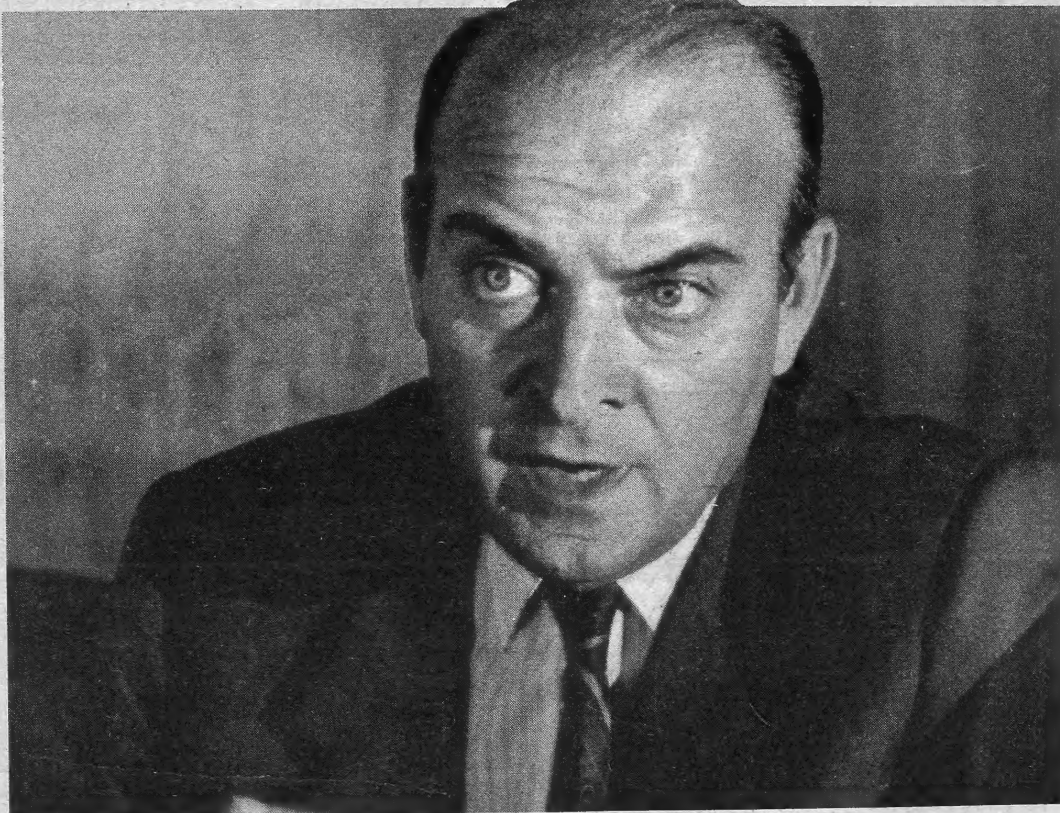
## OLVIDO

En medio del revival neofascista, los europeos se preguntan sobre los beneficios del olvido. Una preocupación que el corresponsal de la agencia española EFE trasladó al presidente Carlos Menem durante su visita a Holanda, en relación con la "guerra sucia" de la última dictadura. "La sociedad argentina se preocupa de averiguar por su propia cuenta el pasado, porque mi labor como presidente es pacificar el país", se apresuró a contestar Menem. "Yo no veo que aquí en Europa la gente hable todos los días de los horrores de la Primera o la Segunda Guerra Mundial, o que los holandeses recuerden la destrucción de Rotterdam". A pocos kilómetros, en el museo que ocupa la casa de Amsterdam donde se refugió la familia de Ana Frank, y que todos los estudiantes están obligados a recorrer, una frase golpea a todos los visitantes: "Los pueblos que olvidan su historia están condenados a repetirla".

DISTURBIOS EN CATAMARCA DURANTE LA "MARCHA DE LA BRONCA"

**Donde hubo fuego**

Página 16



MURIO ANTHONY BURGESS A LOS 76 AÑOS  
**LA NARANJA ESTA TRISTE**

Páginas 28/29

En Moscú,  
por  
Enrique  
Medina

**32**



ENFURECIDO, CAVALLO DIJO QUE EL

# VAN A COBRARLO

Horas después de que el Senado diera media sanción a un proyecto de Antonio Cafiero para otorgar un adicional a los jubilados que cobran el mínimo, pagándolo con el superávit que tienen las Cajas, Domingo Cavallo acusó de "irresponsables y demagogos" a los senadores y anticipó el veto si Diputados sanciona esa ley.

(Por Julio Nudler) Tras calificar de "irresponsables, mentirosos y demagogos" a todos los senadores, con especial énfasis en Antonio Cafiero, Domingo Cavallo anticipó ayer que el Poder Ejecutivo vetaría el aumento para los jubilados si Diputados convirtiese en ley el proyecto que anteanoche votó unánimemente la Cámara alta. En la diatriba del ministro de Economía quedó implícitamente en-

ganchado Enrique Rodríguez, titular de Trabajo y Seguridad Social, quien consensuó con Cafiero el texto considerablemente descafeinado que finalmente alcanzó la media sanción. De todas formas, Rodríguez prefirió eludir una confrontación pública con Cavallo y salió a declarar que por ahora no hay recursos para un aumento generalizado de las jubilaciones. En cuanto a Walter Schulthess, secretario

de Seguridad Social y cuña de Cavallo en Trabajo, todo se precipitó mientras él estaba en el Paraguay. A su regreso, ayer por la tarde, se encontró con un incendio que sólo podrá apagar de una manera: impedir que la ley prospere en Diputados. En esta Cámara la sensación era de acorralamiento, al quedar atrapados entre dos fuegos. Deben elegir entre la cólera de Cavallo y la furia de los jubilados. Todo esto por un proyecto que promete a los pasivos con haber mínimo una errática bonificación mensual, dependiente del superávit que alcan- cen mes a mes las Cajas.

Como una comedia de enredos, la media sanción comenzó a precipitarse el miércoles, después que Cafiero, secundado por Oraldo Britos (senador que resurgía así tras una larga *borratina* acordada con Carlos Menem para no incidir mientras se sancionaba la reforma previsional) y el radical Luis León (opuesto a Raúl Alfonsín y a su pacto con Carlos Menem), consiguiera el tratamiento sobre tablas de un proyecto que venía fogueando desde agosto. No queriendo cortarse solo, Cafiero llamó a Rodríguez para informarle que la criatura estaba por nacer y pedirle: "Che, mandáme tu gente para que nos pongamos de acuerdo y no me salgan después con que no se puede" (pagar el aumento). El sucesor del *Chango* Díaz hizo lo que le pedían, pero después de escuchar los denuestos de Cavallo salió ayer a decir, precisamente, que no se podía.

Como (o aprovechando que) Schulthess estaba en Asunción, Rodríguez despachó hacia el Parlamento al subsecretario de Seguridad Social, Andrés Álvarez, que no es hombre de Cavallo, y a dos consultores técnicos que asesoran a Schulthess y trabajan allí por un convenio con Naciones Unidas, los expertos Gustavo Demarco y Eduardo Rondina. Sobre la mesa estaba un proyecto cuyo punto más urticante era el artículo quinto. Este establecía una "bonificación especial" para alcanzar un haber de hasta \$450 para los jubilados que recibían una sola prestación, que además fuera su única fuente de ingresos. Cuando no fuese éste el caso, la bonificación se graduaría de modo de alcanzar una mensualidad de hasta

\$300, todo pagadero con el excedente del sistema.

Los hombres de Trabajo consiguieron bajar del proyecto toda cifra, evitando así que se susciten exageradas expectativas a los jubilados. "El tiempo, el monto, la forma, el porcentaje, eso que lo decida el Poder Ejecutivo", declararía luego el propio Cafiero tras quedar aprobada la versión *light* de su iniciativa. Considerando el destemplado tono empleado ayer por Cavallo, las concesiones del senador no consiguieron conmoverlo.

Ni siquiera lo enterneció que Cafiero insistiera en que todo lo hacía para "darle este instrumento al Gobierno" para mitigar las privaciones de los jubilados.

"Si seguimos con la política de prometerle a la gente cosas que no se pueden cumplir, vamos a volver a la hiperinflación", presagió el mediterráneo. Exasperado como en las mejores ocasiones, desde la mañana repitió que, dados los graves errores que comete el Parlamento, "el Poder Ejecutivo tiene todo el derecho de seguir utilizando el veto... La Constitución nacional le da a nuestro sistema presidencialista,afortunadamente presidencialista-abundó-, el papel de colegislador". Es obvio, de todas formas, que los vetos los firma el Presidente y no los decide un ministro, con lo que si Diputados sancionara esta ley antes de fin de año, cuando expira su prorrogado período de sesiones ordinarias, Menem sería el árbitro último de esta riña interna del justicialismo.

El argumento central de Cavallo es que el superávit de las Cajas es transitorio, y desaparecerá tan pronto los aportes de los trabajadores se deriven hacia las Administradoras de Fondos de Jubilación y Pensión. Una manera de confesar que el desfinanciamiento del sistema previsional público de reparto (leyes 18037 y 18038) provocado por la reforma debe ser cargado sobre los hombros de los actuales jubilados, cuyos ínfimos haberes -detenidos, salvo excepciones, desde hace dos años y medio- seguirán congelados indefinidamente.

La magnitud de la eventual bonificación que recibirían los jubilados es por ahora un misterio, fundamentalmente porque nadie aclara cuáles son realmente los recursos del sistema previsional. La sorda guerra en-



## Norma Pla no entra en vereda

Norma Pla cumplió su segundo día de huelga de hambre frente al Congreso, bajo una lluvia de a ratos torrencial, e instalada justo en el medio de la avenida Rivadavia, enloqueciendo aún más al tránsito porteño. Tozuda como siempre, dijo que estará allí -acompañada por otros jubilados- "hasta que aparezca la plata para los viejos". Su actitud generó molestias entre los automovilistas, pero sobre todo entre algunos periodistas de la radio y la TV.

Jorge Jacobson, de Radio Continental, la increpó por entorpecer el paso por Rivadavia y ella contestó: "Los que entorpecieron nuestra vida, los que nos robaron nuestra plata están en libertad y nosotros sólo entorpecemos el tránsito para pedir un básico de 450 pesos".

La disputa verbal, siguió luego por la ruta del absurdo. "¿Usted se acuerda que un día dijo que se iba a suicidar?", preguntó Jacobson. "Sí, lo dije, y estoy arrepentida", admitió Norma Pla un tanto compungida. El filsofo periodista, con aire de sacerdote de barrio, argumentó: "La vida la da y la quita Dios, usted no es quién para suicidarse". El enojo sacó a la anciana de sus casillas y retrucó: "¿Y cuántos viejos se mataron porque no tenían para comer? Escuche un momento, mi vida corre por mi vida". Pla, de 65 años, hace su huelga de hambre junto con Néstor Campuraro, de 62, y Torcuato Cayetano, de 59. La policía, aunque lo intentó varias veces, no pudo convencerlos para que suban a la vereda.

DIPUTADOS DEL PJ ENOJADOS

## Una brasa ardiente de regalo

(Por E.M.) El proyecto de ley para aumentar los haberes de los jubilados fue recibido en la Cámara de Diputados con beneplácito por la oposición y con desagrado por el oficialismo. Desde la óptica de los legisladores peronistas, Antonio Cafiero y sus compañeros del Senado les arrojaron una "brasa ardiente", que los expone de ahora en más a una intensa campaña de presión por parte de los jubilados.

El problema inmediato lo tendrá seguramente la Comisión de Previsión Social, que preside el sindicalista Gerardo Cabrera, porque por el tema de la ley se convierte en la comisión de cabecera.

De todos modos, y tal como ha ocurrido en proyectos controvertidos, el oficialismo apelará a dar injerencia a otras comisiones, como la de Presupuesto y Hacienda. Su titu-

lar, Oscar Lambert, admitió esta posibilidad "teniendo en cuenta que se trata de un gasto que tiene que salir de las cuentas públicas". En ese aspecto, Lambert recordó que por la Ley de Convertibilidad y Administración Financiera del Estado, todo gasto debe tener como contrapartida un recurso genuino que lo posibilite. "De manera que cuando llegue el proyecto a Diputados habrá que ver qué dicen los funcionarios respecto de los recursos".

Por las dudas, Lambert sacó a colación que es autor de un proyecto para aumentar la base imponible del "impuesto Matzkin", que grava los bienes personales no productivos. Los fondos adicionales irían a parar a los jubilados.

"¿Cuántos senadores tiene el PJ?", preguntó enojado un diputado peronista, que se contestó a sí mismo: "Dos tercios. Quiere decir que eligie-

ron tirarnos la pelota a nosotros". La mayoría de los legisladores del oficialismo consultados, apelando al off de record, lanzaron diatribas similares, cuyos blancos preferidos fueron Antonio Cafiero y Oraldo Britos.

Los radicales por su lado, inmersos en la interna del bloque, no emitieron una declaración pública. Pero todos recordaron que la UCR, con la rúbrica de su actual titular Raúl Baglini, firmó varios proyectos donde sostenía que los recursos del sistema alcanzan para mejorar las jubilaciones.

Desde el Frente Grande, Chacho Álvarez y Juan Pablo Cafiero adelantaron que votarán a favor de la ley y que "si el Gobierno la vota, se demostrará la hipocresía de pensar una reforma constitucional donde se disminuya el poder presidencial aumentando la importancia del Parlamento".

Este domingo, en

PRIMER PLANO

el suplemento de Cultura de Página/12

El día de su llegada a Buenos Aires

CARLOS FUENTES

habla de la Argentina

Un diálogo exclusivo con Jorge G. Castañeda sobre:

- Su deslumbramiento adolescente por Buenos Aires
- Las mujeres argentinas
- Borges y Martínez Estrada
- El tango
- Las ilusiones perdidas
- La Argentina que se viene

Y además:  
"El silencio y el placer",  
un inédito de juventud de  
Walter Benjamin

GOBIERNO VETARA EL AUMENTO JUBILATORIO

# EN LA OTRA VIDA

tre Trabajo y Economía para que éste le transfiera el 15 por ciento de los fondos coparticipables (unos \$2500 a 3000 millones anuales), cumpliendo el compromiso asumido con el Pacto Fiscal, sigue favoreciendo a Cavallo, que atiende con esos fondos otros gastos (entre ellos, el déficit de las cajas militares), forzando la interpretación de la ambigua redacción del acuerdo con los gobernadores. Cerca de Cafiero se afirma que si el fisco

remesase al sistema ese 15 por ciento, se podría duplicar la jubilación mínima o, en otros términos, pagar una bonificación de \$150 mensuales.

Cualquiera sea la hipotética bonificación, debería establecerse un fondo compensador para evitar que ese plus fluctúe de mes a mes junto con el resultado operativo de las Cajas, porque en tal caso ir a la ventanilla del banco sería para los jubilados como jugar a la raspadita.

## La cordialidad ante todo

“¿Recibió embates de Economía?”, le preguntó el periodista radial Néstor Ibarra a Antonio Cafiero a propósito de su iniciativa para suplementar, con una bonificación, las jubilaciones mínimas.

—No, francamente no... —respondió de modo poco convincente el senador.

—Vamos..., vamos... —insistió Ibarra.

—Ja, ja, ja, ja —rió el pícaro político—. Dejémoslo ahí, dejémoslo ahí, para usar una expresión de un colega suyo. (¿Quién será?)

Más o menos a la misma hora matutina en que se irradiaba este diálogo, Domingo Cavallo lapidaba a Cafiero con adjetivos descomunales. Pero lo cierto es que el peronista de San Isidro se había cansado de esperar. Dos meses atrás le planteó el asunto al jefe de Economía, que lo escuchó con fría atención, derivándolo al secretario de Programación: “Juan Llach está sacando los números. Llámelo a él”, lo despachó. Pero ahí tampoco hubo respuesta. En realidad, el equipo económico no necesita recalentar las calculadoras porque su decisión de no gastar más plata en el viejo sistema jubilatorio ya está tomada antes de hablar.



Senador Antonio Cafiero, impulsor del proyecto, y, arriba, Enrique Rodríguez, ministro de Trabajo. Un fax del ministerio documenta el acuerdo de Rodríguez con la concesión de una bonificación.

**Este domingo  
Página/12  
le regala un libro**

## EL BESO DE LA MUJER ARAÑA

de MANUEL PUIG

(Adaptación escénica realizada por el autor)



## Una pareja en dificultades

Alberto Kohan fue, antes del acuerdo de Olivos, uno de los principales fogoneros del plebiscito de la reforma de la Constitución. Las negociaciones con los radicales terminaron con la campaña por el Sí, en cuyo diseño participaba como secretario general del Partido Justicialista. Para colmo, el pacto lo encontró sin posibilidades de aspirar a ser convencional constituyente por su provincia natal, Santa Fe. En la misma situación se encuentra la secretaria de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior, Liliana Gurdulich. Sucede que al terminar su gestión como interventor del PJ en Santa Fe, el diputado riojano Jorge Yoma llamó a elecciones internas para las autoridades partidarias y —también— para constituyentes. Fue en el mes de marzo y una eventual convocatoria para una Asamblea Constituyente parecía una posibilidad muy lejana. Sin mucho entusiasmo, el gobernador Carlos Reutemann accedió a encabezarla. Por ese entonces, Kohan y Gurdulich estaban ocupados en disputar una banca en el Senado. El resultado es que el justicialismo santafesino es el único que ya tiene definida la lista de candidatos a constituyentes (para el resto de los distritos, la decisión quedará en manos del Congreso Nacional del PJ, porque no habrá tiempo para convocar a internas). Según una fuente bien informada, que aseguró que ya no hay lugar para cambios, porque pasó el tiempo de las impugnaciones, Kohan y Gurdulich no tendrán —a pesar de sus reclamos— un lugar en la lista.

## Condecoración de Alemania

El embajador de la República Federal Alemana, Wiegand Pabsch, condecoró al periodista Werner M. Finkelstein con la insignia de la Cruz Oficial de la Orden del Mérito de la RFA. Con esta distinción, el gobierno alemán expresó su "reconocimiento a un hombre que a través de la edición en la Argentina del periódico *Semanario Israelita*, ha contribuido a la reconciliación de grupos judeo-alemanes con Alemania". Finkelstein, perseguido por el régimen nazi, abandonó Alemania a los 14 años y durante décadas editó en la Argentina su publicación, en condiciones sumamente adversas.

## Acuerdos y desacuerdos

Peronistas y radicales llegaron a los siguientes acuerdos:

- ✓ El Consejo de la Magistratura será integrado por miembros del Poder Ejecutivo, del Congreso, jueces y abogados (elegidos por sus pares). La presidencia quedará en manos del titular de la Corte Suprema.
- ✓ Será un órgano permanente y "extrapoderes".
- ✓ Tendrá entre sus atribuciones la administración de los recursos de la Justicia y funcionará como tribunal de disciplina.
- ✓ El juicio político —en todos los casos menos para la Corte Suprema— será reemplazado por un jury de la magistratura, un tribunal ad hoc formado por jueces y conjuces (legisladores). Le corresponde al Consejo abrir el jury.

Los puntos de desacuerdo se centraron en el modo de designación de jueces:

- ✓ El radicalismo propone que la designación quede en manos del Consejo de la Magistratura.
- ✓ El peronismo reclama la participación del poder político, con el siguiente mecanismo: que el Consejo elviera una terna vinculante de nombres al Poder Ejecutivo para que seleccione uno. En una tercera instancia, propone la participación del Senado, que debería prestar su acuerdo para el candidato seleccionado por el Presidente.

## LOS ENCUESTADORES Y LA CONSTITUYENTE

# Primer pronóstico electoral

(Por Raúl Kollmann) El radicalismo tendrá serias dificultades para plantarse como oposición en las elecciones para constituyentes; al no elegirse cargos de gobierno los ciudadanos pueden inclinarse más por opciones ideológicas o morales; el oficialismo aparece como claramente favorito para ganar la contienda. Aunque con discrepancias entre sí, éstas son algunas de las conclusiones de los principales encuestadores —Graciela Romer, Hugo Haime, Enrique Zuleta Puceiro y Manuel Mora y Araujo— respecto del posible escenario de la elección de constituyentes que, en principio, se realizará en marzo.

Para Enrique Zuleta, consultor que ha trabajado para candidatos radicales y de varios partidos provinciales, "la elección constituyente puede tomar el carácter de un plebiscito sobre el pacto UCR-PJ. La estrategia de las fuerzas de derecha y de izquierda apuntará a demostrar que los dos grandes partidos son el mismo perro con distinto collar y ello será más posible cuanto más completo sea el acuerdo que pacten ahora la UCR y el PJ. En esta situación aparece como más endeble la UCR porque debe demostrar que firmó un acuerdo que sirve al país, tiene una situación de fragmentación interna y además es una elección en la que no se votan cargos ejecutivos, por lo que es difícil que haya polarización. No estará tan presente el voto útil, por lo que la gente se puede inclinar hacia terceras fuerzas, por simpatía ideológica o ética. La única ventaja con la que cuenta la UCR es que con el pacto ha quedado instalado en la sociedad que los dos grandes partidos son los verdaderos protagonistas y allí puede estar su fortaleza".

Manuel Mora y Araujo, consultor de candidatos de distintos partidos, considera que "es muy difícil que la elección constituyente pueda plantearse como un tradicional Boca-River entre la UCR y el PJ, sobre todo por el clima de consenso y porque el justicialismo está en mucha mejor situación. Tal vez estemos ante un fenómeno novedoso en América latina: un gobierno de coalición. De todas maneras, está claro que difícilmente la UCR pueda liderar la oposición, que en esta hipótesis va a ser disputada también por el Frente Grande y el MODIN. Creo que la mejor estrategia del radicalismo para acercarse al 30 por ciento que obtuvo recientemente consiste en tener candidatos confiables para la constituyente, en base a una buena mezcla de técnicos y líderes políticos".

La opinión de Graciela Romer, consultora independiente que trabajó para distintos candidatos, es claramente distinta de la de sus colegas. "En la situación de consenso, los ciudadanos no van a tener la presión de tener que votar estabilidad versus hiperinflación; cambio total versus continuidad del plan económico. En ese escenario, la gente seguramente se va a inclinar por sus partidos más tradicionales, con los que está identificada desde siempre. Por otra parte, creo que va a primar el alto índice de apoyo al pacto."

Por último, Hugo Haime, uno de los estrategas del reciente triunfo del PJ en la Capital Federal, se refirió a las posibles tácticas de los dos grandes partidos: "El justicialismo va a tratar de demostrar que el acuerdo es total y la UCR intentará exhibir que hay grandes discrepancias y que su papel es fundamental como control del oficialismo. Lo que se ve hoy es que Alfonsín podría recuperar el partido de la situación de disgregación en que se encuentra, pero las dificultades están en colocar a la UCR como una opción política. Todos los datos que tengo, muestran una primacía muy fuerte del PJ, y la UCR tendrá que pelear para ubicarse como una alternativa de control".

(Por María O'Donnell) La reunión concluyó cuando el diputado Jorge Yoma gritó la fórmula del consenso: "Dejémoslo en intervención decisiva". A esa altura, los delegados de Carlos Menem y Raúl Alfonsín llevaban más de tres horas discutiendo un punto clave de la reforma de la Constitución: el Poder Judicial. Se había acordado la creación de un Consejo de la Magistratura, pero discutían qué participación tendrá en el nombramiento de los jueces. Cuando el punto estuvo saldado y se armó la rueda con los periodistas, uno de los negociadores anunció que la nueva Constitución tendrá además un capítulo de garantías para la vigencia del sistema democrático.

El vocero de la reunión no fue elegido al azar. Cuando los periodistas ingresaron al Salón Gris del Senado, el secretario legal y técnico de la Presidencia, Carlos Corach, giró hacia el diputado radical Alfredo Orgaz y le pidió que resumiera los acuerdos alcanzados. De los encuentros anteriores sólo habían participado menemistas y alfonsinistas. Esta vez, Corach no desperdició la presencia del angolicista Orgaz, quien —en realidad— participa de la mesa "en forma oficiosa" por decisión del bloque de diputados radicales, que resolvió no comprometerse oficialmente hasta que la Convención Nacional de la UCR resolviera si modifica su anterior pronunciamiento en contra de la reforma.

Como no se lo esperaba, el cordobés Orgaz arrancó titubeante. Explicó que se había resuelto incorporar en el texto de la nueva Constitución un capítulo de garantías para el sistema democrático. El artículo contendrá varios aspectos:

- Uno que establece que las leyes que modifiquen el sistema electoral y de partidos políticos deberán ser votadas con una mayoría especial. Con esto, los radicales buscan poner una traba a la posibilidad de que los peronistas impulsen, alguna vez, la ley de lemas a nivel nacional.

- La nueva Constitución, además de contemplar a los partidos políticos —que no existían como tales en 1853—, contendrá algunas disposiciones generales sobre su vida interna. Por ejemplo, puede establecer el respeto a las minorías y que sus autoridades se eligen en forma directa. El último punto todavía no se discutió, pero si prospera obligará a los radicales a modificar el sistema de elección indirecta, contemplado en su carta orgánica.

- Una serie de disposiciones para la protección del sistema constitucional, que ahora están comprendidas dentro de la Ley de Defensa de la Democracia, dictada en 1984. El objetivo es darle un rango constitucional a esa ley, para incluir los delitos de rebelión y sedición. Podría también figurar un inciso de inhabilitación para quienes ejerzan cargos públicos en gobiernos de facto.

La reunión había arrancado a las diez de la mañana con una comisión negociadora reducida, porque la mayoría de los diputados estaban en el recinto participando de la jura de quienes fueron electos el 3 de octubre pasado. Los pasillos del Congreso estaban atiborrados de gente y las calles lindantes, de coches y colectivos, porque Norma Plá se plantó en el medio de la avenida Rivadavia.

En una mesa redonda del Salón de Acuerdos se acomodaron, por el peronismo, además de Corach, el constitucionalista Alberto García Lema y



## Laboratorios Temis-Lostaló

Le recuerda...

# En una semana visite a su médico.

Salúdelo. Es su día.

3 de diciembre  
DÍA DEL MEDICO



## REFORMAS PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA JUSTICIA

## PARA LOS JUECES

los diputados Alberto Piotti y Jorge Yoma. Por el alfonsinismo estaban el trío de siempre -Ricardo Gil Lavedra, Enrique Paixao y Arnoldo Klainer- más el diputado angelocista Orgaz y el sanjuanino Héctor Seguí.

Juntos discutieron el grueso de las reformas para el Poder Judicial. La más importante es la creación del Consejo de la Magistratura. Los radicales destacaron su importancia con ejemplos: tendrá a su cargo la administración de los recursos de la Justicia ("para que la Corte no decida sobre la compra de edificios") y funcionará como tribunal de disciplina ("contra Servini de Cubría"). Como mecanismo de remoción, el juicio político sólo seguirá vigente para los miembros de la Corte Suprema. El resto de los magistrados será sometido, cuando el Consejo lo habilite, a un jury de enjuiciamiento. Es decir, un tribunal *ad hoc* conformado por jueces y conjuces (legisladores).

El Consejo será un órgano extra-poderes y permanente. Estará integrado por miembros del Poder Ejecutivo, el Congreso, abogados y jueces (electos por sus pares). Y presidido por el titular de la Corte Suprema. El punto más discutido fue su participación en el nombramiento de los jueces.

En principio, quedó establecido que será "decisiva y vinculante". Cuando exista una vacante, el Consejo llamará a concurso, por oposición y antecedentes. Hasta aquí el acuerdo. Los peronistas reclaman que el Consejo eleve una terna al Poder Ejecutivo para que seleccione uno y después apruebe su pliego el Senado. Los radicales prefieren que no haya participación alguna del poder político. El sistema regirá para todos los jueces menos para los miembros de la Corte Suprema, en cuyo nombramiento no interviene el Consejo. En este caso, el radicalismo exige una mayoría especial en el Senado, como también para toda modificación del número de sus miembros.

Sobre el final de la reunión, ingresaron al Salón Gris el senador Eduar-



Peronistas y radicales avanzaron en el capítulo de la reforma dedicado a la Justicia. Hoy se reunirán para analizar los procedimientos para la sanción de leyes y los decretazos.

do Menem y el diputado radical Antonio Berhongaray. Diez minutos más tarde, llegó el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá. Saludó con un apretón de manos a cada uno de los radicales y se reservó un aparte con Berhongaray. Hubo un segundo de tensión, porque no se dirigían la palabra desde que el diputado radical lo involucró en el escándalo de los guardapolvos. Pero igual que Corach y Alfonsín en Olivos, resolvieron olvidar viejos enconos. Todo sea por la reforma.

## El temario que viene

Los negociadores de Menem y Alfonsín volverán a encontrarse hoy en el Salón Gris del Senado. Esta vez, para discutir todos los puntos referidos al Poder Legislativo.

En el acuerdo de Olivos está contemplada la reglamentación de la facultad presidencial para dictar decretos de necesidad y urgencia. En principio, hay acuerdo en que el Presidente no podrá recurrir a ese mecanismo para las cuestiones tributarias, electorales y penales.

Pero el peronismo plantea que, para compensar esa limitación, se debe estudiar algún mecanismo para acelerar el tratamiento de ciertas leyes en el Congreso. Las fórmulas posibles son varias. La más extrema es la sanción ficta, que establece que si un proyecto tiene despacho de comisión y no es tratado en determinado lapso en el recinto queda automáticamente sancionado como ley. Los radicales se oponen en forma terminante.

Los menemistas tienen otros recursos para volcar sobre la mesa de negociación: por ejemplo, limitar el tiempo que puede demorar la Cámara revisora en enviar de vuelta el proyecto a la iniciadora, si se introduce modificaciones. O que ciertos temas menores puedan ser aprobados en las comisiones sin pasar por el recinto. Proponen además que el requisito del quórum rija sólo para el momento de la votación y no para habilitar el tratamiento de los proyectos.

Los alfonsinistas pelearán un inciso que ratifique la prohibición al Presidente de sancionar leyes en forma parcial. Es decir, que no pueda ponerlas en vigencia después de vetar alguno de sus artículos y evitando el trámite de enviarla nuevamente al Congreso, como lo exige la Constitución.

En cuanto a las intervenciones federales, los radicales quieren que sea una atribución privativa del Congreso. Pero los peronistas dicen que hay que contemplar casos de emergencia en los que pueda disponer una intervención el Presidente.

Además de estos puntos, hoy se terminará de discutir si el peronismo acepta la propuesta de los radicales por la cual los miembros de la Corte Suprema necesitan, para su nombramiento, el voto de los dos tercios del Senado.

## Acuerdo bonaerense

Esta vez sin plebiscito, el Partido Justicialista y la Unión Cívica Radical de Buenos Aires acordaron en una reunión celebrada ayer la sanción de una nueva ley de necesidad de reforma de la Constitución provincial, que incluye la reelección del gobernador. En la cumbre participaron los peronistas Rafael Romá, Osvaldo Mércuri, Carlos Díaz y José María Díaz Bancalari, y los radicales Héctor Bertoncello, Miguel Bazzze, Balbino Zubiri y Néstor Zagge. Luego de la reunión, ambos partidos informaron que ya habían avanzado sobre los contenidos básicos de la reforma, y que sólo resta discutir la fecha en que el proyecto entrará a la Legislatura bonaerense. Los justicialistas insisten en que la reforma sea aprobada por la Legislatura actual, mientras los radicales prefieren esperar a que sesione la convención provincial prevista para el 11 de diciembre. De todos modos, y para tranquilidad de las aspiraciones del gobernador Eduardo Duhalde a la reelección, ambos coincidieron en que la necesidad de reforma de la Constitución será sancionada antes de que finalice 1993. El acuerdo prevé la modificación de sólo 20 artículos, a diferencia de los 96 que se proponían en el proyecto de reforma de 1990. En aquel entonces, la reforma también contó con el acuerdo de radicales y peronistas, y tuvo además la bendición del presidente Carlos Menem y de Raúl Alfonsín. Sin embargo, la iniciativa fue rechazada por los bonaerenses en el plebiscito de agosto de 1990, y la idea de la reelección quedó archivada hasta estos últimos meses.

## Telefónica

10.000 nuevas líneas digitales.

Cambio de tecnología.  
Cambio de característica.

La característica 99 cambia por 902 en la Central Caballito II.

El 27 de noviembre, Telefónica de Argentina cambia la característica 99 por **902**. Digitalizamos 10.000 líneas en la Central Caballito II. Los clientes de estas nuevas líneas mantienen la misma numeración y a partir de ahora tienen acceso al DDI (Discado Directo Internacional) y a los nuevos Servicios Suplementarios. De esta manera, Telefónica continúa con su plan de modernización de la red para brindar una mejor calidad de servicio.



Telefónica de Argentina

El mejor servicio, la atención al cliente.



## La CGT sigue en la discusión

Un solo punto coincidente emergió ayer desde los campamentos de las dos corrientes enfrentadas de la CGT: la convocatoria a un Consejo Directivo para ponerle nueva fecha al suspendido Congreso Extraordinario previsto para la renovación de autoridades. El cónclave se realizará entre el martes y el jueves de la próxima semana, pero ya desató una interna de interna en el "Club de Amigos", entre los que, como siempre pretendió Luis Barrionuevo, quieren designar al nuevo secretario general en el '94 y aquellos que desean acelerar el trámite para que el líder gastronómico no se quede con el trofeo de la pelea. Los que presionan para hacer el Congreso en diciembre son el estatal Andrés Rodríguez (UPCN), el petrolero Antonio Cassia (SUPE), Ramón Valle (Seguros), Rogelio Rodríguez (FOETRA) y Gerardo Martínez (UOCRA), pero en el propio seno de su grupo y en el de los elefantes reina una gran mayoría que desear en una resolución en un plazo menor a los tres meses. El "amigo" José Pedraza es uno de los que se diferenció con sus compañeros de ruta, asegurando que "para hacerlo este año ya hay varias dificultades". En una demostración de fuerza el "Club" se reunió ayer a pleno en el gremio textil (AOT), donde además de adherir a la convocatoria de un Consejo Directivo y sostener a Rubén Pereyra como su candidato a la jefatura de la CGT, llamó a un plenario de secretarios generales para el próximo 15. La intención del grupo es dividir las negociaciones por los cargos y lo político por dos canales distintos.

Los hombres de Barrionuevo que estuvieron en la AOT acataron la votación mayoritaria que restableció el crédito a Pedraza, Rodríguez, Cassia, Pereyra y el dueño de casa, Pedro Goyeneche, para liderar las negociaciones del grupo. Los hombres de Luisito estaban en el centro de las miradas ya que la irrupción de su jefe en la interna de la CGT había dividido las aguas en el "Club". "Acá no hubo pases de facturas ni nada que se le parezca y la gente de Luisito, por suerte, se portó bastante bien".

**Página/12**  
**EN CHACO**  
Tel.: 0722-29911

# Barra pidió discreción en el tema de la Corte

*El juez Rodolfo Barra planteó al secretario legal y técnico, Carlos Corach, que ningún integrante de la Corte estaba dispuesto a alejarse del cargo bajo presiones públicas.*

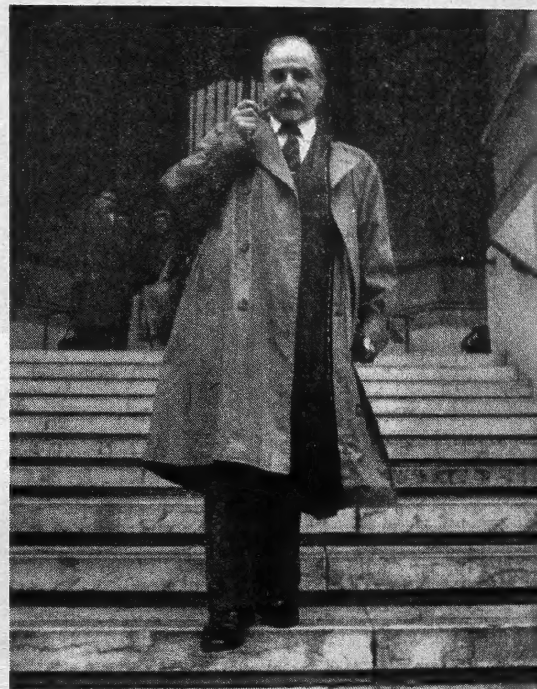
Después de tres días de ofensiva verbal para lograr las renuncias en la Corte Suprema de Justicia, los dos funcionarios del Gobierno encomendados por Carlos Menem para resolver la encrucijada que trava las negociaciones con la UCR por la reforma constitucional guardaron ayer estricto silencio. Una alta fuente de la Casa Rosada explicó a *Página/12* las razones del repentino cambio de estrategia de Carlos Corach y el ministro Jorge Maiorano: el juez Rodolfo Barra comunicó al secretario legal y técnico que ninguno de sus pares del cuarto piso de Tribunales estaba dispuesto a alejarse del cargo bajo presiones públicas, y que la condición excluyente para que los ministros del tribunal cedieran en sus resistencias debía ser la discreción de los operadores de Balcarce 50. Con la promesa de que este acuerdo sería cumplido, Barra volvió a conversar con algunos de sus colegas, multiplicando las reuniones que a diario ocupan a los miembros designados por el menemismo en el alto tribunal. Sin embargo, tanto en el Gobierno como en el Palacio de Justicia se mantenía anoche la impresión de que sólo la intervención directa de Carlos Menem podría lograr las tan anheladas renuncias.

Interlocutor habitual de Corach desde mucho antes de que se desatara la crisis en la Corte Suprema, Barra resolvió transmitirle al secretario legal y técnico el malestar creciente de sus pares de la Corte ante la ofensiva de los últimos días. Corach fue precisamente quien inició la serie de presiones públicas contra los jueces al reclamarles "un gesto patriótico" el lunes último, poco después de resignar su participación en la gira presidencial: tuvo que quedarse en Buenos Aires a pedido de Menem quien le encomendó que lograra, esta semana sin falta, las tres renuncias necesarias en el alto tribunal para que las negociaciones con el radicalismo lleguen a buen puerto. A la misma estrategia se sumó después el ministro de Justicia, quien llegó a decir que los miembros de la Corte "son gente grande, y saben lo que tienen que hacer".

Las explicaciones de Barra convencieron al menos momentáneamente a Corach, que ha visto transcurrir la semana sin que sus aspiraciones se cum-

pliesen: con mayor o menor grado de convicción, al menos tres jueces del tribunal -Julio Nazareno, Eduardo Moliné O'Connor y el propio Barra- se avendrían a presentar sus renuncias si Menem se los reclama, pero todos ponen como condición que junto a ellos renuncie el presidente del cuerpo, Antonio Boggiano, principal responsable de la crisis desatada por el robo de una sentencia del tribunal. La resistencia de Boggiano trava hasta ahora la resolución de la encrucijada, pero de todos modos la situación no es lineal: aun cuando Boggiano firmara finalmente su dimisión, el Gobierno pretende que Barra permanezca en el cuarto piso de Tribunales, deseo que obligaría al Gobierno a terminar de convencer a Moliné -más reacio que Nazareno a vaciar los cajones de su despacho- para lograr los tres lugares que requiere el acuerdo con la UCR.

El cambio de estrategia para lograr el alejamiento de los jueces de la Corte quedó en evidencia no sólo con el repentino silencio de Corach y Maiorano: César Arias salió al ruedo para opinar que "el tema de la Corte debe ser tratado con mucha cautela y no a través de los diarios, no se puede manosear la cabeza de uno de los poderes fundamentales de la República". En el mismo sentido se pronunció el principal negociador radical de la reforma, Ricardo Gil Laavedra. "No se puede arrancar la renuncia de los jueces con presiones, por más que sean jueces que nos gusten o no", dijo.



Juez de la Corte Rodolfo Barra pide "discreción". Nadie se quiere ir bajo presiones públicas.

## AUTORIDADES DEL CONCEJO

# Tres días de pases y suspenso

(Por Mariana Carbajal) A pesar de que las elecciones legislativas del 3 de octubre colocaron al oficialismo como segunda minoría dentro del Concejo Deliberante, detrás del radicalismo, la relación entre las fuerzas mayoritarias podría verse modificada en pocos días más con el pase al justicialismo de los cuatro ediles de la UCeDé. Junto a Jorge Pirra, ya dieron el OK Francisco Siracusano y su hija Patricia, mientras que Julio Crespo Campos resolverá la semana que viene la posibilidad de incorporarse a las filas peronistas el próximo 7 de diciembre, durante el acto previsto en el Consejo Nacional Justicialista. El socialdemócrata Héctor Renovalet, que de hecho siempre funcionó como uno más del bloque oficialista, también recibió un ofrecimiento para afiliarse. De esta forma, tres días antes de la elección de autoridades del CD -previstas para el 10 de diciembre- el PJ sumaría 24 ediles, igual que la UCR, colocándose en igualdad de condiciones en la crucial distribución del espacio político del cuerpo. Ayer, en tanto, la situación

interna del principal bloque opositor se complicó aún más luego de que Fernando de la Rúa resolvió dar marcha atrás con la candidatura de José María García Arecha a la titularidad del CD. Consultado por *Página/12*, De la Rúa, aseguró que "todavía no hay decisión" con respecto al candidato presidencial por la UCR.

A quince días de la elección, aún no hay un candidato puesto para ocupar el sillón que en los últimos dos años perteneció a Eduardo Rollano. Desde hace varias semanas los encuentros interpartidarios se multiplicaron. Todos hablan con todos, tratando de ver qué posibilidades tienen de negociar y llevar votos para su molino.

Hasta el momento la postura del PJ es buscar un acuerdo de gobernabilidad o convivencia con la UCR a nivel del distrito -hasta que se concrete la elección directa del intendente-, que incluya entre otros puntos el compromiso del radicalismo de apoyar las iniciativas del gobierno comunal. Así, el peronismo está dispuesto a votar el 10 de diciembre al candidato de la UCR, pero pactando, a su vez, que el sillón

vuelva al PJ en el '95. "Todavía no hemos avanzado en este sentido porque no vemos unidad de acción en el radicalismo. Privilegiemos un acuerdo con la UCR pero si el radicalismo no tiene voluntad o posibilidad por sus problemas internos, podemos hablar con La Porta o Ibarra", comentó a *Página/12* Jorge Trilla.

La reciente proclamación de José María García Arecha como candidato a la presidencia del Concejo desató una crisis interna en el bloque que dividió a la bancada en tres sectores fuertemente enfrentados: por un lado los delarruistas que apoyaron a García Arecha, por otro los que votaron por Juan Trilla y, finalmente, los alfonsínistas en sus ramas del MODESO y Ateneo del Centenario. Cada sector asegura que votará a su candidato.

Presionado por la amenaza de Trilla de renunciar a su cargo si no alcanza la titularidad del CD, y la posibilidad de que los trillistas votasen a su postulante, De la Rúa ayer dio marcha atrás y resolvió bajar a García Arecha de su candidatura presidencial. "Todavía no hay candidato radical", aseguró ayer de la Rúa, aunque se descuenta que sea finalmente Trilla.

El Frente Grande, en tanto, anunció que votará a Aníbal Ibarra. Mientras que la Unidad Socialista condicionó sus votos al candidato radical -como es su costumbre- a un acuerdo político, que incluya, entre otros puntos, la sanción antes de fin de año de un nuevo Reglamento Interno del CD y la votación del Presupuesto municipal con la nueva composición del cuerpo. Si no se pactan estos temas votarán a Norberto La Porta.

## BIBLIOTECAS

- Muebles a medida. Diseños exclusivos.
- Para equipar tu casa y tu oficina.
- Escritorios. Mostradores de recepción.
- Amoblamientos de cocina.
- Instalaciones de negocios.
- A la medida de tu imaginación.

### MADERA NORUEGA

Camargo 940  
(1414) Capital

Tel.: 855-7161  
Fax: 856-6802

**Restaurant Don Luis**  
DESDE 1933

AGASAJOS - EVENTOS - REUNIONES  
SOLICITE SU PRESUPUESTO  
Viamonte 1169 Frente al Teatro Colón  
Reservas: 46-1806



## NUEVAS CARAS EN EL CONGRESO

# El día de los juramentos

Con distintas fórmulas, 127 diputados se sumaron al Congreso Nacional. Una vez más, Alberto Pierri presidirá la Cámara.

(Por Alberto Dearriba) Con la única excepción de los diputados del Frente Grande, los distintos bloques que integran la Cámara baja reeligieron ayer por sexta vez consecutiva como presidente del cuerpo al justicialista bonaerense Alberto Pierri, durante una ceremonia en la que además juraron desempeñar fielmente sus cargos y obrar de acuerdo a lo que prescribe la Constitución nacional, los 127 legisladores electos en los comicios realizados el 3 de octubre pasado.

La propuesta de reelegir a Pierri por un año más fue formulada por el presidente del bloque justicialista, Jorge Matzkin, y apoyada por su flamante par radical, Raúl Galván, quien advirtió que ese respaldo obedecía a la costumbre de aceptar la propuesta realizada por la primera minoría del cuerpo. Todas las bancadas coincidieron también en votar al riojano Carlos Romero (PJ) como vicepresidente primero y al radical Horacio Usandizaga como vicepresidente segundo. La única voz disonante resultó la del frentista Carlos "Chacho" Alvarez quien expresó que su bancada se abstenía ante una resonante rechifla de las barras menemistas y los gritos de "traidor" y "comunista" que partían de las colmadas galerías.

Obligado por la circunstancia a engullir un sapo indigesto, el radical Galván —un balbinista de encendido verbo— no perdió empero la oportunidad para reivindicar el rol de control de la oposición y reclamar el respeto a las minorías. Las divisiones internas del bloque radical no aparecieron claramente en el recinto pese a las reservas de Galván que expresó el apoyo de su bancada a las autoridades "sin perjuicio de que algunos de los diputados votaran por su propia determinación".

El frentista Alvarez —quien recibió la primera rechifla pública de su carrera política— explicó que "nosotros no podíamos convalidar a los responsables de los diputruchos, las ratitas y especialmente a un hombre acusado de promover la formación de barras capaces de realizar una salvaje agresión contra un periodista".

En cambio, el ex gobernador militar de Tucumán, Domingo Bussi, consiguió que sus barras —con megáfonos en distintos puntos de los palcos— produjeran una ovación capaz de tajar los escasos gritos de "represor" y "¿dónde están los desaparecidos?".

Sólo dos de los legisladores que juraron ayer eligieron la simple afirmación para jurar desempeñar fielmente sus cargos y obrar de acuerdo con lo que prescribe la Constitución nacional: el radical rionegrino Oscar Machado y el demoprogresista Alberto Natale. La mayoría (98 diputados) prefirió hacerlo por la fórmula número 2, que invoca a Dios, la Patria y los Santos Evangelios. Entre ellos se contaban Aldo Rico, Bussi, José Zavala y Usandizaga. En cambio trece legisladores eligieron jurar por Dios y la Patria. Así lo hicieron Fernando "Pino" Solanas, Chacho Alvarez, Fredi Storani y el justicialista Rafael Flores. Finalmente otros 11 diputados —entre los que estuvieron Matzkin, Sergio Montiel, Jesús Rodríguez y el socialista Héctor Polino— sólo juraron "por la Patria".

Si bien es un acto formal, la fórmula elegida por los diputados en el momento de votar exhibe en cierta manera sus convicciones. Hasta 1904 sólo existía una fórmula que incluía a Dios, la Patria y los Santos Evange-

lios. Pero en la sesión preparatoria del 2 de mayo de ese año, Alfredo Palacios planteó que el juramento atacaba la libertad de cultos y "hace una extorsión a mi conciencia". Después de una discusión reglamentaria, Palacios e Ignacio Irigoyen consiguieron que se diera por cumplida la formalidad con sólo responder: "Sí, juro". Históricamente, esa fórmula fue utilizada mayoritariamente por socialistas y demoprogresistas. La sola invocación de "la Patria" fue otra forma elegida después para evitar un juramento religioso.

Pero ayer la polémica resultó otra: en el momento de jurar, Aldo Rico no extendió su mano para posarla sobre los Santos Evangelios y apenas movió sus labios. Las dudas se extendieron entre legisladores, periodistas e invitados. Tal vez sea todo sea producto de las suspicacias generadas por el hecho de que un ex golpista tenga que jurar la observancia de la Constitución nacional. Pero más allá de esos comentarios, lo cierto es que el ex teniente coronel no pareció recordar en ese momento las primeras lecciones que reciben los reclutas acerca de las voces de mando. Cualquier conscripto que ingrese a alguna de las tres armas se pasa por lo menos tres meses de su vida gritando "sí, juro" hasta desgastarse en el entrenamiento previo al 20 de junio.

Por aplicación de la ley de cupos, entre el contingente de legisladores nuevos se sentaron ayer en sus bancas 27 mujeres, que junto con las siete que permanecen redondean 34. De este modo, las mujeres pasan a ser algo más del 13 por ciento del cuerpo: en 1952 eran el 15 por ciento, en 1955 el 22 por ciento, pero desde 1959 a 1990 oscilaron entre el 1 y el 7 por ciento. Este dato resultó el único realmente alentador en el panorama de la "nueva Cámara". Por lo demás, con un oficialismo que tiene virtual quórum propio, las posibilidades de control opositor que reivindicó Galván parecen pocas. Pero muy pocos de los asistentes parecían preocupados por esta situación. Es más: la mayoría estaba encantada. Las invitaciones se manejan de acuerdo con el poder de cada bloque en el cuerpo. Salvo la inusitada "barra" que metió Bussi, los concurrentes eran mayoritariamente menemistas. Cada cual aplaudió como pudo —en medio de apretujones y avalanchas— a su diputado preferido. La marcha volvió a tronar en el recinto. A partir del 10 de diciembre, deberán responder al juramento.



Alberto Pierri (izquierda) fue designado presidente de la Cámara de Diputados por sexta vez consecutiva.

Carlos "Chacho" Alvarez y Martha Mercader (arriba). Uno que sigue en su banca y una que debuta en el Parlamento.

**Página/12**

**EN MAR DEL PLATA**

**MARCELO FRANGANILLO**

Av. Luro 3148 2º piso Of. 2  
Tel/Fax (023) 2-5194

## TRES FORMAS DE RECUPERAR LA ARMONIA CORPORAL.

Con Agarol, recuperar la armonía y la puntualidad de tu cuerpo es lo más natural del mundo. Porque te da la mayor variedad de presentaciones y sabores. Agarol líquido de vainilla, frutilla, menta y fram-buesa. Agarol chicles de menta y frutas. Y Agarol cápsulas. La línea más completa para que estar a tono no sea un esfuerzo excesivo.

**AGAROL**  
El laxante suave.





# Franja Morada está como perro en cancha de bochas

*El brazo universitario del radicalismo comenzará a debatir hoy la posición sobre el pacto Menem-Alfonsín que llevarán sus delegados a la Convención Nacional.*

(Por Nora Veiras y Guillermo Alfieri) Infatigable en su tarea de convencer a todo el radicalismo sobre las presuntas bondades del Pacto Democrático que firmó con Carlos Menem, Raúl Alfonsín tiene agendada para hoy una entrevista con dirigentes de Franja Morada, el bastión universitario de la UCR que arrasó en los comicios estudiantiles de todo el país y que esta tarde iniciará en Paraná un plenario nacional destinado a fijar la posición de sus delegados en la Convención del 3 de diciembre. Los jóvenes radicales tienen tal grado de confusión frente al acuerdo reformista que no descartaban la orden de abstención para sus convencionales. Los franjistas son, además, uno de los pocos sectores que conservan algo de frescura para describir los efectos internos del acuerdo Menem-Alfonsín: "Nos dejó pedaleando en el aire. Ganamos en las facultades con un claro discurso antimenemista y salimos a pintar en las paredes el No a la reelección. Es lógico que estemos en un debate fuerte", dijo a *Página 12* Facundo Ramos, secretario general de la Franja porteña. Opiniones más o menos parecidas expresaron sus colegas de la Franja nacional y de la Federación Universitaria, aunque es impensable que las críticas deriven en un cuestionamiento frontal a la figura del ex presidente.

La Franja es la estructura electoral más contundente que puede exhibir el radicalismo. Mantiene un dominio abrumador en las facultades, como si fuera inmune a las cinco derrotas consecutivas que tuvo la UCR en comicios nacionales desde 1987 hasta ahora. Soportó el veranito liberal de la UPAU, neutralizó los esporádicos

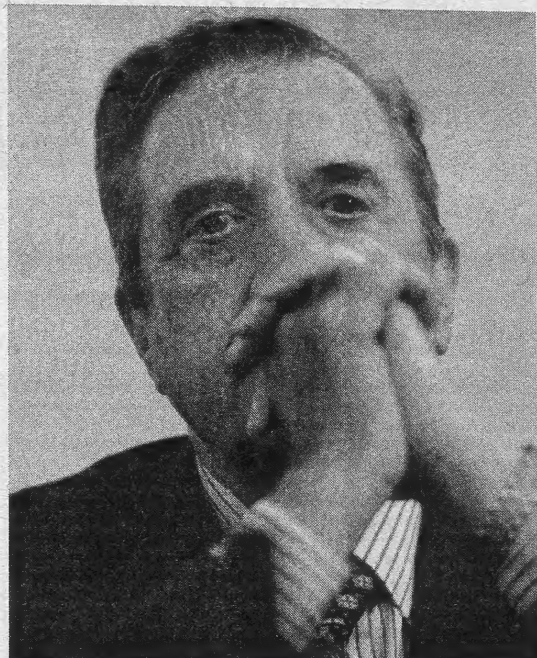
avances del centroizquierda y acaba de derrumbar en Medicina el único intento serio del menemismo por hacer pie en el claustro estudiantil. Allí usaron como consigna el combate a la "Menemigitis". En Derecho apelaron a fotos de Menem y Corach para proclamar: "No queremos ser como ellos". Es natural, entonces, el grado de desconcierto de dirigentes y militantes.

"Que Corach aparezca como uno de los garantes del pacto, cuando fue uno de los tipos más cuestionados, es por lo menos esquizofrénico (...) el Pacto puede complicar nuestro perfil opositor (...) hasta ahora no vemos garantías suficientes, por eso estamos pidiendo precisiones. Si hasta hace apenas unos días decíamos No, ¿qué cambio para que ahora digamos Sí?", monologó Ariel Rodríguez, santafesino y presidente de la Federación Universitaria Argentina, a diferencia del porteño Daniel Nieto —el más firme aspirante a sucederlo en la FUA—, quien defiende a rajatabla lo actuado por Alfonsín.

El rionegrino Marín Pérez Morandó —secretario general de la Franja nacional— preguntó: "¿Cuál es el negocio en todo esto para el radicalismo universitario? El Gobierno sigue adelante con el arancelamiento, no aumenta el presupuesto educativo... no tenemos garantías en estas cuestiones que nos tocan de cerca ni tampoco sobre la reforma. Por más que lo diga Alfonsín, Mahoma o Charly García, hasta ahora esto es así". Facundo Ramos, el secretario capitalino, agregó: "Yo puedo estar de acuerdo con la reforma e incluso con la posibilidad de la reelección, pero con un compromiso ético: Menem No. Lo primero que pensé fue que en las facultades nos iban a matar porque trabajamos en una

línea opositora dura y de repente nos dejan en offside. De todas formas, el planteo no es 'Alfonsín traidor', ni rechazamos el diálogo con el Gobierno. Pero se necesitan precisiones y garantías porque la militancia está muy confundida". Ramos milita en Psicología, donde en estos días las agrupaciones de izquierda pegaron afiches con la leyenda: "Ahora sabés quiénes son los menemistas de la facultad", en obvia chisaca a los dirigentes de Franja que, como respuesta, volvieron a empapelar paredes con la consigna: "No a la reforma y No a la reelección".

Ningún dirigente se atrevió a pronosticar qué mandato dará la Franja a sus delegados. Si coincidieron en que habrá debate "caliente" y en que no puede esperarse un choque frontal con Alfonsín. Al fin y al cabo, el carisma y la capacidad política del ex presidente sigue teniendo peso entre la militancia juvenil. Y mucho más, cuando da la discusión cara a cara, como en el siempre comentado episodio de mayo de 1987: Alfonsín acababa de anunciar la obediencia debida y la Juventud Radical amenazaba con sumarse a una marcha de oposición. El entonces presidente los citó en la residencia de Olivos y los recibió con una campera de gamuza y el bastón de mando en la mano. Leyó dos párrafos del documento crítico que le acercaron, lo hizo un bollo, lo tiró y comenzó a gritar que "ustedes no entienden lo que pasa (...) estoy tratando de salvar la democracia, si no, podemos ir a un abismo (...) no hay más que razones patrióticas (...) la juventud de mi partido no puede hacerme esto". Hasta amagó con cortar el diálogo, aunque sólo quedó en la amenaza. Unas horas después, los jóvenes radicales adherían a la marcha pero sin aportar mucho a la movilización.



Raúl Alfonsín espera la definición de los jóvenes radicales. La dirigencia de Franja expresa desorientación ante el Pacto.

## Libertad de conciencia

Resignados ya a que el alfonsinismo tendrá una cómoda mayoría en la Convención Nacional del 3 de diciembre, los opositores al pacto Menem-Alfonsín orientan su estrategia a lograr que se dicte la "libertad de conciencia" de los diputados para cuando la reforma de la Constitución se vote en la Cámara baja. Así lo decidió un concurrencio plenario de la Corriente de Opinión Nacional (CON, liderada por el bonaerense Federico Storani) y así lo blanqueó también el jefe de la UCR porteña, Fernando de la Rúa: "El partido debería respetar la libertad de conciencia de los legisladores porque los diputados electos el 3 de octubre asumieron un compromiso ante la ciudadanía que no pueden olvidar, pese a un eventual mandato de la Convención. Yo creo que el bloque va a votar dividido".

En gira contra reloj, Alfonsín cosechó apoyos del noroeste, la Patagonia y las provincias cuyanas. Le queda lo peor de la agenda: esta tarde en Santa Fe y mañana con los convencionales del nordeste, donde tallan caudillos opositores como Luis León y Sergio Montiel. De todos modos, ya parece tener número suficiente y sobre esa especulación se montó otra: un encuentro a mediodía de semana con el cordobés Eduardo Angeloz para completar las vacantes que quedan en el Comité Nacional y en la mesa directiva del bloque de diputados y acordar un trámite previsible para la Convención. Hasta ahora, Angeloz alternó cuestionamientos y señales conciliadoras.

## CAMINO AL CONGRESO NACIONAL

# El Frente Grande sale al interior

(Por R.K.) El Frente Grande, con la presencia de sus dos máximos referentes, Carlos "Chacho" Álvarez y Fernando "Pino" Solanas iniciará la conquista del interior del país con una presentación oficial en Córdoba, el 3 de diciembre, y en Entre Ríos, al día siguiente. Una semana más tarde, seguramente en Parque Norte, la alianza concretará su primer congreso nacional para debatir un proyecto alternativo de reforma constitucional y la política de alianzas para las elecciones de constituyentes. En los últimos días, el acercamiento con la Unidad Socialista ha sufrido un enfriamiento a raíz de las negociaciones entre la US y el radicalismo en el Concejo Deliberante. Según ha trascendido, los socialistas apoyarían a un candidato radical para la presidencia del cuerpo, en tanto que voceros del

FG sostienen que "en lugar de unirse a nosotros contra el bipartidismo, están a punto de cerrar trato, a cambio de un par de puestos, con una de las patas del bipartidismo". Ayer el FG decidió votar a su propio candidato, Aníbal Ibarra, para la titularidad del Concejo (ver página 6).

El proceso de institucionalización de la alianza empieza este mismo fin de semana con los congresos de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires. Tras la visita de Álvarez y Solanas a Córdoba y Entre Ríos, el FG se concentrará en el lanzamiento nacional del 11 de diciembre. Raúl Zaffaroni, Alberto Aramouni, Alicia Olivera y Ramón Torres Molina son algunos de los juristas que están elaborando el texto del proyecto de reforma constitucional del FG, que será presentado a los delegados de todo el país. La idea de los referentes de la alianza es lograr un impacto nacional con ese lanzamiento: "Después del pacto Menem-Alfonsín, hemos quedado como una de las pocas alternativas importantes de oposición y queremos empezar a ocupar ese espacio", se esperaba ayer uno de los referentes del FG. Para darle incluso un perfil internacional al congreso, se están haciendo gestiones para que se hagan presentes el brasile-

ño Luiz Inácio Da Silva, Lula, y el uruguayo Tabaré Vázquez, candidatos presidenciales —con buenas posibilidades para 1994— en sus respectivos países.

Desde el punto de vista de las alianzas, la estrategia del FG apunta a lograr un acuerdo global con los socialistas, incluyendo una lista conjunta para las elecciones constituyentes del año próximo y para las legislativas y presidenciales de 1995. Sin embargo, las negociaciones entre la US y el radicalismo y un eventual acuerdo referido a la presidencia del Concejo Deliberante han complicado el panorama. Para exhibir su rechazo a las tratativas US-UCR, el Frente Grande produjo una declaración pública de condena al bipartidismo, informando que sus ediles no respaldarán para la presidencia del Concejo ni al PJ ni a la UCR: "Votaremos al titular de nuestro bloque, Aníbal Ibarra".

Por su parte, los socialistas argumentaron que desde hace años mantienen idéntica postura: respaldan al partido que tiene más concejales "porque es un criterio elemental de democracia que el titular del Concejo sea de la fuerza mayoritaria". En esta ocasión, para dar su voto, los ediles de la US le reclaman a la UCR un acuerdo por escrito y la aceptación de "varias condiciones".

## ¡TENGA YA! ¡UNA FOTOCOPIADORA NUEVA!

- Contratos de leasing con opción o compra, acordes a su presupuesto.
- Alquileres de equipos desde \$ 300.
- Ventas con amplios planes de financiación.

**HOY ES MUY FACIL TENER UNA  
FOTOCOPIADORA NUEVA,  
¡CONSULTENOS!**

CAPITAL y ZONA NORTE	CAPITAL y ZONA OESTE	CAPITAL y ZONA SUR
"PS FOTOCOPIADORAS" Tucumán 2163 - 4º A 951-4440 Fax: 952-7050	"REPRO NORTE S.R.L." Sarmiento 402 - Morón 627-9546 629-4648	"DLF ELECTRONICA S.A." B. Q. Martín 2121 - Cap. 28-3696 21-0385





## FRASES DE MENEM EN HOLANDA

# De negros y subsidios

*En su último día en Holanda, Menem brindó una singular explicación sobre la inexistencia de conflictos raciales en la Argentina y criticó el proteccionismo económico.*

**Página/12**  
**EN HOLANDA**

(Por Ernesto Tenenbaum, desde Maastricht)

Una curiosa explicación sobre la inexistencia de conflictos étnicos en la Argentina "gracias a que los barcos cargados de esclavos no llegaron a nuestras costas y entonces tenemos un tipo de hombre muy especial, distinto por ejemplo al de Brasil", y un reto a todo el continente europeo por que con sus políticas de subsidios "van a contramano de lo que quiere la humanidad", fueron las dos novedades que introdujo el presidente Carlos Menem en su último día de gira por el Reino de los Países Bajos.

Menem explicó la relación entre la ausencia de negros y la de conflictos étnicos ante unos cien estudiantes de la Universidad de Maastricht y, luego de una pregunta inspirada en la tragedia que vive Europa Central, donde naturalmente tampoco llegaron los barcos cargados de esclavos. El primer mandatario respondió: "Aunque mi país queda en Latinoamérica, tiene rasgos predominantemente europeos. La primera comunidad es la italiana, luego la española, tercera la árabe y cuarta la judía. Y no hay ningún conflicto étnico. Además en el año 1813 la Argentina fue el primer país del continente que abolió la esclavitud y eso impidió que los traficantes de esclavos del África llegaran a nuestras costas. Y así hemos formado un hombre muy especial, un ser muy especial, distinto al de Brasil o al de los países donde hay conflictos étnicos".

La gaffe provocó sólo algunas risas contenidas en una sala donde, como sucede en cada lugar de Holanda que pisa Menem, hasta ese momento se habían multiplicado los elogios y aplausos. Aún después, los estudiantes, destacaron que "Menem es un ejemplo de las potencialidades que tiene Sudamérica". "Sabemos que le gustan las mujeres y el dinero, en fin, las cosas buenas de la vida. Es una típica personalidad sudamericana. Pero los que estudiamos el tema, también sabemos que la Argentina ha vuelto a ser un país interesante y ya no por los desaparecidos", graficó René Lenol, un rubio de pelo larguísimo.

En la reunión anual del Global Panel —uno de los foros de debate sobre economía y política más respetados en Europa— Menem compartió un panel con el canciller israelí Shimon Peres y con el ex ministro de Economía alemán Otto Lambsdorf. Fue presentado como "el hombre del milagro" y luego de su habitual discurso sobre el nuevo lugar de la Argentina en el mundo, enfrentó a los europeos.

"Lo único que van a conseguir con estas políticas de subsidios es que, en una de esas, se empiencen a cerrar las fronteras de los países que hemos abierto nuestra economía. ¿A quién le van a vender si siguen con estas políticas que no se compadecen con lo que quiere la humanidad? Nosotros estudiamos de ustedes que la libertad económica es el mejor medio para lograr el bienestar. Y ahora nuestros maestros van a contramano. Gastan más de 300 mil millones de dólares en subsidios y nos causan severos problemas en nuestros países."

Tanto en la reunión con estudiantes como en el Global Panel aparecieron las dudas sobre la conveniencia del cambio fijo. "¿Es cierto que el peso está sobrevaluado artificialmente?", preguntó un estudiante de economía. "No, no. Lo que sucede es que el dólar está devaluado", bromeó Menem. En am-

bos lugares explicó que la alternativa al tipo de cambio fijo es la hiperinflación, que para aumentar la exportación hay que bajar costos, que de esa manera también piensan el titular del Citicorp, John Reed, y el empresario Lee Iaccoca. Pero en el Global Panel, el inglés Gilbert le preguntó que pensaba del dólar fijo al ex ministro alemán Lambsdorf.

—Ningún país se desarrolló con tipo

de cambio fijo. Suele ser una artimaña electoral y sujeta a los cambios políticos.

Menem ni escuchó la intervención. Lambsdorf tiene unos cincuenta años, una amplia calvicie y una fina ironía con que se burló hasta de la calificación de "hombre de los milagros" que había recibido el argentino. Este termina su estadía en Holanda con muestras de cansancio.

## Apoyo al bloqueo a Cuba

En contradicción con la postura adoptada por la Argentina meses atrás, cuando durante la cumbre del Grupo de Río adhirió a un documento en el cual se condenaba implícitamente el embargo comercial a Cuba, el presidente Carlos Menem sostuvo ayer que "cuando uno defiende la libertad de comercio, lo hace en el marco de la democracia, y en Cuba no hay ni democracia ni libertad, por eso está justificado el embargo comercial". En declaraciones ofrecidas a la agencia EFE en la ciudad de Maastricht, Menem se mostró verborágico e hizo referencia a diversas cuestiones.

Interrogado sobre su deseo de crear "un cuerpo internacional de lucha contra el hambre"—iniciativa que presentó al secretario general de la ONU, Butros Ghali—, anunció que el programa se llevará a cabo "con la intervención de las grandes potencias, pero no a través de dádivas, sino proporcionando a la gente necesitada los medios para salir adelante". La propuesta fue entregada a Ghali por el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, y, según anticipó el propio funcionario, ya cuenta con el apoyo del magnate norteamericano Ted Turner.

Las actividades extraoficiales de Menem, que han movido a la prensa holandesa a caracterizar al presidente argentino de frívolo, tuvieron también su explicación. "Yo practico deportes como todo presidente del mundo", dijo Menem. "Clinton no sólo practica el jogging y el béisbol, sino que toca el saxo en la Casa Blanca." Finalmente, algo irritado, añadió: "Parece que esto es admisible sólo en el presidente de un gran país, y no en el presidente de un futuro gran país".



**CIM**

**MEDICINA PRIVADA**

**EN SALUD PARA SU PERSONAL**

**LA MEJOR RELACION COSTO-BENEFICIO.**

**CIM**  
MEDICINA PRIVADA  
DIVISION EMPRESAS

Av. Santa Fe 3651 - Tel.: 776-2242/2440 Av. Santa Fe 2443 - Tel.: 825-4061/0277 Quintana 500 - Tel.: 804-0658 Flores: Ramón L. Falcón 2530 - Tel.: 637-3763



# Aranceles "consensuados" en los colegios privados

Una norma publicada ayer en el boletín oficial confirma que los aumentos de cuota en las escuelas privadas deberán tener el apoyo de la mayoría de los padres de alumnos.

El Poder Ejecutivo promulgó ayer el decreto 2417/93 en el que se establecen las nuevas pautas para la fijación de los aranceles en las escuelas privadas. La norma no modifica sustancialmente las disposiciones vigentes: a los establecimientos que reciben subsidios estatales les serán retirados en caso de no cumplir la reglamentación, mientras que los subvencionados deberán contar con el acuerdo de la mayoría de los padres para incrementar las cuotas de un año a otro y ninguno podrá modificarlas durante el transcurso del ciclo lectivo, salvo para financiar aumentos salariales para los docentes. El nuevo decreto frustró las expectativas de los propietarios de los colegios privados, quienes pretendían la eliminación de la cláusula que posibilita a los padres rechazar el aumento de las cuotas y sostienen que se trata de una "jugarreta para evitar los recursos judiciales presentados contra la normativa vigente".

Uno de los argumentos más fuertes de la norma es que el aumento injustificado de los aranceles "afecta a la comunidad entera, que se halla comprometida en detener cualquier intento in-

flacionario". En sus considerandos el decreto destaca que "la libertad contractual, bajo la perspectiva constitucional, no importa un derecho absoluto" y que el contrato educativo "reviste elementos institucionales que deben estar subordinados al ordenamiento jurídico general y de interés público".

Para las escuelas subsidiadas el decreto establece que "deberán informar fehacientemente por escrito a los padres antes del 31 de octubre de cada año" los siguientes datos: "importe de la matrícula de inscripción o reinscripción y condiciones de reintegro de la misma en caso de arrepentimiento"; "cantidad de cuotas totales por servicios educativos"; "monto de cada una de las cuotas" y "forma y plazo de pago y determinación de los recargos a aplicar en caso de mora". La sanción prevista para los colegios que no cumplan la norma es la suspensión "del aporte estatal". Los establecimientos que no reciben subsidios tendrán que cumplir el mismo procedimiento, pero "antes del 1 de octubre". La diferencia es que al 31 de ese mes los datos deben ser girados a la Secretaría de Comercio y, "bajo declaración jurada, deberán acreditar que el contrato educativo cuenta con la conformi-

dad de la mayoría de los padres".

Las cuotas sólo podrán ser aumentadas cuando las escuelas se "vean obligadas a otorgar incrementos salariales a su personal docente". Cualquier otra variación deberá ser aprobada por Comercio, y a los establecimientos subsidiados les será suficiente la autorización del Ministerio de Educación "para percibir aranceles por enseñanza extraprogramática". Los importes "en exceso" que hayan recibido por incumplimiento de la norma "deberán devolverse" a los padres.

Perpetuo Lentijo, secretario general de ADEEPRA -entidad que agrupa a propietarios de colegios privados-, consideró "irrisorio" el nuevo decreto y dijo desconocer "con qué objeto se dicta si no introduce ninguna modificación" salvo que ya "no se había de contrato plurianual" y "en los considerandos, donde deja de definirse a la educación como un servicio público impropio". Lentijo explicó que "las presentaciones judiciales que muchos establecimientos habían realizando contra el decreto 365 cuestionando la conformidad de los padres quedarán ahora 'in abstracto'" y no ocultó sus sospechas de que se trate de "una jugarreta que va por ese lado".



Las cuotas no se podrán modificar durante el ciclo lectivo.

Solamente podrán hacerlo para financiar aumentos a los docentes.

## TOMA DE UNIVERSIDADES

### Intimación oficial

Los docentes universitarios alineados en la Federación de Trabajadores de la Educación (CONADU) resolvieron ayer apoyar en forma activa la toma de universidades convocada por los estudiantes de la FUA para el miércoles próximo. Antes de que empezara a deliberar el plenario gremial, el Ministerio de Trabajo intimó a la entidad a "dejar sin efecto cualquier medida que pueda afectar el normal desenvolvimiento de las actividades de las universidades, bajo apercibimiento de iniciar las acciones legales necesarias tendientes a la cancelación de la personería gremial".

La presión oficial fue calificada como "un apriete" por parte de los dirigentes quienes, sin embargo, advir-

tieron que "no nos llegó ninguna notificación". Los delegados de las casas de estudio nacionales sesionaron durante la tarde en la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA y acordaron "reclamar al Ejecutivo el retiro del Régimen Económico Financiero del Parlamento porque es el instrumento para imponer el arancelamiento y la dispersión de la política salarial". María Teresa Basilio, secretaria de prensa de CONADU, explicó que "los legisladores oficialistas no tuvieron en cuenta ninguna de nuestras sugerencias y tienden, con este proyecto, a transformar a las universidades en empresas privatizadas" y reclamó "la convocatoria a paritarias en el marco de la Ley 23.929", para discutir condiciones de trabajo y salarios.

**Bravo**

**Badia**

**y usted.**

De 7 a 14 Hs.

**AM 910**

**La Red**

Una radio en todo sentido.



## SUBTES PRIVADOS EN ENERO

# Roggio pone el cospel

El consorcio Metrovías firmó ayer el contrato de traspaso de los subtes y el tren urbano del Urquiza. Recibirá un subsidio de 130 millones por año. Tarifas sin cambios.

Los subterráneos de Buenos Aires y el ferrocarril Urquiza de pasajeros serán operados desde el mes de enero por el consorcio Metrovías, encabezado por la empresa constructora Benito Roggio, cuyo contrato de transferencia fue firmado ayer en el Ministerio de Economía. El grupo concesionario—del que también participan Cometrans y la norteamericana Burlington—se comprometió a comenzar a operar el servicio sin modificar las tarifas, y conectar los recorridos del Urquiza y el subte B (Federico Lacroze-Leandro N. Alem) sin necesidad de cambiar de coche en un plazo de cuatro años, a cambio del subsidio estatal de 130 millones de dólares anuales que percibirán durante los 20 años del contrato. Los 144 millones de pasajes que venden anualmente los subterráneos

o más los 18 millones del Urquiza representan el 46 por ciento del total de usuarios del sistema en el área metropolitana.

Metrovías se comprometió a invertir 800 millones de pesos en los primeros diez años de concesión, cuyo principal destino será la mejora del material rodante y la infraestructura de estaciones, según refirió a Página/12 el titular del consorcio, Claudio Cirigliano. El empresario señaló que el parque recibido está compuesto por alrededor de 100 vagones de ferrocarril conforme con lo establecido en el pliego licitatorio, pero respecto de la red de subtes advirtió que "no se cumplieron los cronogramas comprometidos" para poner en condiciones el material rodante. "Es un riesgo adicional que asumimos con la concesión", agregó.

Los responsables de Ferrocarriles Metropolitanos (Femesa)—a cargo de los trenes de pasajeros hasta su privatización—disintieron con Metrovías en relación con el material rodante del Urquiza, ya que al ser consultados aseguraron que "los concesionarios recibirán 16 coches más de los que había disponibles en abril de este año, cuando directivos de la empresa Roggio inspeccionaron las instalaciones". Según afirman los funcionarios de Femesa, el material rodante disponible "excede las necesidades del servicio".

Aunque la fecha tope para el traspaso es el 1º de enero de 1994, la intención compartida del Gobierno y los concesionarios es adelantar ese momento al mes de diciembre, pero ello dependerá de la voluntad y conveniencia de los futuros operadores privados. Metrovías es adjudicataria además de los ferrocarriles Mitre y Sarmiento, aunque aún no se conoce su fecha de transferencia. El titular de Femesa, Luis Laguigue, estimó que

el próximo traspaso podría ser el de la línea Belgrano Norte a favor del consorcio Ferrovías del Sur, integrado por las empresas Bibiloni, Seminara, Devi y Tac, que acaban de incorporar como operador a la belga Transurb. Aún más incierto es el traspaso de las líneas San Martín, Roca y Belgrano Sur, por los problemas del consorcio Trainmet.

Acompañado por Eduardo Bauzá (al frente de las negociaciones con el consorcio en las últimas semanas) y por el jefe de la Unión Ferroviaria, José Pedraza, Domingo Cavallo afirmó que las características de esta licitación con un subsidio explícito "carecen de antecedentes en el mundo", y manifestó su orgullo por estar creando "nuevos criterios y estrategias" de privatización.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, junto a Eduardo Bauzá. Aun es incierto el traspaso del resto de las líneas ferroviarias.

## Bolsa pinchada

Un nuevo resultado negativo, el quinto consecutivo, registró ayer el mercado bursátil. Las acciones líderes bajaron 1,5 por ciento, con lo que el saldo adverso se amplió a 7,6 por ciento en la semana. Central Puerto retrocedió 3,6 por ciento, al cerrar a 5,40 pesos, luego de tocar un máximo de 5,55. YPF por su parte, cotizó a 25,45 pesos, disminuyendo 1,4 por ciento. Con un volumen de 35,3 millones de pesos, se destacó la caída de Ipako, que bajó 10 por ciento. Por otro lado, el Bónex '89 culminó a 93,80, mientras que de las dos series de Boción sobresalieron, por no haber terminado con signo negativo, la primera en pesos, que cotizó a 94,70. El Banco Central, en tanto, no intervino en el mercado y el call se ubicó en el 5,5 por ciento anual.

## Iberia espera sentada

Iberia "no tiene ningún interés en desprenderse de Aerolíneas Argentinas", pero "aunque quisieramos, no podríamos comprar el paquete" de acciones que el Estado mantiene en la empresa. Enfatizó, el vocero de prensa de la compañía española, Félix Ortega, intentó relativizar así su propia afirmación anterior, en la que, imaginando hipótesis sobre qué pasaría si no aparece alguien dispuesto a poner la parte de la ampliación de capital que le reclaman al Estado argentino, vaciló que "en el mejor de los casos la recuperación de Aerolíneas sería mucho más lenta, y en el peor, puede ocurrir de todo".

Para Ortega, Aerolíneas "es una compañía que va muy bien, que tiene posibilidades de rentabilidad a corto plazo", pero "en este momento necesita sanear su balance y tener entidad financiera propia", justificando así el pedido de ampliación de capital al resto de los socios, en la que, según él, estarían dispuestos a participar los bancos españoles (Banesto e Hispanoamericano) que retienen entre ambos el 15 por ciento, pero el Estado, con el 43 por ciento, se niega a hacerlo.

Pese a la buena voluntad del directivo, ni el jefe de Economía, Domingo Cavallo, ni Iberia consiguieron

hasta ahora encontrar algún socio alternativo que se arriesgue a poner dinero en un negocio que enfrenta una crisis mundial de magnitud. "Simplemente estamos esperando soluciones, pero no sabemos nada sobre posibles socios", comentó Ortega. Los españoles quieren asegurarse llegar a la asamblea de accionistas de diciembre con el tema en vías de resolución. En esa reunión se presentará el balance cerrado en junio, donde figuran pérdidas por 229 millones de pesos, y si se vislumbra una alternativa para sanear las cuentas la empresa podría salir a buscar financiamiento adicional, según la óptica de Madrid.

La alternativa de modificar la legislación para permitir la entrada de un socio extranjero es mal vista por los especialistas del sector aerocomercial. "¿Con qué cara van luego a negociar los acuerdos bilaterales si se trata de una empresa extranjera?", se preguntó un consultor. Entre otras opciones, Economía estudia la posibilidad de conseguir un inversor que, sin participar de la sociedad, ponga el dinero que debería aportar el Estado contra la garantía de ese paquete accionario. En un plazo a determinar, se intentaría colocar las acciones para devolver el crédito. Con las actuales perspectivas, suepa a tirar la pelota para adelante.

## EL CENTRAL Y LOS HONORARIOS

# El Crédito se quedó pegado

(Por Alfredo Zaiat) A los abogados Daniel Ruiz y Julio Miérez les interesa muy poco la reciente sentencia judicial que ordena al Banco Central pagarles 52 millones de pesos por haber actuado como asesores del síndico de la fallida Centro Financiero, de Córdoba. Hace tres meses los afortunados profesionales vendieron la mitad de su crédito millonario por 3,8 millones de pesos. El comprador fue la compañía financiera mendocina Corprend, que hace un par de días fue liquidada por la entidad monetaria. Antes del cierre, Corprend había entregado su peculiar adquisición al Banco de Crédito Argentino, como garantía de un préstamo interbancario. Como es de suponer, la financiera no devolvió el dinero, y ese activo de 26 millones de pesos quedó en manos del Crédito, entidad que debería iniciar gestiones para cobrarlo por la ventanilla que atiende Roque Fernández, titular del Central.

La entidad financiera manejada por Fernando de Santibañez, y que tiene como principales accionistas a las familias Cairolí (hace varios meses entregó el mandato a Goldman Sachs para la venta de su paquete de 28 por ciento) y Gorodish, no está muy cómoda siendo acreedora por una cifra millonaria del organismo público que la regula y controla. En el Crédito sostienen que no tenían la menor idea del origen del controvertido activo que aceptaron como aval del call entregado a Corprend. Sin embargo, el pleito por los honorarios de Ruiz y Miérez en el caso de Centro Financiero ya había tenido amplia difusión cuando se concretó esa operación. Por ahora, el Crédito no se atrevió a iniciar los trámites correspondientes para reclamar su acreencia que, según Fernández, difícilmente vaya a cobrar: "Alguien (por el Crédito) perderá 2 o 3 millones de pesos, de acuerdo con lo que hayan pagado por la compra de ese juicio", afirmó el funcionario.

Fernández adelantó, además, que apelará la sentencia del juez Flavio Ruízón, que rechazó el planteo de revocatoria interpuesto por el abogado del Central, Miguel Rodríguez Villafañe. Pese a este fallo adverso, uno de los directores del BC no se mostró desanimado, remarcando que Ruízón no hizo referencia al Decreto 2077. Esta norma será el caballo de batalla de Fernández para desembolsar apenas unos pocos pesos por esta millonaria demanda: el decreto en cuestión establece que en concepto de honorarios el Estado deberá pagar en base a las tareas realizadas y que ningún perito o síndico podrá cobrar más que un liquidador contratado por el Central. En estos momentos, ese empleado no recibe más de 2000 pesos mensuales.

Si en la demanda prevalece finalmente el criterio oficial, Ruiz y Miérez, que trabajaron unos pocos meses, deberían cobrar no más de 10 mil pesos, pero como vendieron la mitad del juicio percibirían tan sólo 5000. El reclamo de dichos honorarios fue motivo de intensas disputas judiciales desde que se inició el caso, en 1983, ya que pasó por todas las instancias hasta obtener una resolución favorable para los abogados de parte de la Corte Suprema de Justicia, en el último año del gobierno de Raúl Alfonsín. Luego, la Ley de Emergencia Económica impidió que cobraran los honorarios regulados y el expediente volvió al juzgado de instrucción.

Este caso nació con la liquidación de Centro Financiero en 1980, cuando era la financiera cordobesa que se mostraba más activa en la City porteña. Ruiz, actual senador provincial por el radicalismo, y Miérez fueron contratados por el síndico ad hoc del BC, Raúl Franco. El trabajo de estos profesionales no fue muy productivo: lograron recuperar tan sólo 280 mil pesos de los 330 millones—monto actualizado—que Centro Financiero dejó como quebranto en cabeza del BC.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 11 a cargo del Dr. Miguel F. Bargallo, Secretaría N° 22 a cargo de la Dra. María del M. Paz Posse, sito en Roque Sáenz Peña 1211, Capital Federal, hace saber a la firma SERVICIOS AGROPECUARIOS DEL NOROESTE ARGENTINO S.A., que en los autos caratulados: "INTERPLAT S.A. c/ SERVICIOS AGROPECUARIOS DEL NOROESTE ARGENTINO S.A. S/Ordinario", se ha dictado la siguiente resolución: "Buenos Aires, 26 de mayo de 1993. Cita al demandado para que dentro del quinto día se presente en autos a estar a derecho, bajo apercibimiento de designar al Defensor Oficial...". Fdo.: Dr. Miguel F. Bargallo, Juez. Publíquese por un día.

María del Milagro Paz Posse, Secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 93, Secretaría Única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de THE SHENG WU. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 1º de noviembre de 1993. Marta Susana Gastaldi, secretaria.

GOB. DE SANTA FE  
EMPRESA PROVINCIAL  
DE LA ENERGIA  
LICITACION  
PUBLICA N° 05/93  
OBJETO: Provisión de aisladores  
de porcelana para la L.M.T. EL  
POZO - RINCON  
PRESUPUESTO OFICIAL:  
\$52.156 (pesos cincuenta y dos mil cinco  
cientos y seis)  
APERTURA: Día: 14.12.93 Hora: 10.00  
CONSULTAS Y PRESENTACION:  
Empresa Pcel. de la Energía  
Gerencia Zona Santa Fe, Oficina de  
Compras, Urquiza 2463, 2º piso, Santa  
Fe, TE: 042-22224, FAX: 042-45759.

## Reciclado

Contratación directa  
con gremios asociados

albañilería, electricidad, alombrados, telefonía

791-0685 - 796-0109 - 440-2230

## Prioridad al Fernández

El secretario de Salud de la Municipalidad de Buenos Aires, Roberto Peluso, afirmó que "todos los pedidos del servicio de Infectología del Hospital Fernández están priorizados y en vías de resolución casi inmediata". Peluso respondió a manifestaciones del jefe de ese servicio del Fernández, doctor Pedro Cahn, quien aseguró que si la comuna no nombra más médicos deberá suspenderse la atención de nuevos pacientes con SIDA.

## Los niños en el centro

La directora regional del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Marta Maurás, dijo que el gobierno argentino tendrá que hacer de los niños "el punto central de su política". Aseguró que de esa forma podrá cumplir las metas previstas en los programas de UNICEF que llevarían al país a reducir la tasa de mortalidad infantil de 25 a 20 por casos por cada mil para el año 2000. También se lograría la eliminación de la malnutrición, se reduciría en un 70 por ciento el trabajo de los menores y se elevaría al ciento por ciento de escolaridad en chicos de cinco años.

## Jornada para discapacitados

El sábado 11 de diciembre, en Cuba 2665, Capital Federal, se realizó una jornada destinada a mejorar la calidad de vida de las personas discapacitadas. Bajo el lema "Nuevas tecnologías y necesidades especiales", el encuentro ha sido organizado por la entidad Rehabilitación Asistida por Computadora (RAC). Para informes e inscripción dirigirse a los teléfonos 781-9718 y 551-6545.

Vladimir Escauriza, en tiempos de concejal.  
Ahora estaría fuera del país.

Un empresario de importaciones detenido y un ex concejal peronista que se encuentra prófugo son los principales sospechosos de haber diseñado el frustrado atentado terrorista, que culminó con la muerte de los dos empleados de seguridad privada que cargaban la bomba.

# Detienen a un empresario por el atentado de Rosario

(Desde Rosario) Un empresario detenido y un ex concejal peronista prófugo se convirtieron ayer en los primeros sospechados de haber pergeñado un atentado con explosivos, que no se concretó al estallar la carga en las manos de los agentes de seguridad privada encargados de llevar adelante el miércoles el frustrado ataque terrorista, para vengar cuentas pendientes entre socios.

Durante la mañana se realizaron dos allanamientos policiales relacionados con el auto-bomba que explotó en la zona oeste, en la madrugada del miércoles, y que terminó con la vida de dos integrantes del servicio de vigilancia privada Universal que estaban manipulando una bomba de tiempo, que estalló por una falla mecánica, como lo detalló **Página/12** y lo confirmó ayer por el juez interviniente Luis María Caterina. En una

de las incursiones policiales se detuvo a Juan Pastor Fagotti, vicepresidente de la empresa Transex S.A. dedicada a importaciones y exportaciones. Una vez que los efectivos llegaron a Maipú 528, 7 piso, el empresario quedó a disposición de la Justicia.

Por otro lado, una comisión policial se llegó hasta la casa de Olivé al 1600, en pleno barrio Arroyito, donde se allanó la casa del ex concejal peronista Vladimiro Escauriza, quien tras abandonar el Concejo Municipal en el '89 puso en marcha la empresa exportadora Transex y atendía los negocios de su padre, una concesionaria de autos de la zona norte de Rosario.

El jefe de policía de Rosario, Mariano Savia, declaró que "el mosaico investigativo está perfectamente diseñado, pero toda investigación es una suma y hasta ahora uno más uno no da dos".

También fue consultado el gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann:

—¿Qué sabe del auto que explotó?  
—Estuve hablando con las autoridades pertinentes, yo creo que todos sabemos el origen y cómo estaba preparado todo. Hemos hablado con el jefe de la policía de la provincia (Lelio Vignolo), con Savia... en horas más creo que va a estar todo esclarecido —respondió el Lole.

Tras la explosión del auto se presentó, ante el juez Caterina, Pablo Ca-

sá, un jubilado de 75 años cuyo hijo Omar es el gerente de la concesionaria de autos y motos importadas Marrocchi SRL.

En su declaración testimonial, Casá admitió haber formado de hecho una sociedad con el ex concejal Escauriza, que proveía alimentos a las fuerzas de seguridad. El punto que desató la guerra entre Casá y Escauriza fue una venta realizada en 1990 al Ejército argentino. Entonces el Estado liquidó la deuda con Bónex, que recién fueron cobrados en agosto de este año por un valor de cien mil dólares, que quedaron en poder de Casá.

Curiosamente, un mes después la concesionaria Marrocchi sufrió un atentado con granadas que destruyó parte del local. El dato más significativo que escuchó el juez Caterina de boca de Casá fue que, después del primer atentado, la familia Casá recibió constantes amenazas telefónicas donde se le advertía que "la próxima vez va a ser en serio". Incluso quienes realizaban el trabajo sucio los chantajeaban con sacarles dinero.

Con estos datos, el juez Caterina ordenó el allanamiento de la casa y las oficinas de Escauriza, y al no localizarlo ordenó la captura a las fuerzas de seguridad nacionales e internacionales, ante la presunción de que haya fugado de la Argentina. El que terminó detenido, en cambio, es el socio del ex concejal rosarino.

## LA AMENAZO CON UNA GRANADA

## Un amor explosivo

(Desde Rosario) Luis Dante Dinatale, un cordobés de 20 años que había viajado a Rosario para ver a su novia, no pudo aceptar que la chica le dijera, una y otra vez, que la relación estaba terminada. Perdido por el amor, el muchacho consiguió llevar a su pareja a la habitación de un hotel. Allí sacó de su bolso de viaje una granada, recuerdo de su no tan lejano paso por la colimba, y amenazó con hacerla detonar si la chica no volvía con él. La joven logró zafar de la situación, formuló la denuncia ante la policía, que finalmente detuvo al amante desairado.

"Nos vamos a matar los dos", le repetía el joven a su novia en la habitación del hotel La Viña, de Tres de Febrero al 1200, donde estaba pasando desde su llegada desde Marcos Juárez, Córdoba. El muchacho, presa de una crisis de nervios, tenía

en sus manos una FMK-2, de fabricación nacional, con fecha de vencimiento en 1991.

Superado el momento de máxima tensión, la chica consiguió escapar y se presentó en la comisaría 2ª para denunciar lo ocurrido. "Pude vencerlo de que no la hiciera explotar", les dijo entre sollozos a los policías. Una comisión de la seccional fue de inmediato al hotel, donde encontró a Dinatale y le secuestró el explosivo que había utilizado en su vano intento de reconciliación.

El joven enamorado ahora está detenido a disposición del Juzgado de Instrucción de la 3ª Nominación. Más tranquilo, relató en su declaración que "había encontrado" la granada en el cuartel donde hizo la conscripción y decidió guardarla como recuerdo. Los expertos que analizaron el explosivo no se atrevieron a decir si, a pesar de estar vencida, la granada estaba en condiciones de estallar.

## SECUESTRO

# LA

En lo que constituyó el operativo antidroga más importante realizado en los dos últimos años, efectivos antinarcóticos de las policías Federal y bonaerense desbarataron ayer una organización de narcotraficantes de no menos de 15 personas, al incautar 117 kilos de cocaína procedente de la localidad de Cochabamba, en Bolivia, por un valor cercano a los 10 millones de dólares, y detener a seis personas. Si bien el juez federal de San Isidro, Roberto Marquiech —que ordenó el procedimiento—, indicó que las personas detenidas comercializaban la droga en el mercado interno, el jefe de la División Drogas Peligrosas de la Policía Federal, Héctor Martini, no descartó que la carga tuviera como destino el mercado europeo. El operativo incluyó cinco allanamientos consecutivos en Capital Federal y el conurbano bonaerense, pero la mayor carga de droga fue hallada en Byron 84, en el barrio porteño de Villa Luro, repartida en el placard y en el doble fondo de una pick-up Ford amarilla y blanca. En ese allanamiento fueron detenidos Dionisio Rodríguez y Bernardina Acosta, dos salteños de 27 años que vivían en la casa con sus hijos, un niño de once años y una nena de tres.

La investigación que permitió desarticular la banda de narcotraficantes se inició en abril pasado, a partir del seguimiento de las ventas de éter y solvente, generalmente utilizados para rebajar la cocaína, que llevó a la intervención de un teléfono de un departamento del primer piso de la calle Ricardo Gutiérrez 1647, de Olivos. La prolongada escucha telefónica sirvió para determinar que los ocupantes de esa casa hacían llamadas a la localidad de Cochabamba y que pertenecían a una organización que traía la droga por la provincia de Formosa, vía Paraguay, hacia la vivienda de Villa Luro. Los trabajos también demostraron que la pareja de Rodríguez y Acosta viajaba constantemente a Bolivia.

Los efectivos policiales esperaron 72 horas a que llegara el cargamento e iniciaron los allanamientos en la vivienda de Olivos. Casi simultáneamente se presentaron en un domicilio ubicado en Lanús y en otros dos, de Cochrane y Nazca, y Antonio López, en Capital, donde encontraron



Seis personas fueron detenidas y continuaban los allanamientos ordenados por el juez.

**CATMO**  
FLETES - CARGAS - REPARTOS  
Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022

**VIAJE FELIZ!**  
(despacio se llega...)

38 años de experiencia publicitaria en Rutas Nacionales nos permiten darle este sano consejo.

**PROMOCION '94**  
PARA COMERCIANTES e INDUSTRIALES  
un cartel "ESPECTACULAR"  
en Ruta Nº 2 **US\$ 350**  
MENSUALES  
(Todo incluido)

**Raúl Eijó S.A.**  
ECHEVERRÍA 5062. Cap. T. 51-2536/2557/1979/4958/4605



117 KILOS DE COCAINA Y DETIENEN A SEIS PERSONAS

# BANDA BLANCA

Con allanamientos simultáneos en barrios de Capital Federal y Gran Buenos Aires, la policía logró desbaratar una banda de narcotraficantes que tenía en su poder 117 kilos de cocaína ocultos en un placard y una camioneta. Seis personas quedaron detenidas y anoche continuaban los allanamientos ordenados por el juez Marquovich.



En la vivienda de Villa Luro se ubicó el cargamento de cocaína recién llegada de Bolivia. La policía venía siguiendo a la banda desde el mes de abril.

unos 150 gramos de cocaína y una balanza de precisión utilizada para fraccionar la droga.

Alrededor de las 10 de la mañana, algunos de los policías de civil que habían estado vigilando el movimiento de la vivienda de Byron pidieron la colaboración de Adolfo Crespi, un vecino circunstancial, y de Carlos Guzmán, el cartero de la zona desde hace 25 años. "Cartero", llamó Guzmán a la puerta, a pedido de la policía. Y tan pronto como la pareja saltó se asomó, los agentes procedieron bajo las órdenes de los jefes antinarcóticos de las policías bonaerense y Federal, Eduardo Martínez y Héctor Martini, el fiscal federal y el secretario del juzgado de San Isidro, Carlos Villafuerte y Pablo Berverino.

"La mujer gritaba porque creía que le iban a robar", recordó el cartero. Acto seguido, los efectivos revisaron la casa y dentro de un placard encontraron siete kilos de cocaína y un fajo de 29 mil dólares, presumiblemente procedentes de un cargamento ven-

dido. Pero al profundizar la búsqueda advirtieron que la palanca de la caja de cambios de la camioneta que estaba estacionada en el garaje se movía y el polvo de la droga se desparamaba por todos lados. Entonces, con ayuda de personal de la Brigada de Tigre y de Bomberos de la Policía Federal, desarmaron el transporte con sopletes y grupos electrógenos y se toparon con un perfecto "embute" realizado debajo del chasis: 110 kilos de cocaína prensada en ladrillos de un kilo. Los dos niños, que salieron primero y tomados de la mano, quedaron a disposición del juez Marquovich, mientras que sus padres fueron arrestados. Las investigaciones se orientan ahora a establecer cómo se "lavaba" el dinero que obtenían con la venta de la droga, aunque hasta ayer se sospechaba que usaban tres casas de loterías y lavaderos como pantalla. El de ayer es el mayor secuestro de cocaína registrado en los últimos dos años, por encima de los 108 kilos que se decomisaron en la Operación Flamenco, en abril de este año.

## Colección de autos antiguos

El narcotraficante italiano Pascualle Mollica, detenido hace una semana en el barrio porteño de Belgrano por efectivos de la Interpol, vendía cocaína desde la Argentina hacia el exterior ocultando la droga en automóviles antiguos que pertenecían a una supuesta colección personal, según revelaron voceros de la Prefectura Naval. La captura del traficante se produjo luego de un trabajo de inteligencia que demandó más de tres años, en la que participaron autoridades judiciales de Milán, Italia, y los jueces federales de La Plata Roberto Mazza y Alberto Durán.

Mollica había sido detenido en el marco de la denominada Operación Carbón Blanco —oportunidad en que la policía incautó cocaína de máxima pureza en un cargamento de carbón que estaba a punto de ser embarcado rumbo a Italia—, pero logró fugarse. A partir de ese momento, se montó un operativo de investigación para poder dar con el prófugo. La policía descubrió entonces que Pascualle se hacía pasar por coleccionista de autos antiguos y que había montado una agencia en la localidad bonaerense de Berazategui.

Cuando los magistrados reunieron toda la información referente a la red internacional de narcotraficantes, decidieron cerrar el cerco sobre la organización: la policía italiana detuvo a los integrantes de la banda residentes en la península, mientras que la Interpol capturó a Mollica en Buenos Aires.

De acuerdo con la información suministrada por la Prefectura —que asistió a Durán en la investigación—, Pascualle Mollica fue el encargado, a principios de 1992, de concretar una operación de 1000 kilos de heroína entre Miami e Italia. En lo que va del año, la organización trató en dos oportunidades de enviar cargamentos de cocaína a Milán, pero ambas operaciones fueron desbaratadas, una al arribar al puerto italiano, la otra antes de partir de Buenos Aires. En una de esas oportunidades, dijeron los informantes, uno de los integrantes de la organización logró escapar porque había viajado tres días antes de concretarse el embarque. Se trataba del propietario de una importante cadena de hoteles de Italia, con asiento en Reggio, Calabria, estrechamente ligado con la mafia de Nueva York.

## Aborígenes contra el cólera

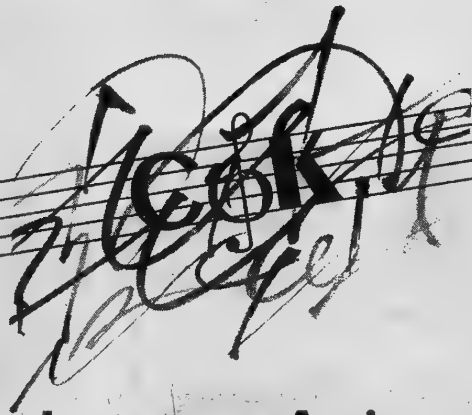
El Ministerio de Salud y Acción Social contrató a 200 aborígenes salteños para que colaboren como agentes sanitarios en la campaña de prevención y control del cólera en las comunidades de la zona fronteriza con Bolivia, donde se registró el mayor número de infectados desde el brote de la enfermedad, en 1992.

## Mar de Ajó ya tiene casino

El próximo 3 de enero rodará la primera bola en el flamante casino de la localidad balnearia de Mar de Ajó, el primero que funcionará en el Municipio de la Costa. La sala de juegos, ubicada en un edificio de 400 metros cuadrados en la Galería Playa, había sido creada por una disposición de Lotería Nacional y Casinos en 1986, pero su inauguración se vio demorada por innumerables inconvenientes técnicos y administrativos. Según informó el Municipio de la Costa, la administración del casino "será responsabilidad de un ente mixto, emulando el sistema del casino de Bariloche".

## CORO KENNEDY

Dirección General  
Raúl Fritzsche



## Junto a sus Amigos

Silvina Garre, José Angel Trelles, Julia Zenko, Manuel Wirzt, Marilina Ross, Los Chachaleros, Raúl Porchetto, Miguel Cantilo, Teresa Parodi, Eladia Blazquez, Guillermo Guido, Manuela Bravo, Alberto Favero y Angel Mahler en:

## "HONRRAR LA VIDA"

## Teatro Coliseo

Marcelo T. de Alvear 1125 - Capital

27 y 28 de Noviembre

Localidades en Venta desde \$ 5.-

Con el auspicio de:

  
**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

## Nueva ley de tránsito

El Poder Ejecutivo bonaerense promulgó ayer la ley por la que se fijan modificaciones al Código de Tránsito. La norma regula todo lo concerniente a las dimensiones de los vehículos, carga y trámites para la obtención de la licencia de conductor. Para tramitar el original o la renovación de esa licencia, deberán realizarse exámenes clínicos, oftalmológicos y de psicodiagnóstico, que irán aumentando en frecuencia a medida que se superen los 55 años. Por otra parte, la ley prevé controles periódicos sobre emisión de contaminantes y componentes de seguridad, como frenos, luces reglamentarias, ruedas, paragolpes y cinturones de seguridad. Con respecto a las unidades de carga, se estipula que el ancho máximo entre las partes más salientes será de 2,60 metros, en tanto la altura máxima se establece en 4,10 metros.

# Dos versiones diferentes para explicar una violación

(Por Mercedes Korin) Hay dos versiones. Una es que Lorena y Pacho habían arreglado que él fuera hasta la Escuela 10 de Wilde, donde ella cursaba primer año, y le dijera a la directora que era el primo de Lorena y que la abuela de ella había tenido un accidente, para que pudiera salir de la clase e irse con él. Esa es la versión de la directora. La de Lorena es que Pacho, un vecino a quien ella conocía de vista, fue hasta la escuela, le avisó lo de su abuela, se ofreció a llevarla y ella, confiada en lo que él decía, aceptó. Según determinó la jueza de Lomas de Zamora Silvia González, el martes, Lorena, de 15 años, fue violada por Pacho, también de 15, después de que ella pidiera permiso para salir de la escuela con él, ahora de-

*Una chica de 15 años fue violada por un adolescente que "la retiró" de la escuela con el pretexto de que su abuela estaba grave.*

tenido. Ayer, la directora reunió a los compañeros de Lorena, les dijo que "lo que pasó se debió a que hay gente muy mala que comete esos delitos y a que ella mintió" y les recomendó que se fijaran "muy bien, antes de mentir, si vale la pena".

El martes, al final del recreo de las 14.20, cuando estaba por comenzar la hora de música, Pacho entró en la escuela para comunicarle a la directora que la abuela de Lorena se había caído de un colectivo y que estaba grave, a punto de morir. Se presentó como el primo de la alumna. Juntos subieron a un auto negro antiguo en el que había dos amigos de Pacho. Los cuatro fueron hasta los arbustos de la Lagunita -el Arroyo Santo Domingo, llamado así por los alumnos, que suelen visitarlo

cuando se ratean-. Una vez allí, Pacho la tomó de un brazo y la hizo bajar del auto. Los dos amigos se fueron y él la violó por vía vaginal y anal. Lorena caminó hasta lo de una amiga, cuya mamá llamó a la directora. Ella fue a buscarla y la llevó a lo de los padres, donde dijo que le habían pegado y que habían intentado violarla. Ya en la Comisaría 5ª, Lorena declaró que el chico con el que se fue de la escuela la engañó diciéndole lo de su abuela y que, cuando ella se dio cuenta de que no iban por el camino correcto, él le dijo que antes debían ir a buscar una cosa a otro lado. Además, la adolescente agregó que apenas lo conocía de vista, como a los otros dos jóvenes que estaban en el auto. Uno de ellos, Alejandro Mariani, de 18 años, fue citado a la dependencia policial.

Su testimonio coincidió con el de Lorena respecto del autor de la violación. El miércoles, Pacho -Juan Domingo en el documento de identidad- fue detenido y reconoció su culpa. Lorena dijo no saber si los amigos de Pacho estaban al tanto de lo que él iba a hacer apenas se fueran.

"Yo la dejé salir porque cuando él le dijo lo de su abuela, ella se desencajó, se puso a llorar. Dijo que con su abuela siempre pasa lo mismo. Además, ella reconoció al chico como su primo. El chico no me causó mala impresión. Antes de que se fuera, labré un acta en su cuaderno de comunicaciones y me prometió que al día siguiente estaría firmada por su madre", se defendió María Cristina Besada, la directora de la escuela.

Según algunos compañeros de Lorena, ella había empezado a salir con Pacho, y los otros dos chicos que estaban en el auto eran su ex novio y un vecino. Lorena, por su parte, decidió no volver a clases hasta marzo del año que viene.

## PRE-VERANO DICIEMBRE EN MANANTIALES

### En Torres de Manantiales

4 Noches de Domingo a Miércoles, con todos los servicios, incluyendo carpa, desayuno-buffet e impuestos

\$200<sup>(\*)</sup>  
o 3 pagos  
con Tarjeta de  
\$67

PICHON RIVIERE & ASOCIADOS

### En la Hostería del Bosque de Club de Mar

4 Noches de Domingo a Miércoles, con todos los servicios, incluyendo carpa, desayuno-buffet e impuestos

\$160<sup>(\*)</sup>  
o 3 pagos  
con Tarjeta de  
\$54

### En las Cabañas de Playa de Club de Mar

4 Noches de Domingo a Miércoles, con todos los servicios, incluyendo carpa, desayuno-buffet e impuestos

\$240<sup>(\*)</sup>  
o 3 pagos  
con Tarjeta de  
\$80

Consulte por el  
gratificante programa  
Placer & Salud  
en el nuevo SPA de  
Mar de Manantiales

(\*) Precio por persona  
base departamento  
dormi o cabaña para  
2 personas

TAMBIEN PRECIOS ESPECIALES DE  
FIN DE SEMANA Y PROGRAMAS  
EN ENERO Y FEBRERO  
CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES



TORRES DE  
MANANTIALES  
APART HOTEL-SPA & CLUB DE MAR

Reservas Capital: Corrientes 1250 Piso 2º  
Tel.: 372-9260 / 9360 - Fax 476-3524  
Mar del Plata: Alberti 445  
Tel.: (023) 51-9216 / 0538 - Fax: (023) 51-8789 Mar del Plata  
Vigencia del 1.12.93 al 26.12.93

## POLEMICA EN ENSENADA

# Denuncia en una escuela

"Estamos en pleno trabajo y ya hablé con los tres chiquitos involucrados en el hecho", expresó ayer la jueza de Menores Gloria Haydée Gardella, encargada de investigar una presunto ataque sexual que habría sufrido un niño de 8 años cuyos padres denunciaron que fue violado en la escuela primaria por otros dos compañeros de grado de la misma edad. Frente a las cámaras de televisión, Marcela Ruiz, directora de la Escuela Número 15 del barrio El Campamento de Ensenada, negó la veracidad de la denuncia. "La escuela está funcionando normalmente y nosotras estamos tranquilas porque no ha ocurrido absolutamente nada. No voy a hablar más", dijo. El nene, según su madre, tendría lesiones anales que habrían sido confirmadas en el hospital de Ensenada.

Sandra, la madre del chico supuestamente violado, relató que fue citada a la escuela por la maestra porque su hijo tenía mala conducta. "Allí fue cuando el nene, delante de la directora, me dice: me agarraron en el baño Jonathan y Eduardo. Hablo con la directora y ella me niega el hecho y me dice que el nene es un mentiroso", relató la mujer. Indicó luego que se dirigió el martes al hospital de Ensenada y el pediatra le confirmó lesiones anales por lo que se radicó la denuncia en la comisaría de Ensenada.

La magistrada dispuso secreto de sumario y comenzó la investigación entrevistando a los pequeños. "La madre denunció que el chico fue violado por otros dos criaturas", adelantó Gardella. La jueza, que estuvo el miércoles en la escuela, en principio admitió a la agencia DYN que técnicamente era poco probable que un niño de 8 años pueda cometer una violación. Fuentes policiales informaron ayer que una revisión médica practicada al niño reveló lesiones anales generadas diez días atrás. "Eso no es así, pero no puedo adelantar nada más", explicó a Página/12 la magistrada.

Con mucho tacto, Gardella evitó revelar detalles de la causa. "Si un niño dice que fue violado, en principio tenemos que creerle y después inves-



La directora de la escuela, afirmó que "no pasó nada". La madre del chico presentó la denuncia por violación.

tigar. En cualquier caso en el que hay menores implicados, hay que ver también todo aquello que rodea a los chicos, o sea, a su familia y su comunidad", explicó la jueza.

En su edición de ayer, el diario El Día de La Plata, citando fuentes cercanas a la investigación, informó que las lesiones del pequeño podrían ha-

ber sido ocasionadas varios días atrás y no por chicos de ocho o diez años. Hace quince días había ocurrido una denuncia similar. Una mujer denunció que su hijo, también de ocho años, había sido violado por uno de doce, en un baño del colegio Almirante Brown, dependiente de la comuna porteña.

## Luna de miel pagada por ATC

El flamante matrimonio integrado por un joven misionero acusado de violación y su presunta víctima se apresta, tras la liberación del marido, a pasar su luna de miel en Buenos Aires, merced a una invitación que le fuera formulada por Argentina Televisora Color (ATC). En la oficina de prensa del canal estatal ayer fue confirmada la versión, aunque no precisaron en qué programa será presentada la pareja.

Andrés de Jesús Galeano estuvo casado un año detenido en virtud de la acusación por violación contra una menor que había sido presentada por

la madre de la presunta víctima. La denunciante quedó convertida en suegra del acusado esta semana, cuando se concretó el matrimonio de Galeano con Mirta Elida Mongelos, quien según fuentes judiciales había sido novia del acusado antes del incidente que los separó por un año. Galeano, de 26 años, recuperó en las últimas horas su libertad gracias al artículo 132 del Código Penal, y aseguró que se reunirá con su esposa en la localidad rural de Loreto y luego ambos emprenderán el viaje a Buenos Aires, en el que seguramente se prestarán a contar su rara historia por TV.



INCIDENTES EN LA CASA DE GOBIERNO Y CON LA POLICIA

# La bronca marchó en Catamarca

Unas 50 personas marcharon en reclamo de justicia por la muerte de los doce presos. Policía herido y periodistas amenazados.

(Por Alberto López, desde Catamarca) Tal vez fue la lluvia, o quizás influyó el hecho de que la convocatoria de los familiares de las víctimas del incendio de la alcaldía del penal de esta ciudad no tuvo una gran difusión, el caso es que la Marcha de la Bronca no logró reunir a más de 50 personas. Eso sí, bastante enfervorizados en su reclamo. Tanto que frente a la cárcel protagonizaron un incidente con la guardia, que respondió con disparos intimidatorios al aire cuando un grupo se abalanzó contra un agente que bajaba de un móvil y se le cayó el arma al piso. El policía recibió una pedrada y terminó con heridas leves. También hubo incidentes frente a la Casa de Gobierno, donde los familiares pugnaron por entrar. Para las autoridades no cabe duda de que el saadismo les está devolviendo gentilezas por las Marchas del Silencio y por lo bajo deslizan la posibilidad de que la quema de colchones hubiera sido planificada por los abogados de los presos -vinculados con Ramón Saadi- quienes, sin embargo, no previeron las consecuencias del motín. Periodistas de dos medios recibieron amenazas "si no apoyan las medidas" tomadas por quienes promueven las Marchas de la Bronca, que piensan continuar todos los martes. El más radicalizado (entre los manifestantes) juran que por cada preso muerto "caerán cinco policías".

El hombre, bajito y fornido, fue

go de pensarlo un rato se identificó como "Silva, Luis Alberto". Llevaba la voz cantante del medio centenar de manifestantes que portando las tapas de los diarios porteños que hablaban del caso y pancartas manuscritas reclamaban "Justicia, Justicia". "Ledamos 24 horas al ministro (Guillermo) Herrera (titular de Gobierno y Justicia) para que se esclarezca este asesinato." A su alrededor, los gritos apoyaban su postura. "El que no salta es un asesino/ Que den la cara los culpables." Luego, una mujer se desmayó, mientras se cumplía con un minuto de silencio en homenaje a los caídos en la alcaldía. Quisieron entrar a la edificación de la Gobernación, pero los policías de guardia cerraron rápidamente los portones. Un numeroso grupo comenzó a patear las viejas puertas y rompió uno de los paneles de madera color verde. Adentro, el vicegobernador Simón Hernández contemplaba desde un ventanal.

En una charla previa con este diario, Hernández admitió la existencia de una versión que indica que Miguel Dabahr y Luis Gandini, estrechamente ligados al saadismo y abogados de, entre otros, el cabecilla del motín, Pedro "Caballo" Lobo, habrían promovido el incendio de colchones. "No me puedo aventurar a afirmar que esto haya sido preparado, pero sí sé que hay una hipótesis que avala esta posibilidad."

Las autoridades sostienen esta tesis basadas en fotos de la quema de coronas que se hizo frente al cementerio, en las que se ve a dos no-



Los enfurecidos familiares no ahorraron violencia.

torios punteros saadistas, los diputados Carlos "Matura" Nieva y Víctor "Paco" Uriarte dando instrucciones a los manifestantes.

Sin embargo, el estudio preliminar hecho por los peritos de la Policía Federal que trabajan en el caso -son especialistas que hicieron su aporte en la investigación por la voladura de la embajada de Israel en Buenos Aires-

demostraría que si bien el incendio fue intencional, los autores de la tragedia no midieron sus consecuencias. "Crearon una trampa mortal" resaltaría el informe que en las próximas horas le acercarán al juez Manuel Zevallos.

Mientras tanto, los periodistas Carlos Nieva Tomasi, de Canal 9 de La Rioja, y Joaquín Quiroga y Franklin Medina, de FM Valle Viejo, reci-

bieron amenazas telefónicas si no apoyan en sus coberturas a las Marchas de la Bronca. "Si no te vamos a doblegar", decía una voz presumiblemente grabada. Hubo varios, entre familiares y amigos de los presos fallecidos, que hablaron de un "5 por 1, cinco policías por cada uno de nosotros muerto". Lo decían con una cara que convenía a cualquiera.

EL GOBIERNO ACUSA

## Sombras del saadismo

(Por A.L., desde Catamarca)

En una solicitud publicada en los medios locales, el gobierno provincial insistía en su postura acerca de los hechos producidos en la alcaldía del penal de Catamarca que derivaron en doce muertos y un herido gravísimo. Para las autoridades "se busca un chivo emisor" en el ministro de Gobierno, Guillermo Herrera. Mientras tanto, hay cinco agentes del Servicio Penitenciario Provincial (SPP) que esperan se resuelva su situación procesal. Los cinco habían ingresado a esa fuerza hace justo dos años, cuando fue creada por el entonces interventor Luis Prol. Son, desde otra óptica, los "chivos emisarios" por la catástrofe y podrían ser juzgados por "abandono de persona seguido de muerte" u "homicidio culposo". Todo dependerá de lo que determinen las pericias efectuadas por personal de la Policía Federal venida desde Buenos Aires. Tal vez influya en la decisión final del juez Manuel Zevallos lo que declaren dos internos de la cárcel, los únicos testigos presenciales de los acontecimientos que estaban cerca del pabellón incendiado. En todo caso, el magistrado determinará la causa fehaciente de las muertes, no las responsabilidades políticas por una situación que viene de arrastre.

Por lo pronto, ya corrió una cabeza, la del titular del penal, Antonio Primitivo Ramírez. Su reemplazante,

Antonio Dimas García, también es comisario, ya que el SPP carece de jerarquías propias. Ayer, García confirmó ante Página/12 algunas de las versiones que corrieron entre el vecindario sobre la situación de la cárcel. "Efectivamente, la noche previa a la catástrofe hubo disparos de armas de fuego. Fueron disparos de intimidación de la guardia por un intento de fuga que fue abortado", dijo el flamante funcionario. "Sí, las puertas de la alcaldía estaban cerradas con candados del lado de afuera. Es lógico que esto suceda en un penal que tiene que ser de seguridad", afirmó luego.

El gobierno, encabezado por estas horas por el vicegobernador, Simón Hernández, ordenó, además de la investigación judicial, una administrativa, que llevará adelante la Fiscalía del Estado, a cargo de Amelia Sesto de Leiva. La Legislatura también promovió su propia investigación a través de una comisión integrada por tres miembros del Frente Cívico y Social, dos del justicialismo y tres más, uno de cada uno de los bloques que conforma la Cámara.

Ayer, el ministro recorrió el penal y escuchó los reclamos de los presos. Todos coincidieron en solicitar mejores condiciones de detención, mejor comida y, según dicen, no se habló directamente de apremios ilegales, pero sí de "trato considerado de los guardiacárceles". Pero en lo que más insistieron es en la indebididad de la Justicia en expedirse.

**Si creés  
que la publicidad  
es fiestas, modelos  
y champagne,  
tenés razón.**

**fiesta del día  
de la publicidad**

Los publicitarios festejan su Día. - Los creativos festejan los premios de la Muestra Anual. - Ricardo Piñeiro Models. Sorteamos libros y un training en Ernesto Savaglio S.A. SPECIAL GUESTS: Hernán Ponce - Dick Capara - Carlos Baccetti Ramiro Agulla - Jorge Heymann - Ernesto Savaglio - Ariel Parí Raúl Lopez Rossi - Fernando Fernández - Pablo Suñer.

JUEVES 2 DIC  
**CAIX**  
SALGUERO Y EL RIO

**TIB**  
THE IMAGE BANK  
ARGENTINA  
JORGE FISBEIN REPRESENTACIONES S.A.

**Clúster de Creativos  
Argentinos**

**DOCU  
MENTA**  
Librería de arte y diseño Gráfico  
Av. Córdoba 612

TICKETS: Documenta y Dealers Autorizados en las Universidades. \$10

## LUIS ROJAS MARCOS, ENCARGADO DE LA SALUD MENTAL DE NUEVA YORK

Por Claudia Selser

**S**evillano por nacimiento y norteamericano por adopción, este psiquiatra de cincuenta años, menudo y jovial, ocupa un lugar raramente alcanzado por un extranjero en Estados Unidos: es el responsable máximo de los Servicios de Salud Mental de la ciudad de Nueva York. Miembro de la Academia Americana de Psicoanálisis y de la Academia de Medicina de Nueva York, autor de *La decisión de divorciarse* y colaborador regular del diario *El País* de Madrid, Luis Rojas Marcos está en Buenos Aires para el lanzamiento de su libro *La ciudad y sus desafíos*, que acaba de publicar la editorial Espasa Calpe. "Los medios de comunicación promueven la fascinación por la violencia", afirmó durante una entrevista con *Página/12* donde delineó los nuevos rumbos de la sociedad moderna con la experiencia de veintiséis años de vida en una de las ciudades más vertiginosas del mundo actual.

—¿Hoy se vive mejor?

—Hablando globalmente, vivimos más y vivimos mejor: en los últimos ciento treinta años, el ser humano ha casi duplicado el número de años de vida. Hoy tienen cura enfermedades que antes no se curaban, la calidad de vida ha mejorado. Hecha esta salvedad, y si nos concentramos por ejemplo en la ciudad de Nueva York, debo decir que es una ciudad conflictiva, de contrastes, que desde el punto de vista de la ecología psicosocial es una mezcla del cemento de calles y rascacielos con las emociones, los rituales y los sentimientos de sus pobladores. La riqueza más extraordinaria —la riqueza multinacional— y la pobreza más profunda, indigna, conviven en la misma manzana. Como también se mezclan la generosidad y la compasión con una violencia gigantesca. Porque en Nueva York hay una fascinación por la violencia.

—¿Fascinación?

—Sí, si tenemos en cuenta que Estados Unidos es, sin lugar a dudas, el país de mayor violencia ciudadana y que en Nueva York ocurren al año treinta homicidios por cada 100 mil habitantes, cuando en ciudades europeas el promedio anual no pasa los cinco homicidios por cada 100 mil habitantes. Pero la violencia es un fenómeno complicado: pese a que factores que los sociólogos indican como sus causantes —pobreza, incultura, marginación, opresión social, desintegración familiar— se dan en Europa de forma similar, los índices de la violencia son notablemente inferiores. Yo atribuyo esta diferencia tanto a una fascinación por la violencia como al fácil acceso a las armas de fuego. Y esto no es fácilmente modificable por medio de la ley porque en Estados Unidos existe la convicción profunda de que portar armas es un derecho constitucional. Esta fascinación directa por la violencia se vincula con los medios de comunicación que, aunque no son los culpables directos, se han encargado de reflejar el interés del ciudadano por los actos violentos. Así un acto violento por pequeño que sea se magnifica porque van la televisión, la prensa y la radio, que lo examinan con el microscopio.

—¿Y convierten al anónimo en protagonista...

—Exactamente. Es similar a lo que ocurría en el Imperio Romano, aquella sociedad avanzada donde las personas más educadas, los patricios, iban diariamente al circo a exponerse a los actos más diabólicos y violentos.

—El fenómeno de mirar...

—Sí, la televisión se ha vuelto nuestro tercer ojo: vemos esos actos y nos fascinamos, pero al mismo tiempo nos mira a nosotros y nos da lo que nosotros deseamos, el alimento.

—En este contexto, ¿han cambiado las patologías que se observan en los centros de salud mental de Nueva York?

—Sí, y han variado en muchos sentidos. En los años 50 trabajábamos con la histeria, centrada en la represión sexual; luego vino la fase, también en los años 50, de la obsesión por el trabajo y ganó la escena la neurosis obsesivo-compulsiva. A partir de los años 60, la era del narcisismo, el culto al individuo y, en el caso de la mujer, el culto al cuerpo, un fenómeno que aún hoy arroja cifras contundentes. El 75 por ciento de las mujeres tiene un problema médico de peso. Esto ocurre porque hay unaimagen ideal, idealizada, que bombardea la televisión y sostiene las industrias de la dieta y de la moda. Y aunque por contextura física sólo el 4 por ciento de las mujeres norteamericanas podrían acceder a esa imagen ideal —desde luego con mucho su-



# "VIVIMOS EN LA ERA DE LA DEPRESION"

La exigencia de felicidad comporta sufrimientos. El responsable máximo de los Servicios de Salud Mental de Nueva York retrata la vida en las grandes ciudades, un paraíso de cemento donde el ciudadano común asume cada vez mayor cantidad de roles, persigue fútilmente ideales de silueta, éxito social y poder económico, mientras queda fascinado por la violencia que bombardea la pantalla del televisor.

es un paso normal, más realista, en la evolución del ser humano. Este golpe al narcisismo podría derivar en un mundo tal vez más tolerante, más a la medida de lo humano y menos a la medida de los ideales.

—¿A esta depresión podría vincularse la proliferación de libros de autoayuda que se publican y se venden en Nueva York, sin dudas el boom editorial del momento?

—Es que Estados Unidos está viviendo una época de psicologización, y esto, como bien dices, se expresa fundamentalmente en lo editorial. Es la psicologización del día a día, cómo entender a nuestros líderes, a uno mismo, a los demás. Y no hay más que oír la conversación de la gente por la calle: la psicologización de la violencia, del SIDA, de la vida en pareja, del amor. Es más, se habla de las fuerzas psicológicas que mueven a la Bolsa. Pero esta psicologización es diferente a la psicologización individual de los años 50 vinculada con Freud y enfocada principalmente a la conflictiva del individuo consigo mismo, con su historia y su represión.

—Algo así como una nueva versión de "Cómo ganar amigos", el clásico de Dale Carnegie.

—Sí, el self help (la autoayuda) es ya un movimiento social. Los grupos de autoayuda ("powering") se multiplican por miles, desde el ya tradicional alcohólicos anónimos hasta los enfermos psiquiátricos. Se dan programas, estilo club, donde abordan en conjunto los problemas desde la óptica de quienes los sufren. Es como si hubieran dicho "vamos a prescindir de los profesionales y sus métodos autoritarios". Creo que esto es muy bueno aunque, claro, va en contra del establishment.

—¿Qué pasa con las familias?

—También están cambiando. Ya casi no queda nada de la familia extensa, aquella con abuelos, tíos, primos; ahora se trata de la familia nuclear, padre, madre y dos hijos como máximo. Ese cambio ha impuesto una gran exigencia a la sociedad. Toda la carga de la educación de los hijos, la liberación del hombre y también de la mujer, las enormes exigencias a los niños, sumadas a la idealización

de esos nuevos roles, se lleva adelante sin ese colchón protector que significaba la red de parientes. La exigencia de felicidad comporta también sufrimientos. Los cambios también irán alrededor del divorcio, con las familias ampliadas con ex mujeres, ex maridos, hijos tuyos, hijos míos, nuevos casi hermanos; la aceptación de las parejas homosexuales; las familias monoparentales (madre o padre solos con hijos) que son también cada vez más frecuentes. En estos momentos y según las últimas estadísticas, en España, un 8 por ciento de la población, esto es 250 mil familias, son monoparentales. Necesitamos nuevos modelos de pensamiento para entender estas nuevas dinámicas.

—¿Cómo inciden todos estos cambios en la niñez?

—La niñez también está cambiando de una forma impresionante y muy significativa. Los niños de hoy tienen su cultura. Desde el punto de vista económico su relevancia puede verse si se considera que, a pesar de lo mal que va la economía, el gasto publicitario de las corporaciones de objetos dedicados a los niños es el único rubro que continúa en ascenso. En los últimos dos años la publicidad de consumo infantil, televisada en espacios de dibujos animados, ha sido la única que ha aumentado —un 6 por ciento—, de modo tal que en el primer semestre de 1993 se llevan gastados 500 millones de dólares. ¿Qué significa esto? Que el niño ya tiene un poder adquisitivo enorme —aunque por vía parental—, que el niño es hoy un actor. Históricamente se ha mirado a los niños como receptores pasivos de lo que viene de sus padres. Sin embargo hoy sabemos que así como la conducta de los padres es decisiva, la conducta de los niños afecta a los padres también de una forma extraordinaria: los niños interfieren con la relación de pareja, con la intimidad, con el tiempo que pueden dedicarse el uno al otro y a sus respectivas actividades; la pareja, al poco tiempo de tener un hijo, se relaciona más como padre y madre que como marido y mujer. Toda la dinámica familiar está basada en el rol de padre y madre, y por esto al niño no se le puede negar su función de actor social.



## EL CRIMEN DE LA TURISTA

# Coartadas en el aire

En una entrevista exclusiva con **Página/12**, el guía Rafael Arrieta revela la historia que contó ante la policía. Los testigos, sin embargo, no están corroborando su versión.

**Página/12**  
EN BRASIL

(Por Eric Nepomuceno, desde Río de Janeiro) Con

la barba crecida, visitando bermudas, chinelas y una camisa, ávido por un cigarrillo, el argentino Rafael Arrieta afirmó, en la tarde de ayer a **Página/12**, que espera estar libre entre hoy y mañana. "Están cometiendo un gran error, soy absolutamente inocente", dijo el principal sospechoso de la muerte de la turista argentina Adriana Collado, asesinada el 3 de noviembre en una habitación del hotel Marina Palace, de Río. "Aquí me han tratado muy bien -afirmó en relación a la Comisaría Especial de Atención al Turista-, pero no tengo cigarrillos y estoy en una celda sin aire, lo que quiero es salir pronto." Para la policía, en todo caso, la hora de salir podrá tardar bastante para Arrieta. Las contradicciones entre lo que él dice y lo que dicen los testigos -inclusive los que deberían corroborar sus declaraciones- son cada vez más agudas.

Ante **Página/12**, Rafael Arrieta reconstruyó el itinerario de Adriana Collado en Río de Janeiro, desde su llegada, el jueves 28 de octubre, hasta la noche del primero de noviembre "cuando la vi por última vez". Arrieta, que trabaja desde hace cuatro meses como "guía independiente" para la agencia ATI, con sede en Buenos Aires, afirmó que la conoció al día siguiente, y que mantuvo contacto con ella, pero siempre en grupo. "El lunes 1º, por la noche, yo estaba solo y me acordé de ella. La llamé, fui al hotel a encontrarla, pero nos juntamos en la recepción.

Nunca subí a la habitación, como ahora dice la gente del hotel. Subimos, eso sí, al restaurante, que está en el mezzanino, pero es un local demasiado caro para mí, por lo que decidimos irnos. Salimos caminando, fuimos a una pizzería, a unas pocas cuadras del hotel, y luego la llevé a una confitería donde hay una estufa de tartas de manzanas. Ella casi no comió. Charlamos todo el tiempo, pero como amigos y nada más. No le toqué ni siquiera la mano. Alrededor de las once de la noche, quise once y media, la dejé en la esquina del hotel. Y nunca más la vi", asegura Arrieta, agitando levemente las muñecas esposadas. "Supe de su muerte en la noche del miércoles 3. Quise presentarme a la policía para aportar datos, pero la gente de ATI no me dejó."

Rafael Arrieta dijo a **Página/12** que el día anterior a la muerte de Adriana -el martes 2 de noviembre- se mudó de un cuarto que alquilaba en la calle Barata Ribeiro al de la calle Santa Clara, las dos en Copacabana, y que en la noche fue a un bar llamado Mirage, en compañía de un amigo brasileño. Allí se encontró con otra pareja de amigos, y estuvieron hasta pasada la medianoche. "No vi a Adriana ese día, y están todos los de Mirage para confirmar lo que digo", aseguró.

Sin embargo, esa misma noche fue visto por los empleados del hotel buscando a Adriana. Y, para complicar aún más su situación, el amigo con quien dijo haber estado en el Mirage, así como la pareja y el personal del bar, confirman que él efectivamente estuvo allí, pero en la noche del miércoles, cuando el cadáver de Adriana ya había sido encon-

trado, y no la noche anterior. La dueño del departamento de la calle Santa Clara, por su parte, asegura que Arrieta se mudó 21 días antes del 3 de noviembre, y no el día anterior. Los porteros del edificio dicen lo mismo.

"Entiendo el trabajo de la policía, porque están demasiado presionados y todo lo que quieren es un culpable. Pero eligieron al tipo equivocado", dice Arrieta. El desliza que, en el paseo del lunes primero de noviembre por la noche, "la única vez en que estuvimos solos", Adriana Collado le contó que había un tipo en el hotel "que le gustaba mucho, pero que no le correspondía".



La turista argentina, Adriana Collado, en Río de Janeiro. Arrieta cuenta una historia que los testigos no corroboran.

Con la convicción de que la historia nos hace universales en la exacta medida en que la hace más particular" se impuso asumir las alternativas de su época con un irrevocable compromiso moral. "Yo no he cesado de ser un filósofo moral."

El portavoz europeo de la justicia y de la libertad, Sartre expresó de modo resumido "la mala conciencia" de su época.

## LOS HOMBRES

**Página 12**  
Centro Editor de América Latina

### Este sábado

## Jean Paul Sartre

por Guillermina Garmendia de Camusso

## PRUEBAS CON CADAVERES

## En nombre de la ciencia

"Tengo la conciencia tranquila, todos los años mueren 250 niños en accidentes de tránsito y mis pruebas con cadáveres sirven, en cambio, para salvar vidas humanas", declaró ayer Dimitrios Kallieris, responsable del laboratorio de la Universidad de Heidelberg, Alemania, donde se efectuaban los test automovilísticos con cadáveres de adultos y niños para probar la seguridad de los vehículos.

La denuncia formulada por medios periodísticos alemanes desató un escándalo en Alemania donde, según los datos conocidos ayer, existen unos 40 institutos y laboratorios privados que compran unos 900 cadáveres de niños y adultos por año por cifras que oscilan entre los 200 y los 1500 marcos (de 130 a 900 dólares). Mediante este sistema de pruebas de seguridad las industrias automotrices alemanas se ahorran varios millones de marcos por año, ya que un maniquí de plástico conocido como "Dummy" cuesta alrededor de 300 mil marcos.

La prensa lo bautizó como el "Profesor Horror", pero Kallieris insiste en creer que lo que hace está bien. "Yo soy un científico, tengo tres hijos, soy un buen padre y mis trabajos no tienen nada de horrosos. Después de todo, en los test automovilísticos no sucede más que en una au-

topsia". El investigador aseguró que "los padres están al corriente de las investigaciones y, en caso de haber dudas, no se utilizan esos cadáveres".

El escándalo se extendió ayer también a Suiza, donde el profesor Felix Walz, del Instituto de Medicina Legal de la Universidad de Zurich, admitió frente a las cámaras de televisión que también allí recurrían al empleo de cadáveres humanos para estudios de seguridad, pese a que en Suiza no existe industria de autos. Los test fueron suspendidos por la mala repercusión pública que generaron. Francia y Estados Unidos son países donde también se emplea este tipo de prácticas, según lo reconoció ayer Clarence Ditlow, director del Centro de Seguridad Automovilística de Washington.

### Taller Literario de Enrique Medina

- Poesía - Cuento - Novela
- Guión Cinematográfico
- Nuevo Método Audiovisual
- Individual y en grupo

**802-9550**  
de 13 a 19 horas

# DEL TRABAJO A CASA EN

La empresa Volkswagen y el Sindicato Metalúrgico de Alemania cerraron ayer un polémico trato para acortar la semana laboral a cuatro días, con reducción salarial, con el fin de impedir el despido de 30.000 obreros.

(Por Claudio Uriarte) Volkswagen-Alemania e I. G. Metall, el poderoso sindicato metalúrgico alemán, cerraron ayer un controvertido trato para impedir el despido de 30.000 trabajadores en los próximos dos años: acortar la

semana laboral a cuatro días (de 36 a 28,8 horas), con una reducción de salarios del 10 por ciento a lo largo del año próximo, lo que según los ejecutivos de la empresa permitirá reducir un 20 por ciento del costo laboral en dos años. El acuerdo es ejemplificador, porque en España, simultáneamente, Volkswagen está impulsando un arreglo similarmente paradigmático, pero en el sentido opuesto: cerrar las operaciones de su filial SEAT en la región de Zona Franca, reconvirtiendo a unos 4000 de sus trabajadores como operarios de una fábrica de suministros de partes, concediendo jubilaciones voluntarias anticipadas a otros 3000 y rescindiendo unos 1400 de los contratos temporarios vigentes, todo parcialmente financiado con dinero público.

El contraste es una ilustración casi perfecta de las alternativas que se abren ante el capitalismo posindustrial ante una crisis de sobreempleo cuya matriz actual es la reducción de la demanda, pero que se repetirá y

acentuará a medida que la gran industria automatice su proceso de producción; a grandes rasgos se puede decir que la variante española, por basarse implícitamente en una redistribución de la pobreza, en que el Estado actúa como amortiguador de una desocupación encubierta, marca la futura política conservadora ante el fenómeno, mientras la solución alemana, lograda al cabo de múltiples escaramuzas y durísimas cinco rondas de negociaciones, es la salida socialdemócrata. Sin embargo, quedan muchos puntos oscuros en el último caso —en particular de qué modo una reducción del 20 por ciento de la semana laboral con sólo un 10 por ciento de rebaja del salario no implicará encarecer aún más los productos, como inicialmente sostenía la empresa— que posiblemente se aclaren cuando los detalles del acuerdo salgan a la luz.

La reducción de la jornada laboral según el principio de "menos trabajo con menores ingresos" se presenta como una opción para luchar contra un desempleo general, que ya se

# 21

HS.

## MI CUÑADO

¿Qué pasa entre Chiqui y Lilí? Sea lo que sea debe ser muy fuerte para justificar que un tío bese a su sobrina... ¡Y no justamente en la mejilla! RICARDO DARIN y LUIS BRANDONI en un programa de OSCAR VIALE.

# 22

HS.

## DOS AL TOQUE

Emilio está preocupado... Cree que entre su hija y Ronni pasó "algo". ¡Pero la verdad es que la nena ya está bastante crecida como para tener que aguantar a un padre guardabosques! Con EMILIO DISI y FERNANDO LUPIZ.

# 23

HS.

## EL SHOW DE BENNY HILL

No sabe cantar... No sabe bailar... ¡Pero lo que sí sabe es como hacer reír a todos los argentinos! ¡Con toda la chispa y la picardía que lo convirtieron en uno de los más grandes humoristas!

Juntos  
TE LE FE

## RENUNCIA HEITMANN

### Kohl pierde su delfín

El polémico candidato del canciller Helmut Kohl para la presidencia federal, Steffen Heitmann, ha renunciado a sus aspiraciones para dejar paso a un candidato de consenso. Heitmann, a cuya candidatura se oponía incluso un elevado número de miembros de su partido, la Unión Cristiano Demócrata (CDU), anunció por sorpresa su decisión en Dresde, donde ejerce sus funciones de ministro de Justicia de Sajonia, mientras el Parlamento federal debatía los presupuestos de 1994. Polémicas declaraciones sobre las mujeres, los emigrantes o la construcción europea han obligado a Heitmann a retirarse.

La renuncia había sido comunicada al canciller Kohl por el propio Heitmann en una conversación telefónica en la noche del miércoles, pero el anuncio oficial cayó en Bonn como una bomba, motivando la suspensión del pleno del Bundestag para que los partidos de la coalición de gobierno pudieran estudiar la situación.

En su comunicado de renuncia, Steffen Heitmann asegura que quiere "dejar el camino libre para un candidato de consenso originario del Este de Alemania". Propone que todos los partidos renuncien a los que ya han nombrado y apoyen al socialdemócrata Richard Schroder, profesor de Teología de la Universidad Humboldt de Berlín.

La candidatura de Heitmann había sido objeto de críticas desde todos los sectores de la sociedad alemana desde que se diera a conocer el pasado 9 de setiembre. El día 16 del mismo mes, cuatro días después de que el Congreso de la CDU le prestase su respaldo, Heitmann cuestionaba el Tratado de Maastricht que su mentor, Helmut Kohl, había defendido con tanto ahínco.

Posteriormente, cada pronunciamiento del aspirante a presidente fue analizado con lupa. De nuevo volvieron a llover las críticas cuando manifestó que el puesto de la mujer alemana estaba en la cocina, o que había llegado el momento de correr una cortina sobre el pasado nazi. Tampoco fueron ajenos a la polémica sus pronun-

ciamientos sobre el "excesivo número de extranjeros en Alemania", que fueron contestados por sus propios compañeros de partido cristiano demócratas.

El canciller Kohl, que había apostado muy fuerte por la candidatura a presidente del ministro de Justicia de Sajonia, ha aceptado su renuncia "con gran respeto", según una nota de la Cancillería federal. Kohl, que lamenta la decisión de Heitmann, le agradece, sin embargo, "haberse prestado para servir al país en una fase tan difícil". La nota va más allá de las razones aducidas por Heitmann en su renuncia y se refiere a las críticas recibidas por el candidato, asegurando que la campaña contra él "es vergonzosa para todos los que participaron en ella".

Similares declaraciones formales de comprensión han sido efectuadas por los socios de la CDU en la coalición de gobierno, el Partido Social Cristiano Bávaro (CSU) y el Partido Liberal (FDP). Pero entre las tres partes siguen sin cicatrizar las heridas abiertas por la nominación unilateral de Heitmann por parte de la CDU.

Los socialdemócratas, que sin apoyo de miembros de los partidos hoy en el gobierno no podrían imponer su candidato a la Asamblea Federal que se celebrará la primavera próxima, han sido los más críticos con el abandono de Heitmann. La retirada del candidato de Kohl es "una derrota para el propio canciller", según el secretario de organización del SPD, Gunter Verheugen, "ya que documenta su pérdida de poder y contacto con la realidad".

En los primeros contactos para buscar un candidato alternativo, el canciller Helmut Kohl ha insistido en que el próximo presidente alemán debe ser un ciudadano de los llamados Nuevos Estados (eufemismo que significa la ex Alemania del Este). Sin embargo, la insistencia de Kohl empieza a debilitarse y el propio presidente del Grupo Parlamentario de la CDU, Wolfgang Schauble, ha reconocido al término de la reunión que la propuesta del canciller no es "necesariamente definitiva".



## LABORAL

## ALEMANIA

prevé que en 1994 aumentará de 3,5 a 4,2 millones de trabajadores (con una tasa del 11,5 por ciento) en toda Alemania. I.G. Metall, dentro de este acuerdo, consiguió mantener los salarios mensuales en sus niveles actuales descontando las reducciones del aguinaldo anual y las vacaciones con goce de sueldo; la patronal, por su parte, se comprometió a sostener el salario con incrementos mensuales del 1 por ciento en 1994 hasta que comience la nueva ronda de negociaciones laborales, lo que se compensaría con el ahorro de las indemnizaciones que de otro modo hubiera debido pagar. El acuerdo tendrá una vigencia de dos años y empezará a regir el 1º de enero de 1994, y se aplicará a las seis plantas de VW en Alemania; el objeto es mantener empleados a los 100.000 trabajadores de la empresa y, según Jochen Schumm, negociador de VW, esto redundará en un ahorro anual de unos 1800 millones de marcos (unos 1000 millones de dólares).

El acuerdo provocó un inmediato debate de sesgo clasista no sólo en Alemania sino en toda Europa, ya que VW, la principal corporación automotriz del continente, se encuentra en una crisis cuyos ingredientes centrales valen para la mayor parte del resto de la industria. Un sondeo reciente del Instituto Forsa indicó que el 50 por ciento de los trabajadores alemanes estaría dispuesto a trabajar solamente cuatro días por semana con una reducción de sus salarios, aunque sólo un tercio aceptaría que esta última llegara al 20 por ciento. La Confederación Alemana de Sindicatos (DGB) consideró que el acuerdo VW es un "modelo piloto" para evitar las pérdidas de empleos, lo que fue respaldado por la oposición socialdemócrata; asimismo, en Italia, la solución fue elogiada por el líder sindical Bruno Trentin. Contra

la multiplicación de acuerdos semejantes se manifestaron en Alemania las patronales (que subrayan que los costos fijos de las empresas seguirán siendo los mismos) y gigantes económicos como el Deutsche Bank y Opel, lo que en Italia fue compartido por Innocenzo Cipolletta, uno de los líderes de Confindustria (la asociación patronal) y Lucio Stanca, titular de la IBM italiana, quien opinó que "habría que ir en la dirección opuesta, es decir trabajar más", ya que "trabajar menos horas quiere decir reducir la competitividad y es justamente la competitividad de un país el factor que permite la creación de más puestos de trabajo".

Una pregunta interesante es el impacto de la solución alemana en las negociaciones en España, donde la SEAT ha advertido a la Generalitat de Cataluña que parará la producción de coches en Zona Franca a partir del próximo lunes si aquella no aprueba la petición de suspensión de 10.501 empleos hasta el 23 de diciembre, que presentó hace catorce días. La Generalitat ha respondido extraoficialmente que SEAT puede decidir el paro por su cuenta, "pero entonces deberá costear el salario de los trabajadores durante ese tiempo, mientras que si se aprueba una suspensión de empleo el salario lo cubre la Administración". UGT y CC.OO., los dos sindicatos involucrados, han denunciado la advertencia de SEAT como "una amenaza".

La situación de SEAT es una especie de paradoja, ya que la empresa agravó sus problemas después de ser privatizada, y recientemente Juan Manuel Eguigaray, ministro de Industria, debió salir a reiterar que la aprobación de los pedidos de la empresa "va a significar un enorme volumen de ayudas públicas". Más claro imposible: la empresa privada sólo socializa sus pérdidas.



El acuerdo provocó un inmediato debate en Alemania. Los trabajadores perderán un 10 por ciento de su salario.

## DESEMPLEO EN EUROPA

## Desocupados en busca de plan

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Victoria Carvajal, desde Madrid) ¿Por qué en España, donde el problema de la desocupación es más acuciante que en ningún otro

país industrializado, el gobierno de Felipe González no se atreve a comprometerse con un objetivo de creación de empleo? Varias fuentes próximas al gobierno lo atribuyen a la frustración que le quedó al PSOE después de prometer para la Legislatura de 1982-86 la creación de 800.000 puestos de trabajo y acabar con un saldo de 38.000 empleos destruidos y 740.000 desocupados más. Mientras que la propia Comisión Europea, de la mano de su presidente, Jacques Delors, está preparando un libro blanco sobre medidas para fomentar el empleo y otros países comunitarios toman iniciativas similares, España, con una tasa de paro del 22,4 por ciento, el doble que la media de la CE, no ha presentado un plan de acción específico.

"Es un ejercicio de honestidad intelectual", argumenta el secretario general de Empleo, Marcos Peña, quien cree que dada la actual intensidad de destrucción de puestos de trabajo, unos 700.000 en lo que va del año, "el objetivo es frenar este proceso, primero, y preparar las cosas para poder crear empleo a partir de ahí". La reducción del déficit público, que critican los sindicatos, precede a la lucha contra la desocupación en la política económica del gobierno: "Es necesaria para ello aunque es difícil que se asuma así", admite.

Sin embargo, no deja de llamar la atención el hecho de que en un país vecino, Francia, con una tasa de desempleo del 11 por ciento, la creación de puestos de trabajo se haya convertido en el objetivo prioritario de la política económica del gobierno de Edouard Balladur.

El Plan Quinquenal de Empleo francés incluye medidas tan polémicas como el fomento de la reducción de la jornada laboral, un mejor reparto del trabajo y la reducción de los aportes patronales a la Seguridad Social, con el objetivo de crear entre 300.000 y 400.000 puestos de trabajo. La reducción de la jornada y el salario ha encontrado un eco, también polémico, en la Democracia Cristiana alemana y en España, donde ha sido favorablemente acogida por los sindicatos y mal por la patronal.

En Irlanda, donde la desocupación alcanza al 19 por ciento de la población activa, se ha recurrido a la antigua receta de invertir dinero en infraestructuras, transportes y educación para crear 200.000 empleos en seis años. Gobierno, empresarios y sindicatos firmaron en Italia un pacto social para moderar salarios, y preparan un plan de inversiones públicas para reactivar la economía. La razón evidente de estas iniciativas, similares a las que se han tomado en EE.UU. y Japón, pese a que el problema del desempleo allí no es tan acuciante, es el ejército de desocupados del Viejo Continente. El Fondo Monetario Internacional calcula que éste llegará a los 20 millones a fines de 1994 (un 12 por ciento), es decir, el equivalente a la población total de Grecia y Portugal. Estas cifras contrastan fuertemente con las tasas de desocupación de Estados Unidos (6,8 por ciento) y Japón (2,5 por ciento), donde la recesión económica también ha dejado huella y reflejan el funcionamiento de los mercados de trabajo comunitarios.

La diferencia está en la capacidad de generar empleo. La rigidez laboral europea se demuestra en la falta de respuesta del empleo al crecimiento económico. Sobre todo si se compara con mercados como el estadounidense y el japonés. Mientras que la economía española ha doblado casi su tamaño en términos reales entre 1972 y 1992, la tasa de ocupación ha retrocedido un 0,2 por ciento en el mismo período. En Estados Unidos, el PIB aumentó un 61 por ciento en esos veinte años, casi en la misma proporción en que lo hicieron Francia, Alemania y el Reino Unido, pero el empleo en EE.UU. creció un 43 por ciento, frente al 8 por ciento de los tres países europeos. En el mismo período, la economía japonesa, que ha mantenido siempre una tasa de paro muy baja (en torno del 2 por ciento) gracias a una escasa productividad en los sectores no expuestos al exterior, creció un 119 por ciento y el empleo un 25 por ciento.

La miseria creación de empleo en Europa frente a EE.UU. y Japón ha provocado que la tasa de ocupación sobre el total de la población en edad de trabajar (de 15 a 64 años) se sitúe en el 60 por ciento en el viejo continente; es el 49 por ciento en España, mientras que en EE.UU. trabaja el 70 por ciento y en Japón casi el 75 por ciento.

El desempleo europeo tiene, además, un componente estructural preocupante. Según los datos de la Comisión Europea, mientras que en Estados Unidos sólo el 6 por ciento de los desocupados llevan sin empleo más de un año, en Europa esta tasa se acerca al 50 por ciento. "Este problema no se puede resolver sólo con el crecimiento económico", admite el informe sobre el empleo de la Comisión. "El desempleo caerá muy lentamente a menos que se adopten cambios fundamentales en el funcionamiento de las economías de la Comunidad y en sus mercados laborales", señala la Comisión.

Jacques Delors propone, en el Libro Blanco que presentará en la próxima cumbre comunitaria de diciembre, crear 20 millones de empleos hasta el año 2000, lo que equivale a dejar la tasa de desocupación de la CE en el 5 por ciento. Para conseguirlo propone una reducción de la jornada laboral, una mayor flexibilidad de los salarios, posibles reducciones de los aportes sociales y la mejora de la formación profesional. También incluye un paquete de inversión para mejorar las infraestructuras, el transporte, las telecomunicaciones y el desarrollo de nuevas tecnologías. Es una propuesta mixta entre los resortes clásicos de intervención pública, la inversión en infraestructuras y alternativas más recientes como las de reducción de jornada y salarios.

La Comisión coincide con algunos gobiernos comunitarios en que el mercado laboral europeo necesita flexibilidad, al estilo estadounidense. Sin embargo, el precio de esta flexibilidad es la creación de unos empleos más precarios y peor pagados. Entre 1972 y 1992, el salario real medio ha caído un 10 por ciento en EE.UU., según el Fondo Monetario Internacional. En el mismo período, los salarios reales europeos han crecido cerca del 50 por ciento (en Francia un 76 por ciento, en Italia un 68 por ciento y en el Reino Unido un 48 por ciento). En Japón, donde el empleo acompañó más de cerca al crecimiento de esos años, los salarios crecieron un 41 por ciento.

## MASIVAS MOVILIZACIONES

## Los españoles en la calle

Bajo el lema "Nuestro objetivo es el empleo", cientos de miles de trabajadores españoles manifestaron su adhesión ayer en las principales ciudades de España al llamamiento de los grandes sindicatos, Unión General de Trabajadores (UGT, socialistas) y Comisiones Obreras (CC.OO., comunistas) que protestan contra la política económica del gobierno.

Según las primeras cifras en Madrid, los organizadores anunciaron más de 150.000 manifestantes, una cifra que, según fuentes policiales citadas por varios medios españoles, se reduciría a 25.000.

La protesta madrileña estuvo presidida por los secretarios generales de los sindicatos UGT, Nicolás Redondo, y Antonio Gutiérrez de CC.OO., quienes exigieron al gobierno que cambie radicalmente sus propuestas económicas, especialmente en lo referente al mercado laboral.

El líder de UGT, Nicolás Redondo, dijo que "si el gobierno es mínimamente inteligente será receptivo y reconsiderará sus propuestas sobre la reforma del mercado de trabajo". Nicolás Redondo dejó entrever que estas manifestaciones del jueves son un ensayo para una hipotética huelga general el próximo mes de diciembre.

En similares términos se manifestó el secretario general del sindicato comunista, Antonio Gutiérrez, quien

recordó que las propuestas del gobierno son "injustas e ineficaces" y pidió reflexión al gobierno.

En Barcelona la manifestación concentró a unas 100.000 personas, según los sindicatos, y entre 60.000 y 70.000, según la policía municipal. Similares manifestaciones se celebraron en más de 50 ciudades españolas, cuyas cifras de participación no han sido facilitadas aunque los sindicatos consideran haber desbordado en sus propias previsiones, como en el caso de la ciudad de Oviedo donde se concentraron unas 40.000 personas, o en Bilbao, que concentró a 10.000 manifestantes.

Esta convocatoria de estas movilizaciones se produce en un momento en el que existe un auténtico impasse en las negociaciones por el denominado pacto social, comenzadas el pasado mes de julio, y que protagonizan sindicatos, gobierno y patronal, donde no se ha llegado a los necesarios acuerdos de las tres partes, sobre todo en lo referente a la flexibilización del mercado laboral.

Tras estas masivas movilizaciones los observadores apuntan a ver cómo se plantearán los ánimos en la próxima reunión del pacto social, que tendrá que desarrollarse hoy viernes. El gobierno anunció el pasado día 12 quemantendría sus propuestas laborales si no se ha producido ningún acuerdo a fines del presente mes.

## COCHE BOMBA CONTRA EL PREMIER EGIPCIO

# Salvado por un Mercedes Benz

**El primer ministro Atef Sedki se salvó de morir con un coche bomba de la Jihad Islámica sólo por el blindaje de su auto.**

(Por Juan Carlos Gumucio, Jerusalén/El País) Extremistas musulmanes en guerra contra el gobierno laico de El Cairo intentaron ayer asesinar al primer ministro egipcio Atef Sedki con un coche bomba que causó estragos en una placida calle de la capital egipcia. Las únicas víctimas fueron una escolar de 15 años y, otra vez, la credibilidad del gobierno de Hosni Mubarak, que insiste en haber logrado aplacar la ola de violencia en Egipto.

Según informes de El Cairo, un coche estacionado cerca de la residencia de Sedki en el opulento barrio de Heliópolis estalló cuando el convoy oficial se dirigía a las oficinas del primer ministro. El blindaje del Mercedes Benz de Sedki le salvó la vida, pero la explosión mató a una adolescente e hirió a por lo menos siete transeúntes, dijo la policía.

Sedki llegó a su oficina sin un solo rasguño. "Escuché una gran explosión y vi una nube de humo. Nos salvamos porque viajábamos en un coche acorazado", dijo con aplomo el primer ministro. "Los terroristas no escaparán, jamás escaparán", advirtió.

La Jihad Islámica, la misma organización que asesinó al presidente Anwar Sadat en 1981 por pactar la paz con Israel, se atribuyó la responsabilidad del tercer atentado contra miembros del gabinete egipcio en siete meses.

Anoche no estaba del todo claro si fue un atentado suicida o un coche bomba detonado por control a distancia. Sin embargo, de lo que no

cabe duda es que las fuerzas extremistas islámicas, que han jurado derrocar al gobierno de Mubarak para imponer un régimen religioso similar al de Irán, están más dispuestas que nunca a intensificar su campaña.

Fue una operación cuidadosamente planeada. El coche bomba fue estacionado cerca de la casa de Sedki hace por lo menos dos días, dijeron testigos. Desde que la Jihad Islámica y la Gamaa al-Islamiya declararon la guerra al gobierno con ataques contra la vital industria turística, la policía y la minoría cristiana copta en Alto Egipto, hace más de dos años, los extremistas musulmanes están ahora concentrando sus operaciones en El Cairo. Los resultados han sido sangrientos —más de 260 muertos— pero no han logrado penetrar el impresionante aparato de seguridad que rodea obligatoriamente a cualquier funcionario de alto rango. En abril, extremistas disfrazados de policías intentaron en vano asesinar al ministro de información, Saufat Sherif, en una emboscada callejera. En agosto, el ministro del Interior, Hassan al-Alfi se escapó milagrosamente de la muerte cuando un coche bomba estalló mientras salía de su despacho. Aunque sin reconocer el fracaso de ayer, la Jihad Islámica dijo que el atentado pretendía "vengar la sangre de nuestros mártires", una referencia a los quince fundamentalistas islámicos que el gobierno de Mubarak ha mandado a la horca este año en su implacable empeño por erradicar el extremismo musulmán.



El escenario tras la explosión del coche bomba.

La Jihad Islámica se atribuyó el atentado.

El atentado de ayer vino, en cierta manera, a confirmar los temores de los servicios secretos egipcios. Hace poco menos de un mes, una fuente de la policía antiterrorista declaró a *El País*: "La campaña antiterrorista está avanzando rápidamente a la etapa de las operaciones suicidas". Sin hacer más comentarios, el comunicado de la Jihad Islámica rindió homenaje a un cierto Yahya Hashem, un elemento que alimentaba anoche la sospecha de que el atentado contra el primer ministro fue obra de un kamikaze musulmán.

## "ME SIENTO CON ENERGÍAS PARA SEGUIR"

# Pinochet ni sueña con retirarse

En su cumpleaños número 78, el general Augusto Pinochet volvió a echar ayer un balde de agua fría sobre los deseos de la coalición oficialista chilena al asegurar que seguirá "cumpliendo con las tareas propias del cargo de comandante en jefe del ejército" hasta 1997, como establece la Constitución redactada durante el régimen que él mismo comandó. Mientras se preparaba para el debate que a la noche lo enfrentó con su contrincante de derecha, Arturo Alessandri, Eduardo Frei —candidato oficialista y seguro ganador de las elecciones del próximo 11 de diciembre— constató así que su proclamado objetivo de remover a Pinochet de la comandancia le será tan difícil como al presidente Patricio Aylwin. Pero en el mismo día el poder militar también recibió un golpe, al saberse que el gobierno aceptó un pedido de España y solicitó a la Corte Suprema que designe un ministro "en visita" —un juez especial— para investigar el asesinato del diplomático español Carmelo Soria en 1976, en el que participaron militares aún en actividad, lo cual podría terminar en

una condena como la que recientemente recayó sobre el general Manuel Contreras y el brigadier Pedro Espinoza —jefes de la DINA, disuelta policía política de Pinochet— por el asesinato de Orlando Letelier.

"Me siento con energías para seguir", afirmó Pinochet en declaraciones al diario *Las Últimas Noticias*, de Santiago, para luego aclarar que no veía ningún motivo "para que tenga que considerar un nuevo análisis sobre la materia". Evidentemente, Pinochet no cree que el cambio de gobierno que tendrá lugar en marzo sea motivo suficiente para dejar el cargo que se aseguró con la Constitución que hizo redactar a su medida durante el régimen militar, aun teniendo en cuenta que el seguro próximo presidente, Eduardo Frei, ha insistido toda vez que le han preguntado en su deseo de que el ex dictador abandone la comandancia del ejército.

El actual presidente, Patricio Aylwin, intentó lo mismo pero fracasó: la derecha en el Congreso bloqueó su intento de reformar la Constitución para eliminar la inmovilidad de los comandantes en jefe establecida hasta 1997. Según aseguró a *Las Últimas Noticias*, tampoco su avanzada edad le parece a Pinochet una razón para reconsiderar su situación: "La profesión de armas se caracteriza fundamentalmente porque quienes la siguen tienen valores y principios iguales. Esa es la base fundamental por la que todos los soldados, cualquiera sea

su edad, pueden entenderse sin ningún problema", dijo consultado sobre supuestos problemas de autoridad ante la diferencia de edad que lo separa de los generales que comanda.

La importante cuota de poder que conservan los militares y que les ha permitido en general ser amnistiados por los crímenes cometidos por la dictadura tiene sin embargo esporádicas resquebrajaduras, como fue ayer la decisión del gobierno de pedir a la Corte Suprema —por solicitud de España— un juez especial para investigar el caso Soria.

Diplomático de la ONU, Carmelo Soria fue secuestrado y asesinado en 1976, aparentemente por miembros de la DINA, la policía política de Pinochet. Recientemente, la Corte Suprema (que se mantiene intacta desde la dictadura) decidió entregar el caso a los tribunales castrenses, que a su vez prohibieron que los medios de información difundieran detalles del caso. La protesta del gobierno español terminó por decidir al gobierno a tomar cartas en el asunto: al anunciarlo ayer, el canciller Enrique Silva Cimma admitió que el caso ha provocado un "traspie" en las relaciones de Chile con España. Esta semana, el diario *La Época* violó la prohibición del tribunal militar y difundió detalles de la investigación y los nombres de los militares involucrados, tres de los cuales están en servicio activo. Según el ex agente Michael Townley, quien dio la orden de asesinar a Soria fue el brigadier Pedro Espinoza.

## TRAS LA MUERTE DE AKEL

# Pico de violencia en Gaza

La violencia en Gaza ocupada recrudesció ayer tras la muerte el miércoles de Imad Akel, de 23 años, comandante de Azzedine al Kaseem, brazo armado del grupo integralista HAMAS, en un enfrentamiento con soldados israelíes de la unidad de élite Sansón. Desde las primeras horas de la mañana se registraron en la Franja de Gaza enfrentamientos entre manifestantes palestinos y el ejército israelí, cuyos soldados hirieron de bala a dieciséis de aquellos.

Entre los heridos en el barrio de Shej Raduán de la ciudad de Gaza se encuentra Ala al Nimr, de 27 años, uno de los dirigentes políticos del HAMAS. Los manifestantes palestinos incendiaron neumáticos y arrojaron piedras contra los soldados, que les dispararon en escenas que recordaban los primeros días de la sublevación contra la ocupación israelí (Intifada), que comenzó el 9 de diciembre de 1987.

Simultáneamente, fuentes palestinas afirmaban que el Movimiento de Resistencia Islámica (HAMAS) "vengará" la muerte de Akel. A través de los altavoces de las mezquitas de Gaza se oían, junto con fragmentos del Corán, llamamientos a la población "a degollar judíos".

Los enfrentamientos tuvieron lugar a la vez que comenzaba una huelga general de protesta y duelo de tres días, decretada el miércoles por Al Fatah —el principal de los ocho grupos que integran la Organización para la Liberación de Palestina (OLP)—, a la que se sumó esta mañana el HAMAS.

Con la muerte de Akel asciende a 35 el número de víctimas palestinas e israelíes en Cisjordania y Gaza, desde que el pasado 13 de setiembre Israel y la OLP firmaron el acuerdo.

De las 35 víctimas, dieciséis son palestinos eliminados por el ejército israelí y otros diez en luchas internas, y nueve son israelíes muertos por nacionalistas árabes.

El ejército israelí impuso ayer el toque de queda en el campo de refugiados palestinos de Yebalia, en la Franja de Gaza, de donde era nativo Akel,

pero la población no lo respetó.

Akel fue enterrado a media mañana en Yebalia cubierto con la bandera palestina —verde, blanca, negra y roja—, en medio de una multitudinaria manifestación y al grito de "con sangre y fuego te redimirémos, Palestina".

El HAMAS se opone al acuerdo firmado por la OLP e Israel porque no reconoce el derecho de Israel a existir "en tierras de Palestina sagradas para el Islam".

El comandante de Azzedine al Kaseem, el brazo armado del HAMAS, era el hombre más buscado de Gaza por el ejército, tras haber matado en los últimos dos años a once soldados israelíes, un colono judío y cuatro presuntos colaboracionistas palestinos.

La muerte de Akel "ha sido un enorme logro para las Fuerzas de Seguridad de Israel y ése será el fin de todos los terroristas", afirmó el primer ministro de ese país, Yitzhak Rabin.

## Brasil tendrá nuevos ministros

Unos diez ministros del gobierno brasileño dimitirán en las próximas semanas para ser candidatos en las elecciones generales de octubre de 1994, según informaron ayer fuentes políticas.

La renuncia de los ministros se ha precipitado por la exigencia del presidente de la república, Itamar Franco, de que abandonen los puestos de confianza antes del 31 de diciembre quienes aspiren a competir en los comicios. El ministro de Hacienda, Fernando Henrique Cardoso, comunicó a Franco que no presentará ninguna candidatura y que, por lo tanto, está disponible para seguir al frente de la política económica oficial. Al anunciar que abandonará el gobierno, el ministro de Trabajo, elogió la exigencia de Franco, ya que permitirá la formación de un gabinete ajeno a la campaña

**Página/12**

en  
NEUQUEN y  
RIO NEGRO  
Elio Brat  
Tel.: 099-28320



# La DC quiere ser Popular

Tras la feroz derrota en las elecciones municipales, la Democracia Cristiana se transformará en Partido Popular.

Luego de la histórica derrota sufrida en las elecciones municipales del domingo pasado, la Democracia Cristiana (DC) italiana decidió convocar para el próximo 18 de enero a la convención en la que se refundará el partido, que tomará la denominación de su antecedente de principios de siglo, el Partido Popular. El anuncio fue formulado por el secretario de la hasta ahora principal fuerza de la coalición gobernante, Mino Martinazzoli, quien calificó de "vengativa" la última votación, en la que tanto la DC como el socialismo y los otros aliados del centro del espectro político italiano fueron arrasados por los ex comunistas y los neofascistas.

En las primeras horas del lunes último, cuando ya se conocían las proyecciones de los comicios municipales del día anterior, Martinazzoli había rechazado la versión sobre su renuncia a pesar de la espectacular derrota que había sufrido la DC. De hecho, los legisladores de su partido le ratificaron su confianza, pero al mismo tiempo propusieron la creación de un nuevo comité colegiado, que trabajará junto al secretario.

Durante su discurso de ayer ante los senadores democristianos, el líder del partido gobernante insistió en considerar como algo circunstancial el resultado de las elecciones y aseguró que "la venganza" popular contra el centro se convertiría muy pronto "en un voto reflexivo".

El jefe partidario dijo que el problema ahora es "cómo reconstruir el centro" para ofrecer a la población una nueva alternativa política. Luego de cuestionar a quienes "están escribiendo el epitafio de la DC", Martinazzoli informó que el próximo 18 de enero se reunirá la "convención refundadora" en la que se adoptará el nombre de Partido Popular.

En esa fecha se cumple un nuevo aniversario de la convocatoria formulada en 1919 por el sacerdote Luigi Sturzo, considerado como el nacimiento del Partido Popular, que dio paso luego de la Segunda Guerra Mundial a la actual Democracia Cristiana.

Martinazzoli dijo que en ese encuentro se buscaría la forma de "re-

construir la organización del partido, pero continuando la línea política que se ha mantenido en los dos últimos años", idea planteada también por los senadores partidarios, quienes le encomendaron "acelerar" la transformación del partido, acordada en la asamblea nacional, máximo órgano entre congresos, realizada en julio último.

El problema para la DC es que la convención podría realizarse en plena campaña, si se diera lugar a los reclamos planteados por la Liga del Norte (separatista), el Movimiento Social Italiano (MSI-neofascista) y el Partido Democrático de Izquierda (PDS-ex comunistas). Las tres fuerzas vencedoras en los comicios del domingo pasado exigieron, cada una por su lado, la convocatoria a elecciones anticipadas.

Mientras tanto, finalizado el escrutinio y las evaluaciones políticas de la primera vuelta, los partidos aceleraron el ritmo de sus campañas con vistas a la segunda vuelta que se efectuará el próximo 5 de diciembre. En Roma, el candidato ecologista apoyado por la izquierda Francesco Rutelli recibió el espaldarazo de un centenar de personalidades, entre las que se encuentran dos premios Nobel, el argentino Adolfo Pérez Esquivel y la italiana Rita Levi Montalcini, quienes firmaron un manifiesto en su favor. Rutelli enfrenta en la segunda vuelta al líder neofascista Gianfranco Fini, secretario del MSI. Este partido, que había obtenido apenas un 5 por ciento de los votos en las elecciones legislativas de 1992 y sólo contaba con medio centenar de bancas, sobre un total de 956, fue el más votado en Roma, con un 31 por ciento, y en Nápoles con el 31,2 por ciento.

En Nápoles la candidata del MSI es Alessandra Mussolini, nieta del ex dictador, quien no duda en reivindicar la figura de su abuelo. A pesar de las declaraciones de la aspirante a alcaldé, el MSI busca por todos los medios ocultar su carácter fascista, no sólo porque está prohibido por la Constitución, sino también para ampliar su base electoral. "Que nadie tenga miedo, conmigo no volverá el fascismo a la alcaldía de Roma", repite en su campaña Gianfranco Fini, quien acaba de recibir el apoyo del magnate de la televisión, Silvio Berlusconi.

## MEXICO DESPUES DEL NAFTA

### Esperando el destape

La elección de Diego Fernández de Cevallos como candidato presidencial del Partido de Acción Nacional (PAN) sitúa a México ya en el arranque de la campaña electoral de agosto de 1994. Con Cuauhtémoc Cárdenas, como candidato ya en campaña por el izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD), y Cevallos, ahora por la derecha, México espera con cierta inquietud el destape del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), que se prevé inminente.

Sólo queda por saber en estos momentos el nombre del candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI), un secreto siempre bien guardado por el presidente Carlos Salinas de Gortari. Los medios políticos próximos al gobierno barajan dos posibilidades: el candidato del PRI puede ser anunciado antes del día 12 de diciem-

bre, fecha en que Salinas viaja a Japón, o después de las vacaciones de Navidad, ya en enero. Con ello se pretende demostrar la fortaleza de Salinas de Gortari, se asegura en otros medios.

Hasta ahora los nombres que sueñan por el PRI son de sobra conocidos, aunque no se descarta la posibilidad de un caballo negro, que es como en México se denominaría a alguien no previsto. El periódico *La Jornada*, de gran influencia política, cita seis presidenciables. Además de Luis Donaldo Colosio, secretario de Desarrollo Social, y Manuel Camacho, alcalde de la ciudad de México, que en los últimos meses partían como favoritos, este periódico extiende las posibilidades a Pedro Aspe, secretario de Hacienda; Ernesto Zedillo, secretario de Educación; Patrocinio González, secretario de Gobernación; y Emilio Gamboa, secretario de Comunicaciones.

# BRUNO HNOS.

## en la tecnología del 2000

### FOTOCOPIADORA LASER

# mita

DIGITAL BLANCO Y NEGRO DE ULTIMA GENERACION

MITA

MITA

MITA

MITA

MITA

MITA

MITA

Desde hace medio siglo Mita se ha dedicado exclusivamente a crear los mejores sistemas de fotocopiado, los más precisos confiables y veloces del mundo.

Ahora su nueva Laser AC 6500 INVIERTE, GRISA, DESTACA, DISTORSIONA LETRAS E IMAGENES, BORRA y hace todo lo que a su imaginación se le ocurra con solo un botón, Y A UN PRECIO INCREIBLE.



### DUPLICADORA DIGITAL

# RICOH

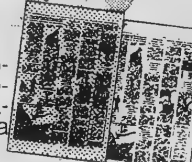
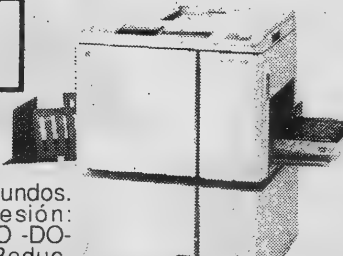
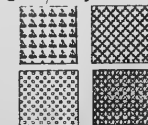
COLOR



Permite el cambio de color en 10 segundos.

Area de impresión: CARTA - OFICIO - DOBLE CARTA - Reducción/ ampliación: Zoom desde el 50% al 200% - Permite tramados (90 modelos).

Resuelve con gran calidad la impresión de fotografías y de medios tonos - Mediante editor puede modificar un original de variadas formas - Imprime a una velocidad de 7.200 copias por hora - El manejo es sumamente sencillo - Bajísimo costo por copia - Precio realmente accesible.



BRUNO HNOS. le ofrece la más variada gama de fotocopiadoras Mita, desde la más pequeña máquina personal hasta el equipo profesional de más alto volumen del mercado, pasando por COPIADORAS DE PLANOS, COPIADORAS LASER, etc. Además en la línea de duplicación, impresoras digitales RICOH reconocidas internacionalmente por su calidad y confiabilidad.

LLAME AL 331-2764/ 4653/ 5601 Y UN PROMOTOR LO VISITARA INMEDIATAMENTE O SOLICITELO POR FAX AL 361-2052

### AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION

Representante exclusivo en la República Argentina

# BRUNO HNOS. S.A.

50 ANIVERSARIO

Más de 50 años de solida trayectoria Nacional

Independencia 401/39 (1099) Cap. 331-2764/4653/5601

Cables: BRUHNOS - Buenos Aires - Argentina

## La selección de la gente

Una encuesta realizada en Capital Federal y Gran Buenos Aires indicó que el 67 por ciento de los 400 encuestados consideró que Alfio Basile debe continuar como entrenador del seleccionado argentino, mientras que un 13 por ciento opina que debe dejar el cargo. En tanto, el 20 por ciento restante no quiso tomar posición. Por otra parte, un 49 por ciento consideró que la selección frente a Australia jugó regular, un 40 por ciento que lo hizo bien, un 5 que jugó mal y otro tanto que mostró un nivel muy bueno.

## Dalla Libera contra Chilavert

El volante de Racing Mariano Dalla Libera le aconsejó a José Luis Chilavert que "se preocupe un poco más por Vélez" y consideró que las declaraciones del arquero paraguayo, quien estimó que Racing es el peor equipo del campeonato, "son una falta de ética". El mediocampista agregó que "hay que mantener el respeto por todos los equipos, ya que un año estás en un club y al siguiente te puede tocar estar en otra institución". Además, ironizó al remarcar que "si Vélez pierde con nosotros, que según Chilavert somos el peor equipo del campeonato, pienso que es porque están bastante mal".

# Combaten la violencia con cambios de horario

**El ministro Ruckauf y la AFA evaluaron cómo contener los desmanes y alteraron la hora de iniciación de partidos.**

(Por Carlos Stroker) "Acá cada uno sabe la culpa que tiene en esto de la violencia, todos nos conocemos de chiquitos. Por favor, que nadie venga a contarla cambiada." Así, el ministro del Interior, Carlos Ruckauf abrió la reunión que se efectuó ayer en la Casa de Gobierno con dirigentes de la Asociación del Fútbol Argentino, el jefe de la Policía Federal, Jorge Passero, y el titular del Comité de Seguridad del deporte, Juan Carlos Blanco, según relató uno de los integrantes del encuentro a *Página/12*. Allí se discutió el modo de buscar algunas soluciones para contener la violencia en el fútbol y, tras resolver algunos cambios de horario para la fecha del domingo, acordaron efectuar otros encuentros "para buscar nuevos caminos que brinden seguridad a los espectadores".

Muchos fueron los dirigentes que estuvieron en el encuentro, pero uno de ellos, el presidente de un club chico le dijo al ministro: "¿Sabe qué pasa? Tengo en el club un grupo de inadaptados que no me puedo sacar de encima, no sé qué hacer". Ruckauf, hinchado de Racing y conocedor de los

por menores del fútbol, lo miró al mandamás de la Policía Federal. "Debemos coordinar todo el trabajo a través del Comité de Seguridad", pidió el funcionario para darle un respaldo a los hombres que trabajan en ese organismo y que tiene sus oficinas en la Secretaría de Deportes.

Pero no fue todo, porque minutos después, el vicepresidente de Vélez, Guillermo Armentano, también jefe de seguridad del primer mandatario Carlos Menem, dijo que lo sucedido "el domingo en nuestra platea fue un hecho aislado". Ruckauf, quien recibió la orden del presidente Carlos Menem de efectuar una reunión con los dirigentes no pronunció una palabra: ya sabía que las autoridades del club de Liniers habían retirado la denuncia policial del caso, pese a que Alfredo Bergés, vocal de Racing, sigue procesado por incitar a la violencia. Por supuesto, no hay una sola denuncia por portación de armas.

En la reunión, las autoridades de la AFA decidieron cambiar los horarios previstos para los partidos Boca-Newell's y Racing-River. El primero de los encuentros, a jugarse en la Bombonera, comenzará a las 15.30, en tan-



El ministro Ruckauf preside la reunión en el Salón de Escudos.

to que el segundo, que se disputará en el estadio de Racing, a sólo veinte cuadras de la cancha de Boca, arrancará a las 17.30. La medida busca evitar enfrentamientos entre los hinchas de Boca, River y Racing en el momento de las desconcentraciones. Por otra parte, el clásico San Lorenzo-Huracán, que iba a jugarse por la mañana en Vélez, dará comienzo a las 16.

Ruckauf quiso saber cómo se controlará a las barras bravas de River y Racing, teniendo en cuenta que ambas protagonizaron los incidentes el día del encuentro entre la Argentina y Australia jugado en el Monumental. En el encuentro se decidió que la Po-

licía escoltará a la "barra brava de River hacia el estadio de Racing".

Ruckauf, por ahora, no irá a la cancha, pero quiere mil agentes custodiando el cotejo. El comentario posterior al encuentro, y en voz baja, fue el fax que desde el Comité de Seguridad se envió el 23 de este mes a la Asociación del Fútbol Argentino. Tiene seis puntos, pero el cuarto sorprendió a los hombres que suelen ir a la AFA: Requerir al Comité Ejecutivo la eliminación de la inmunidad de los miembros del mismo y en función de la cual no es posible el juzgamiento de sus eventuales inconductas por parte del Tribunal de Disciplina Deportiva.

## DENUNCIA CONTRA LA CBF

# Pelé patea fuerte

▲ Pelé ratificó ayer las denuncias de corrupción en el manejo de la Confederación Brasileña de Fútbol ante un tribunal civil de Río de Janeiro, formuladas a la revista *Playboy*, que le valieran un juicio en contra del presidente de la CBF, Ricardo Teixeira. En momentos en que el tema de conversación futbolístico en Brasil es todavía el partido jugado el miércoles por la final de la Supercopa entre San Pablo y Flamengo, donde el equipo de Telé Santana consiguió su octavo título desde que se inició su exitoso proceso hace dos años, Pelé decidió seguir adelante con sus denuncias.

En el marco de la causa iniciada por Teixeira, Pelé ratificó que esa entidad "mantiene relaciones espurias con ciertas empresas aunque esto le signifique obtener menos ganancias". A la hora de los ejemplos, quien fuera campeón del mundo en tres oportunidades con el seleccionado de su país destacó que su empresa, Pelé Sports y Marketing, ofrecía mayores ganancias a la entidad futbolística que Traf-

fic, la compañía contratada para hacerse cargo de toda la publicidad de la CBF. El ex futbolista señaló que probará las denuncias "con documentos y testimonios de testigos".

La final de la Supercopa, disputada en el Morumbi de San Pablo, despertó elogios en la prensa de ese país. El *Jornal do Brasil* consideró ayer que el partido fue "el mejor y más emocionante entre clubes realizado en Brasil este año. Un partido como hace mucho que no se veía". Para *O Globo* "revivieron algunos de sus mejores momentos de los últimos tiempos e hicieron un partido disputado y emocionante". En tanto, *Jornal dos Sports* calificó el encuentro de "fantástico".

Lo cierto es que el fútbol brasileño continúa acumulando títulos: San Pablo ganó las dos últimas ediciones de la Copa Libertadores y este año logró además la Recopa y la Supercopa. Por su parte, Cruzeiro se adjudicó la Supercopa en el '91 y '92, a la vez que Atlético Mineiro y Botafogo se alzaron con la Copa Conmebol en el '92 y '93, respectivamente.

# La deserción no es deporte

▲ "Si a los atletas de otros países les fueran ofrecidas las mismas facilidades para desertar que a los cubanos, el número de exiliados superaría el 50 por ciento." La frase del periodista colombiano Jorge Child en el diario *El Espectador* refleja la ardua campaña montada alrededor de la delegación cubana que está arrasando con las medallas de los Juegos Centroamericanos y el Caribe que se están llevando a cabo en la ciudad de Ponce, en Puerto Rico. Hasta el momento, la propaganda logró hacer desertar a ocho integrantes de la delegación, menos del 1 por ciento del to-

tal de 839 personas, entre atletas, entrenadores y dirigentes que componen la delegación.

"Cubano, asílate ya" es el lema de la ofensiva propagandística que ofrece automático asilo político y naturalización en Estados Unidos. La delegación está alojada en la Villa de los Juegos, montada en un campamento militar de la Guardia Nacional de Puerto Rico, entidad afiliada a las fuerzas armadas norteamericanas. Tras la quinta jornada de los Juegos, Cuba se apropió de 102 de las 171 medallas de oro. Segundo quedó México, con 31 preseas de oro, y tercera Colombia, con 12.

**103**  
UNIVERSO

&

**LU9**

**RADIO MAR DEL PLATA**  
670 AM

**LA TV EN LA PLAYA.**

Este verano, 5.000.000 de consumidores visitarán Mar del Plata y la costa Atlántica. Y ud. no puede perderse la oportunidad de acompañarlos en sus vacaciones. Si, esta es la oportunidad de llegar a la audiencia de: Son de Diez, Grande Pal, El Palacio de la Risa, Amigos son los Amigos, America Noticias y todos los programas que Ud. viene pautando "tan costosamente" durante todo el año.



Aproveche esta gran idea para vender más... aún en vacaciones, invirtiendo mucho menos... Porque LU9 Radio Mar del Plata y FM 103 Universo son... LA TV. EN LA PLAYA...

Representante de Ventas:

DDI PRODUCCIONES S.A.  
Reconquista 1016 6º Piso  
1003 Capital Federal.  
01 315-0884 al 86 - Fax: 315-0886



MARADONA PASARÍA A BOCA EN AGOSTO DEL '94

# Un rumor en Boca de todos

*Una versión indica que un industrial compraría su pase. Heller desmintió, pero si aparece el empresario "charlaremos".*

El rumor apareció en las calles de Rosario, poco después del mediodía. A la tarde, un cable de la agencia Noticias Argentinas lo oficializó. Fue tema en los flashes radiales y en los noticieros. *Crónica* lo puso en tapa: "Diego a Boca". La versión señalaba que un industrial allegado a Boca compraría el pase de Maradona para que se incorpore al club de la ribera en agosto de 1994. Carlos Heller, vicepresidente de Boca, negó categóricamente que su club esté negociando el regreso de Diego pero no descartó la posibilidad si alguien le hacía una oferta concreta. Walther Cattáneo, presidente de Newell's, dijo anoche que "confío en que Diego cumpla su contrato". El jugador, concentrado desde anoche en el predio del Sindicato del Seguro en Moreno, no formuló declaraciones sobre el tema y el domingo espera estar en la Bombonera para el partido que jugarán, precisamente, Boca y Newell's.

La agencia NA dijo que "un poderoso industrial" allegado a Boca "estaría vinculado con la operación" basándose en el testimonio de una fuente a la que no identificó. Ese portavoz precisó que la contratación de Maradona no será oficial hasta que termine el actual torneo Apertura, del que restan jugar ocho fechas. Cuatro de ellas serán este año, luego vendrá el receso del verano y las cuatro restantes que completarán el programa se jugarán a partir de marzo del año próximo. La fuente precisó que la operación se haría de ese modo "para no crear un mal clima entre el jugador y la hinchada de Newell's" y añadió que el club rosarino "no perdería ni un solo peso porque recuperará lo que invirtió para lograr el retorno de Diego al fútbol profesional".

Como versión, no es descabellada. Un industrial "mecenas" de Boca que pone el dinero para que Diego y Boca consuma su sueño de cerrar una brillante campaña profesional en el

club de sus amores. Coinciden los tiempos. Después de las cuatro fechas del Apertura en marzo llega el receso y enseguida el Mundial. ¿Despedida internacional de Maradona en la Copa del Mundo? Puede ser. ¿Despedida argentina en Boca a partir de agosto? Puede ser.

Sobre todo si se leen con detenimiento las declaraciones de Carlos Heller a la agencia Télam. El vice de Boca desmintió categóricamente la versión: "Es una falta de respeto para el propio Maradona, a pocos días del partido con Newell's, inventar una noticia para vender más diarios" y agregó: "¿Qué pasaría con los hinchas rosarinos si el domingo Maradona juega mal? ¿Qué van a decir, que Maradona no anduvo porque va a pasar a Boca?". Después sostuvo que "cuando nos encontramos con Diego nunca hablamos de su vuelta. Es muy fácil hablar de que regresa al club, porque él es hinch de Boca, la gente lo quiere y nosotros también. Pero no es fácil". Lo curioso aparece en el último párrafo cuando Heller afirmó que "si algún empresario quiere hacer un negocio y viene a hablar con nosotros, charlaremos. Pero dudo mucho de que alguien lo haga desinteresadamente. El único que hizo un aporte en su momento, sin esperar nada, es Antonio Alegre".

Después de pensarse a salvo al desmentir la versión, Heller habla de "si algún empresario" aparece. No cierra la puerta, aunque lo relativice. He-



Maradona con sus hijas y vestido de rojo y negro. No habló del pase y espera poder jugar el domingo.

ller es ducho en hacer declaraciones. Por ahora, es sólo un rumor, una versión, tal vez un globo de ensayo. Se sabe que una transferencia de estas características es casi una gran operación política. Último detalle: en el contrato de Diego con Newell's dice que el jugador puede rescindir el contrato en cualquier momento. Ese contrato vence el 31 de agosto.

Por último, Maradona se recupera de su lesión en la pierna izquierda que lo obligó a dejar el partido del miércoles ante Gimnasia y confía en jugar el domingo ante Boca. "Vamos a hacer todo lo que esté a nuestro alcance para que pueda estar", dijo Diego ayer, en Rosario, antes de partir a la concentración de Moreno y cuando todavía no se hablaba de su pase a Boca.

## PARA LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

# Los grandes calientan motores

River y Boca eligieron ayer entrenar a puertas cerradas con vistas a los encuentros que deberán disputar el domingo ante Racing y Newell's, respectivamente. Daniel Passarella confirmó el equipo, mientras que César Luis Menotti aún no dio a conocer quiénes saldrán a la cancha el día de su vuelta a Boca, aunque en el entrenamiento de ayer dispuso que en el conjunto titular jueguen los mismos once que lo hicieron en la práctica del miércoles. Por su parte, Carlos Babington aseguró que hoy dará a conocer el equipo de Racing, luego del entrenamiento.

Menotti decidió volver a hacer fútbol en el entrenamiento de ayer, en el que nuevamente el juvenil Alejandro Farías jugó como volante por derecha y Luis Carranza en la función de enganche. El partido duró poco más de 40 minutos y fue interrumpido en muchas oportunidades por el entrenador para dar indicaciones. En la mitad del encuentro, Carlos Tapia sufrió un leve esguince en su tobillo izquierdo, que no le impedirá estar el domingo en el banco. El plantel de Boca volverá a entrenarse hoy en doble turno y luego quedará concentrado. El equipo será Navarro Montoya; Saldaña, Simón, Giuntini, Mac Allister; Farías, Mancuso, Márcico, Carranza; Martínez, Acosta.

Por su parte, Passarella no tiene dudas: contra Racing jugarán Goycochea; Hernán Díaz, Rivarola, Corti, Lavallén; Toresani, Astrada, Villalba, Ortega; Medina Belló, Silvani. En el partido de entrenamiento disputado ayer, el director técnico les exi-

gió a los jugadores presionar en la mitad de la cancha y salir rápido una vez recuperada la pelota.

El partido de práctica de Racing, jugado en el estadio, también terminó 5-1 a favor de los titulares que formaron con Roa; Reinoso, Borelli,

Sanguinetti, Míguez; Allegue, Quiroz, De Vicente, Dalla Libera; Claudio García, Fleita. Esta mañana, a partir de las 10, el plantel volverá a entrenarse, tras lo cual Babington confirmará la alineación de su equipo en el encuentro frente a River.

## Copa Hispanoamérica

La participación de México y la casi segura convocatoria de España en la Copa América que se jugará en Uruguay en 1995 fueron anunciadas ayer en Maldonado, Uruguay, durante el lanzamiento de la ciudad, a 130 kilómetros al este de Montevideo, como una de las cuatro subseries del torneo que contará con 12 participantes. El presidente de la FIFA, Joao Havelange, recomendó la inclusión del seleccionado español, con lo que el certamen se transformaría en una verdadera Copa Hispanoamericana.

El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), Nicolás Leoz, señaló que México se sumará una vez más al certamen, como ya lo hizo este año en la reciente Copa América disputada en Ecuador, mientras que el titular de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), Joao Havelange, pidió a la CSF que estudie incluir a España en el torneo que se realizará en 1995.

Havelange, quien intercambió condecoraciones con el jefe de Estado uruguayo, Luis Lacalle, sostuvo que el ingreso de los españoles en calidad de invitados sería "muy importante para

el fútbol y para nuestros países". El presidente de la FIFA citó como factor a tener en cuenta los lazos que unen al subcontinente con España y la importancia mayor que cobraría la competencia con un representante del fútbol europeo, además de considerar que con "la incorporación de México y eventualmente de España, llegaríamos a un total de 12 selecciones, lo que permitiría organizar cuatro series de tres equipos cada una".

Por su parte, Nicolás Leoz aprovechó el evento y aseveró que Sudamérica debería volver a organizar un Mundial, ya que la próxima copa del mundo se jugará en Estados Unidos, en el '98 será sede Francia y posiblemente en el 2002 se realice en Japón. "Se nos juzga por el aspecto económico, pero hay países que podrían hacerlo, como Argentina, Brasil, Colombia y Chile. Tenemos que volver a organizar un Mundial en Sudamérica, por más que ya está pedido por Alemania el que corresponderá al año 2006", indicó Leoz.

Mientras tanto, se confirmó que hoy se hará el sorteo del calendario y las fechas de los partidos de la próxima edición de la Copa Libertadores.

## NOTICIERO

**DESTEFANO.** El presidente de Racing, Juan Destéfano, admitió ayer que "los dirigentes de mi club se excedieron en festejar el segundo gol ante Vélez", episodio que desembocó en los hechos de violencia.

**VAZQUEZ.** El jugador del seleccionado argentino Sergio Vázquez reconoció que tiene cuatro ofertas para irse del club chileno Universidad Católica, dos de ellas pertenecientes a equipos argentinos. "La próxima semana debe quedar todo definido", aseguró el zaguero. Las otras dos ofertas pertenecen a clubes de México y Japón.

**HIGUITA.** El arquero colombiano René Higuita continuará en la cárcel, pese a que fue derogada la mayor parte de la ley antisequestro, porque el artículo que castiga a los intermediarios no fue abolida. Higuita se encuentra detenido desde junio por haber servido de intermediario en la liberación de la hija de un comerciante, y por haber recibido 50.000 dólares por ello.

**MANERA.** El entrenador Eduardo Luján Manera emergió como el más firme candidato a dirigir el plantel superior del Nacional de Montevideo. Por su parte, Humberto Grondona asumirá oficialmente la próxima semana como técnico de las divisiones inferiores del club.

**AJEDREZ.** Hoy se jugará la sexta y penúltima jornada del Gran Prix de ajedrez, que encabezaban Pablo Zarnicki y Pablo Riccardi con 4 puntos y medio. Los principales encuentros del programa son los siguientes: Panno-Riccardi, Zarnicki-Giardelli, Biaggi-Méndez, García-Bulcourn, Arregui-Medina y Ravazzoli-Pagliola.

**DOPING.** Los deportistas daneses que den positivo en un control antidoping podrán ser encarcelados, según una ley aprobada por el Parlamento. Dos años será el período máximo en que permanecerán reclusos los atletas que cometen este delito. La nueva legislación entrará en vigor el próximo mes de enero.

**FORNERIS.** El secretario de Deporte de la Nación, Livio Forneris, que inspeccionó las obras para los Juegos Panamericanos de 1995, afirmó que todo "marcha a un ritmo bueno, increíble", pero dijo estar "dolido" porque "los marplatenses no muestran el mismo entusiasmo que nosotros. No hay en Mar del Plata una manifestación de alegría ni de apoyo a lo que se está haciendo".

**BASQUET.** Atenas derrotó agónicamente a Deportiva Roca, 97-96, en un encuentro pendiente de la 17ª fecha de la Liga Nacional de Básquet y alcanzó el tope de las posiciones.

**FRANA.** El argentino Javier Frana se clasificó finalista al derrotar ayer al sueco Mats Wilander por 6-4, 5-7 y 6-2, en el torneo de tenis que se realiza en la isla de Comandantubá, estado de Bahía, con 21 mil dólares de premio para el ganador. Hoy enfrentará al brasileño Luiz Mattar, quien superó a su compatriota Cassio Motta por 6-4 y 6-3.

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

## Los

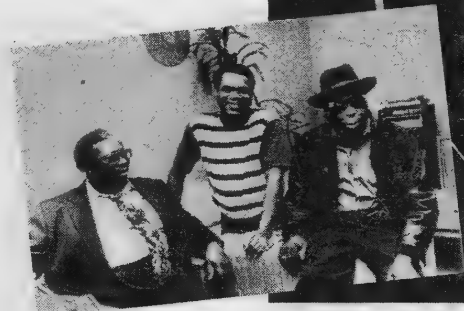
(Por Víctor Pintos) Es, decididamente, una excepción a la regla. Porque en este país donde suelen aparecer tantas caras extrañas que el malevaje extrañado mira sin comprender, León Gieco sigue siendo el mismo de siempre. Llano, sencillo, y capaz de hacer confesiones a las que otros artistas no se animarían, por lo menos en la misma medida de sinceridad. Por ejemplo, dice que los preparativos para los conciertos que dará a partir de esta noche en el Teatro Operale sirvieron para descubrir bondades de su grupo que no conocía. Dice, sonriendo: "Hace tres años que tocamos juntos, y nunca ensayamos. Ahora para el Ópera nos pusimos a ensayar por primera vez, y mirá vos, ¡nos dimos cuenta de que podemos sonar mejor...!".

Los momentos previos a estas presentaciones le despiertan una ansiedad especial, porque el ciclo —que completará mañana y el domingo— será el primero, en sus 22 años de carrera, que le servirá de presentación oficial de un disco. El agraciado es *Mensajes del alma*, su obra número 17, la primera que graba para la multinacional EMI —lo que le ha permitido una buena edición internacional—, y de alguna forma la del retorno al primer plano, porque las ventas de esta placa recuerdan al Gieco exitoso de principios de la década pasada. "Lo más importante de estos recitales es la presentación del disco. Nunca me gustó presentar ninguno de los anteriores porque eran muy dispares. Este, en cambio, lo puedo tocar todo. Es homogéneo."

El show comenzará con la proyección del clip de "Los salieres de Charly" en su versión cine —fue filmado en 35 mm—, y seguirá con Gieco y su banda en vivo, haciendo *Mensajes del alma* completo, en el mismo orden que el disco. Después vendrá un set acústico de cinco temas, algunos de ellos rescatados de la historia: "Hombres de hierro" ("con una partecita de Blowin' in the wind" de Bob Dylan en el medio, como para cantarle a la gente que de ese tema salió el mío", cuenta Gieco), "La historia ésta", "En el país de la libertad", "Viejo solo y borracho" y "Desde tu corazón". "De alguna manera, es un homenaje al *Acusticazo*", dice León, refiriéndose a un memorable recital que hizo en 1972 en el Teatro Atlántico, cuando era un debutante provinciano

B.B. King acaba de editar un disco que es una antología del mejor blues.

Abajo, trío de ases. Con Robert Cray y John Lee Hooker. La leyenda continúa.



## B.B. King o la leyenda del guitarrista eterno

El maestro del blues volverá para dar cátedra en el Gran Rex con un ciclo de seis funciones, a partir del viernes 10. En un encuentro reciente en California, John Lee Hooker, otra gloria negra, se rindió a sus pies: "Hay muchos imitadores, pero B.B. es único".

sica que en realidad supo ganarse su lugar hace años —precisamente, cuando gente como King o Lee Hooker salió al ruedo—, y propicia giras mundiales de los veteranos y una insaciable búsqueda de información. "La gente me pregunta sobre el *Mississippi blues*, *jump blues*, *big city blues*, *Mississippi boogie*", dice Hooker. "Pero para mí todo es blues, y está en todo el mundo. La gente que no habla inglés lo ama. Y me hace muy feliz, por mí y por los demás músicos de blues, que sea tan popular." King apunta que "además, ahora la gente no te clasifica tanto como antes, ni te desdén por ser bluesero. Lo único que me molesta es cuando alguien empieza con 'esto es Delta blues, eso es de Mississippi, eso de Chicago'. Nosotros nos la pasamos emigrando de un lugar a otro, Muddy Waters se fue de Mississippi a Chicago, John se fue a Detroit, yo me fui a Memphis. Nuestra identidad era fuerte, pero a fin de cuentas la etiqueta era una sola: blues". Como suele ocurrir en los grandes encuentros entre grandes, la charla de estos dos próceres abunda en caracterizaciones elogiosas. Ante la pregunta de qué se puede ganar escuchando a B.B. King, Hooker desli-

za que "hay un sólo B.B. Puede haber un montón de imitaciones, un montón de gente que agarra la guitarra y sigue a este hombre, pero él es único. En cuanto lo escuchas tocar te das cuenta si es él o no". El aludido sólo responde que la cuestión "es poner un piano en ese rincón. Si John va y se sienta, sonará como él. Si voy yo, sonará con mi estilo, y lo mismo con Ray Charles o Elton John. Es una de las cosas con las que afortunadamente fuimos bendecidos: ser nosotros y tener nuestro propio estilo. Aunque lo deseamos, no lo podemos cambiar". Finalmente, ambos cierran con una definición que permite augurar un largo futuro para el fenómeno que hoy genera infinidad de shows y zapadas en Buenos Aires. "El blues está aquí desde que el hombre y la mujer se juntaron. El rock 'n' roll dice lo mismo que decimos nosotros: 'mi mujer se fue, me dejó'. Es lo mismo, contado de manera diferente. Arreglalo, límpialo, abríllantalo, pero estarás diciendo lo mismo, la relación entre un hombre y una mujer. Podés hacer una balada y no llamarlo blues. Pero sólo lo estarás diciendo de manera diferente."

En Buenos Aires, donde se ama el blues, también suena el tango. El mundo es, finalmente, tan pequeño.

plido con creces. "Yo no pienso en John como todo el resto de la gente. John Lee Hooker es John Lee Hooker, y toca el blues como cuando yo empecé a escuchar blues. Y lo hace como sí mismo, con una personalidad que sólo tienen dos o tres personas, como Lonnie Johnson, Robert Johnson o Blind Lemon. Cuando él toca, está escribiendo su nombre."

La cuestión del resurgimiento del blues vuelve una y otra vez. Es que el mundo está prestando atención ahora, como en pocas ocasiones, a una mú-

### Opinión

Por Miguel Botafogo\*

### El blues está de luto

El hombre de hielo tuvo que irse. Lo espera la zapada que jamás imaginó. Primero quizá dé el último paseo sobre los polvorientos caminos de Texas, tal vez Freddie King vaya a recibirlo. El último estilista está tocando ya en la más grande banda de blues del cielo. Albert Collins ha muerto y la música negra está de luto.

Lo recuerdo muy bien. Su toque estaba bien lejos de esa extraña obsesión con lo frío. Su guitarra pudo derretir el hielo de nuestros corazones en sus inolvidables conciertos en Buenos Aires. En los camarines del Gran Rex todo parecía derretirse después de John Hammond (o Taj Mahal). Lo vi con su aspecto de esquimal que impresionaba tanto como sus caras cuando se posesionaba tocando y te miraba directo a los ojos haciendo muecas (los de las primeras filas lo deben recordar muy bien). Incluso a los que estábamos detrás del escenario nos dedicó unos minutos en privado de más caras únicas.

Lo de decir que esta *moda* del blues habría empezado ya en los 80 con los Blues Brothers, bebiendo V8 con vodka, afinando su arma, esa Fender Telecaster, brindando y bromeando con sus músicos, preparando su taladro para esculpir nuestros oídos. El recuerdo de aquellos shows no se desvaneció en ninguno de los que estuvimos allí. O quién, acaso, puede olvidar ese momento en que bajó del escenario para compartir su magia con toda la gente. Y después volvió a subir, como si nada, y siguió desafiando todas las leyes de la lógica, haciendo del blues un género agresivo, incisivo, sin respiro, pero al mismo tiempo sutil y armonioso. Esa era sólo una parte de su personalidad creativa. El resto lo ponía con su carisma único, sus ganas de vivir, su alegría de ser músico.

Nuestro cielo está llorando... pero el verdadero cielo está de fiesta, porque a partir de hoy toca la primera guitarra: Albert Collins.

\*Guitarrista líder del grupo local de blues Durazno de Gala.



PRESENTA A  
**EDDA DIAZ**

EN

**"HUMOR CALIENTE"**

(Con todos sus personajes)

**VIER. y SAB. 22hs.**

**SALGUERO y CABELLO (El Lazo 3133)**

**802-0652 / 3675 - 806-7252**

**CENA SHOW \$ 40**

**Michael Caine • Sean Young • Bob Hoskins**

**PASION Y VIOLENCIA. CON ESTUPENDAS ACTUACIONES. IMPACTANTES EFECTOS ESPECIALES. UNA PELICULA COMPLETA N. York Times**

**Seducción Peligrosa**

UNA PELICULA DE  
RUSSELL MULCAHY (HIGHLANDER)

**NORMANDIE - ATLAS SANTA FE  
ATLAS RECOLETA - GRAL. PAZ**





GIECO HABLA ANTES DE SUS TRES SHOWS

# MENSAJES DEL ALMA

Sus espectáculos son, han sido en una historia que va para cinco lustros, una garantía de comunicación, alegría y compromiso. Entre hoy y el domingo afronta su mayor compromiso del año, pero antes se para y dice...

## Concurso

¿José Larralde participó en *De Ushuaia a La Quiaca*? Preguntas como ésta, relativas a la carrera de León Gieco, figurarán en un volante que les será entregado a los asistentes de los conciertos de presentación de *Mensajes del alma*. Quienes acierten el cuestionario accederán a un sorteo de discos compactos de Gieco. Organiza *Página/12*, auspiciante del ciclo. Y los resultados se publicarán en estas páginas el martes.

que se asombraba de estar compartiendo la escena con Litto Nebbia, Raúl Porchetto, Miguel y Eugenio, Gabriela y otros músicos que por entonces inauguraban el rock nacional acústico. "Todo desenchufado", agrega el santafesino sobre el tramo de guitarras acústicas en su show, haciendo una obvia conexión con el estilo *unplugged* tan en auge. "El desenchufado", termina redondeando, esta vez sin reparar en las sutilezas del buen castellano.

El final del concierto estará reservado para los temas rítmicamente más fuertes de su repertorio. Primero con un tramo eléctrico donde se verá a Gieco empujando una guitarra eléctrica -precisamente una azul con su nombre incrustado en el mango, obra del luthier Sekine-, y rockeando con Oscar Moro en la batería -como en los viejos tiempos- en temas como "El fantasma de Canterville", "Todos los caballos blancos" y "La rata Laly". Después con los festivos, "Bajo el sol de Bogotá", "La cultura es la sonrisa", "Guantanamera". Además de Moro, también serán invitados César Franov en bajo, Gabriela en voz, dos sikuristas y un coro de chicos, del que formarán parte Liza y Joana, las hijas de León.

Gieco promete sonido en la platea con sensación de cuadrofonia, estrellas sobre el escenario -"intelectualizando, sería para decir que éstas son las músicas del mundo"-, proyecciones de diapositivas computarizadas, efectos especiales. "Todo esto es porque por primera vez en mi carrera me encuentro con alguien como José Luis Massa (responsable del arte de su disco), que me propone una puesta en escena, una escenografía y un guión para cada tema."

*Mensajes del alma* ya se editó en Alemania, y próximamente estará en las disquerías de Japón, España, México, Venezuela, Colombia, Perú, Costa Rica y Puerto Rico. En la Argentina ya es Disco de Oro y, según los cálculos de sus editores, después del *Opera* saltará al Platino. "La verdad, me alegra que se venda porque es un buen disco. Está bien grabado, tiene buenas canciones", dice Gieco con un gesto que no parece pedante.

Lo próximo suyo, en materia dis-



Gieco en la redacción de *Página/12*, riéndose de la premura de un cierre.

cográfica, será un CD con sus grandes éxitos, regrabados en Estados Unidos con producción del argentino Daniel Goldberg -quien cumplió esa tarea en *Mensajes del alma* y en el reciente *Corazón de barco* de Juan Carlos Baglietto-, y con la participación de los músicos norteamericanos que integran la banda de James Taylor. "Eso de la antología es una idea de Roli Hernández y Hugo Casas, de la EMI, porque la compañía está interesada en editar en varios países un disco mío que dé una idea de mi obra total, y las grabaciones originales no están bien de sonido, y pertenecen a otro sello", desliza Gieco, entusiasmado también porque esta realización le permitiría contar con invitados de lujo con los que siempre soñó grabar, como Jackson Browne y Ry Cooder.

Eso de grabar próximamente su biografía musical lo sitúa en perspectiva para ver lo inmediato. "Lo del

Opera me encanta, porque viene a demostrar que un tipo que empezó hace tanto puede seguir haciendo un teatro importante por año, en la calle Corrientes, por más que salgan grupitos nuevos con un manijazo total, y haciendo no sé cuántos estadios. Al final uno sigue siendo el que no para, el que sigue trabajando más que nada en el interior. Y venir a fin de año al centro de Buenos Aires... es una gran exigencia."

¿Y Charly García? ¿No debería ser, acaso, el principal invitado a estos conciertos, por aquello de salir? Gieco no lo piensa: "Charly, si quiere, va. Pero no sé si está en Buenos Aires. La verdad es que me encantaría que estuviese. Sería un honor. Y puede ser. La otra vez, al Opera del año pasado fue, y tocó 'Pensar en nada' y 'El fantasma...' También intentó patear un par de monitores de TV. Parte del show..."

## Fito y Diego, en Vélez

En una entrevista concedida al diario cubano *Granma*, Fito Páez anunció que espera compartir el escenario con su amigo Diego Maradona, para cantar una canción, durante el concierto que celebrará el próximo domingo 26 de diciembre en el estadio de Vélez, a beneficio de la UNICEF. El rosarino también anunció que ofrecerá conciertos gratis ante más de cien mil personas durante su visita a Cuba, el sábado y domingo de la próxima semana. "Cuba es un país al que quiero mucho, entrañablemente, y para ese pueblo que me ha tratado tan bien en otras épocas, voy gustoso a actuar gratis", dijo en la entrevista que publicó ayer el diario. "Hace tiempo que quería hacer un acto de solidaridad con Cuba", agregó el rosarino, que es ídolo de la juventud en ese país, donde ya estuvo dos veces e incluso grabó parte de un disco. En referencia con los conciertos multitudinarios, confesó que lo ponen nervioso. "Nunca he pensado que soy importante. Sólo soy un tipo que hace canciones, que trata de ser libre, que hace poesía, y a quien le gusta el cine",

sostuvo. Ya en tema político, repudió el embargo económico impuesto por Estados Unidos a Cuba desde hace tres décadas. "Me disgusta que cualquiera padezca la violencia física, pero mucho más me molesta que se someta a la violencia económica a todo el pueblo cubano." Durante el reportaje, Páez contó que está preparando su tercer concierto en este año en el estadio de Vélez, y que espera cantar junto a Diego Maradona, sin dar más precisiones.

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Tel.: 087-222249

**Página/12**  
EN CHACO  
Tel.: 0722-29911

## El página

¿Cómo surgió la idea de la mención de *Página/12* en la letra del hit "Los salieris de Charly"? León, lector de este diario, asegura que fue algo que le salió naturalmente. "La otra vez estuve en un programa de televisión en Uruguay con Eduardo Galeano, Mario Benedetti, Daniel Viglietti y el Negro Rada. Y me preguntaron por qué había puesto en la letra que 'leamos a Galeano'. Yo contesté que había dicho eso y también que 'cantamos con la Negra', 'escuchamos a Víctor Jara' y que 'compramos el *Página*' porque entendía que era una buena forma de definirme. En ese momento Benedetti asintió, como diciéndome que contar cosas de uno como ésas era una buena forma de definirse." Esa es la historia.

TÓCATA

**Endulzando oídos.** Patricia Sosa cerrará un año memorable para su carrera con un nuevo ciclo de conciertos en el Teatro Gran Rex, que iniciará esta noche y completará mañana y el domingo (esta última función fue agregada a último momento, por la buena venta anticipada de entradas). Se anuncia que el show será parecido pero no exactamente igual al que presentó recientemente en la misma sala.

**Achicando el pánico.** "No hay ningún jurado investigando las molestias sexuales de las que está acusado Michael Jackson contra un niño de 13 años de Beverly Hills", dijo ayer Colleen Francisco, responsable adjunto de la comisión del jurado del condado de Santa Barbara, California. Pero no todas son buenas noticias para el astro. Durante el programa de TV "Hard Copy", dos ex guardaspaldas de Jackson dijeron que su jefe "solía pasar las noches con pequeños amigos", y que al menos en un caso, con un niño de 9 o 10 años. Los hombres y otros tres colegas acusaron al cantante de haberlos despedido para taparles la boca.

**Más allá.** Hoy a las 20.30 se estrenará en el Teatro Colón la ópera *Más allá de las ciudades*, de Fernando Aure, un compositor de 29 años que con ella ganó el premio del primer concurso organizado por el Centro de Experimentación en Opera y Ballet de ese coliseo. Esta especie de collage armado sobre textos periodísticos y extractos de *Los lanzallamas*, de Roberto Arlt, y *Tus zonas erróneas* subirá a escena con régie de Willy Landin y dirección musical de Carlos Calleja y se repondrá con nuevas funciones el 3, 4 y 5 de diciembre.

**LIPARI**  
RESTAURANT  
COCINA ITALIANA  
Leyenda y Experiencia

V. OBLIGADO 1734  
RES: 784-9682

el arquitecto  
y el amperador  
de Asiria  
de Remonda Arad

Teatro "Cátulo Castillo"  
Viernes a las 22 hs.  
H. Mitre 970 - Tel. 345-2774

Antes  
de su  
gira a  
Europa

**Coro Fundación San Telmo**

Dir: Daniel Di Pace

Presenta el estreno de:

**PAN GUTIERREZ**

Teatro Coral

**Defensa 1344 - Entrada \$ 7**

Sábados 27 Noviembre / 4 Diciembre  
22 horas

Auspiciado por los Ministerios de Relaciones Exteriores  
y Culto de Argentina, Francia y España

TINELLI

Marcelo Tinelli debe estar riéndose aún: recibirá 100.000 dólares como indemnización de manos del diario *El País* de Montevideo. Esa fue la sentencia que dictó una jueza uruguaya para cerrar la causa abierta en febrero del año pasado, cuando el conductor argentino demandó al matutino por considerar que una información errónea manejada por ese medio le ocasionó un "daño moral y patrimonial" sólo reparable por una suma cercana a los 700.000 dólares. La determinación del magistrado, no obstante, apuntó a una solución algo más salomónica, dándole la razón al cerebro de "Videomatch" y "Ritmo de la noche", pero reduciendo la multa considerablemente luego de la apelación de los responsables del diario. El artículo que desató la polémica se tituló "Un blooper de Tinelli en Punta del Este: se fue y se olvidó de pagar", en el que se afirmó que (ese verano) "levantó el campamento muy de apuro y dejó algunas cuentas impagas". Esto irritó a Tinelli, quien inmediatamente puso en marcha acciones legales contra *El País*, que por su parte se defendió señalando que la información no era "lesiva" ni "aggravante" y que provino de "fuentes policiales".

# Los alemanes también aplauden a Griselda Gambaro

Su obra "Los siameses" fue estrenada en Stuttgart por un grupo dirigido por David Amitín y le llueven elogios.

(Por Hilda Cabrera) Obra desconocida en Alemania, *Los siameses*, de Griselda Gambaro, se había ganado sin embargo a las autoridades del Teatro Estatal de Stuttgart, que la incluyeron en la programación de este año, encargándole la puesta al director argentino David Amitín. Fue estrenada el 16 de octubre por el elenco del teatro y con la presencia de su autora. De regreso a la Argentina, Amitín y Gambaro sienten aún el estímulo de haber encontrado en Alemania un público receptivo que, como se sabe, se manifiesta sin rodeos ante lo que se le ofrece. "Es un público enjundioso, vivo y acostumbrado a que le presenten propuestas de riesgo", asegura Amitín a *Página/12* después de haber vivido otras experiencias con el montaje de *El caso Makropulos*, en Hagen, y *Esperando a Godot*, en Mannheim. En cuanto a *Los*

*siameses*, hubo un interés genuino por la pieza de Griselda -cuenta-, e incluso se quiso conocer el resto de su obra. Director y autora lo pudieron comprobar durante el debate que se realizó tras las primeras funciones. De allí también que se reforzara el proyecto de montar *El campo*.

"Podrían haber tenido una actitud paternalista respecto de nosotros, pero no fue así. Tanto el público como los actores se interesaron realmente", destaca el director. El tema era acercarse a una historia que, en el montaje realizado en el '86 en la Sala Planeta, "tenía una connotación política, cotidiana y social -apunta la autora-. Esta vez, en cambio, los actores alemanes indagaron por un camino más universal". Claro que inducidos por Amitín, quien puso el acento "en la relación de los dos amigos dentro de ese mundo grotesco y absurdo donde no falta el humor". Una manera también de negarse a hacer "una puesta latinoamericana": "No quería que el público alemán lo tomara como un problema latinoamericano -anota-. Tratamos de que eso que pasa pueda transcurrir en un lugar neutro, indefinido, que podría ser la misma Alemania de hoy, Yugoslavia o cualquier otro lugar de la Europa actual, desgarrada por conflictos".

El director entiende que el teatro latinoamericano es identificado casi inmediatamente por los europeos con la cuestión política. "Por eso, cuando se encuentran con un texto como el de Griselda, que tiene un apunte político pero puede abrirse a otras lecturas, se sienten algo descolocados." Una razón más para pegar fuerte el día del estreno.

"Creo que en ese prejuicio hay algo de mala conciencia, como si los autores latinoamericanos sólo pudié-



El director y la autora en *Página/12*, tras el regreso de Alemania. Gambaro termina un libro de cuentos, Amitín dirigirá en Bélgica.

ramos escribir sobre dictaduras, tortura y represión. Realmente, podemos hablar de todo eso, pero también de otras cosas", apoya Gambaro. Pero, ¿qué es eso de la mala conciencia? "En ciertos sectores del mundo cultural europeo -describe Amitín, quien lleva realizadas varias puestas en otros países de Europa- se mira a Latinoamérica como a uno de los continentes que padecen, un Tercer Mundo castigado en el que el intelectual vive comprimido y censurado, constreñido a unos pocos temas. Esa es una visión paternalista, maniquea, que no se dio con *Los siameses*. Mi sensación era que los actores trabajaban como si se tratase de cualquier otra pieza europea."

Amitín está vinculado con el teatro alemán desde 1990. Gambaro en cambio debuta en él. Pero los dos se admiran de la experiencia pasada, de haberse ocupado, aunque fuera sólo por unos meses (la obra continúa en cartel), de lo artístico y nada más. "En nuestro país es todo tan difícil, gastamos tanta energía en miles de tareas subalternas -se lamenta Gambaro-. De ahí que no podamos tener un tea-

tro floreciente." Sin embargo, reconoce haber visto acá "elencos de una creatividad asombrosa, porque me parece asombroso lo que hacen La Pista 4 o El Periférico de Objetos". Pienso igual de algunos jóvenes que escriben y ahora estrenan, como Patricia Zangaro, Susana Pujol, Daniel Veronese... "Pero todo es muy difícil. Yo pienso: está bien, escribo una obra de teatro. Hay directores, actores dispuestos a trabajar. Pero ¿quién la produce?, y ahí encuentro el vacío."

Que esto ocurra con alguien como Griselda, con su trayectoria, habla de "la decadencia, la crisis y mediocridad de nuestro teatro -sostiene Amitín-, y esto que sucede no es por falta de dinero sino de criterio". "Los que estamos en la actividad cultural nada más contra corriente, pero creemos que todavía hay creatividad y un público que nos interesa", rescata Gambaro, que espera terminar unos cuentos para lanzarse nuevamente al teatro sin pensar en el vacío, mientras Amitín hace y deshace maletas, preparándose para viajar en febrero a Bruselas, contratado para un nuevo montaje de *La señorita Julia*, de August Strindberg.

LA PISTA 4

presenta

Nada Lentamente

VIERNES 21,30 HS.

Callejón de los Deseos  
Humahuaca 3759

Página 12

# FALTA Y CUENTOS CANTADOS RESTO

Como cierre de su gira por Europa y el Caribe, ahora en Argentina el espectáculo uruguayo por excelencia.

NOVIEMBRE: 19 / 20 / 21 / 26 / 27 / 28.

DICIEMBRE: 3 / 4 / 5 / 10 / 11 / 12.

VIERNES Y SABADOS: 21.30 hs. - DOMINGOS: 21.00 hs.

## TEATRO ASTRAL

Únicas presentaciones

Entradas en venta.

Av. Corrientes 1639 - Tel.: 46-9964/5707

Auspicia:

Página 12

Donde está FALTA Y RESTO, usted no puede faltar.

## La susynieta

La noticia se difundió ayer y el comentario obligado fue ¿pero qué edad tiene? Nadie se refería a la madre o a la recién nacida. En este caso la noticia fue la abuela. El asunto es que Susana Giménez ingresó de frente a la tercera edad cuando su hija Mercedes Sarabeyrouse dio a luz a una nena de tres kilos. Susana, consciente de que la novedad había circulado profusamente en los medios, lo comentó en su programa televisivo, incurriendo incluso en un error de horario que luego remedió. El feliz nacimiento también convirtió en abuela a Jorgelina Aranda, ex secretaria televisiva de Roberto Galán, y a la sazón madre de Eduardo Celasco, el esposo de Mercedes. Los padres tuvieron la beba después de un exitoso proceso de fertilización in vitro, dijeron a *Página/12* fuentes seguras.

### DUEÑO ALQUILA O VENDE

BOTANICO (VILLA FREUD)  
CHARCAS 4148P.B. "A", 3 ambientes a la  
calle, teléfono, cocina y baño  
completosIDEAL PROFESIONAL  
983-8048

VER DE 12 A 16 HORAS



EL CHINO ZHANG YIMOU

# Cine del otro lado del mundo

**Aclamado en Occidente, el realizador había sido ignorado en su país hasta que esta semana ganó dos premios.**

(Por Miriam Sosa) Ver el cine de Zhang Yimou produce, por un lado, un porcentaje de fuerte certidumbre, por la tentación narrativa de las historias que cuenta, esos argumentos que resumen lo hermoso y lo terrible, por la belleza, que siempre convence, y por eso mismo, por el tranfondo de honestidad sobre el que parece desplegar sus filmes. Pero por otro, genera una notoria certidumbre al obligar al espectador occidental a presenciar discursos de otra sensibilidad. Bien se puede decir que lo suyo son los "cuentos chinos", y que la China es sin duda y en todo sentido el otro lado del mundo. Esto sobre todo en su última película, *Qiu Ju*, en cartel en Buenos Aires, que no evita, aún para los mejor intencionados, el asombro ante tanta pericia por esa causa y ese fin.

La que aquí se llamó "Qiu Ju, una mujer china", es una película que ampara, tras un perfecto realismo, todo los requisitos del símbolo. Es, de algún modo, como la lengua china misma: lo dicho es tanto lo expresado como lo que quiere decir. Yimou —éste es su nombre y no su apellido, y sorprendentemente puede significar táctica artística, porque todo nombre propio tiene, en chino, un valor simbólico— llamó originalmente a esta película más o menos "Qiu Ju golpea a la justicia oficial". El último es en chino un término clásico, ya casi en desuso. Golpea, porque cuando un civil quería hacer justicia ante los mandarines debía golpear un gran tambor para hacerse escuchar.

Hay un dicho popular chino que enseña que "una hija casada es como una gota de agua derramada", o sea un hecho intrascendente que le ocurre a cualquiera, con un valor tan ínfimo como el de una salpicadura de agua, sin costo ni premio. Y, según la tradición, siempre se espera el hijo varón, el heredero legal de la familia. Hoy las cosas han cambiado en las grandes ciudades del país superpoblado —no gotas sino tormentosos torrentes han corrido bajo el puente—, pero no han cambiado tanto en los caseríos campesinos, lejos de Pekín, de las universidades y la Plaza Tienanmen. Desde allí, en la ficción, parte una y otra vez Qiu Ju, después de que a su hombre le pegaron "en sus partes", porque nadie nombra ciertas partes del cuerpo en chino, por haber recordado al jefe del lugar que "sólo criaba gallinas", es decir que tenía sólo hijas mujeres. Pero esta gallina que está embarazada de un hombre, Yimou la llamó Qiu Ju, crisantemo de otoño. El crisantemo es el símbolo de la valentía, una flor hermosa que crece y florece sin cuidados, que soporta soles y vientos. Esto le sirve a Zhang Yimou y a su esposa y actriz fetiche Gong Li —casi no se puede hablar de uno sin el otro— para crear una historia que no tiene otro fin o utilidad que la búsqueda del respeto. Y qué otra cosa es la justicia.

Y aquí esta historia filmada de incomprensible empecinamiento femenino crece hasta incluir a toda esa China actual que desfila por la pantalla. Todos los personajes femeninos de las películas de Yimou parecen remitir a la frase shakespeariana "mujer, tu nombre es debilidad", pero si lo débil lucha... qué queda para los otros, o adónde están los dé-

biles. Lo que la película dice sin nombrar y con lenta belleza es casi ramplón: nadie debe dejar que le pateen los huevos, porque en algún lugar radica el respeto.

Y por otro lado, a la sucesión burocrática no hay buenas intenciones que la salven. Finalmente, Qiu Ju queda donde comienza, con dolor y sin respeto. Y el pragmatismo, que todo lo abarca, tienta para culpabilizar.

La China, que esta semana premió en dos festivales oficiales a Yimou después de haberlo proscrito, está en ésta como en las anteriores películas de este director (de la llamada y nunca bien conocida quinta generación), más allá de las imágenes mismas, en lo dicho y en lo que se quiere decir. Desde *Sorgo rojo*, cuyo autor, un joven escritor treintañero que eligió como seudónimo literario Moyan, que quiere decir más o menos, sin abrir la boca, dijo después de haber leído *Cien años de soledad*, que América como la China soportan hoy la mano voraz del feudalismo de ayer. Después de todo, en algún punto nada está tan del



otro lado del mundo. Después de todo los relojes de Dalí seguirán derriéndose para placer de cualquier chino, y las películas de Yimou seguirán salpicando de rojo a cualquier occidental.

**Una escena de "Qiu Ju, una mujer china", en cartel hoy en Buenos Aires.**

**Yimou fue premiado el martes en los festivales El gallo de oro y Las Cien Flores.**

## CRÍTICA

"SEDUCCION PELIGROSA"

### Un superpibe de la tercera edad

(Por Guillermo Ravaschino) Después de un par de aportes visuales modestos en las dos *Highlander* y antes de que pudiera olvidarse su bochornosa *Arma letal*, el australiano Russell Mulcahy vuelve a la carga con un ambicioso cóctel del género policial. El cine negro dice presente, con sus night clubs saturados de humo y acordes jazzeros. Hay cortinas americanas, una chica de voz cansina, enigmática y seductora, y un veterano ex espía que le farfulla —casi siempre al oído— párrafos breves y muy precisos.

Harry Anders, para más datos, col-

**Michael Caine se las ve en figurillas: el guión lo obliga a convertirse en superhéroe.**

**SEDUCCION PELIGROSA (Blue Ice).** Estados Unidos, 1993. Dirección Russell Mulcahy. Guión: Ron Hutchinson. Fotografía: Denis Crossan. Edición: Seth Flenn. Producción: Martin Bregman y Michael Caine. Con Michael Caine, Sean Young, Bob Hoskins. Cines Atlas Santa Fe, Atlas Recoleta, Normandie y Savoy.

gó la pistola para hacerse cargo del Harry's Club —en cuyas tablas podemos ver a una banda liderada por Charlie Watts, el legendario batero de los Stones— y de cierta vocación por meterse en problemas. Estos empiezan cuando su amante Stacy (Sean Young), la esposa de un funcionario norteamericano, le pide que busque a un hombre por un asunto sentimental. Harry lo encuentra, pero sin vida, y se desata enseguida un manójo de derivaciones: la fémina hace mutis provisional, la policía acusa a Harry de homicidio, los malos —que no se muestran aún— matan a dos de sus buenos amigos. Lo que está en disputa —una vez más— es una serie de letras y números en clave, que permiten acceder a unas armas que le ta la vlogio.

La hibridez del relato está dada, para bien, por la presencia del inglés Michael Caine —siempre solviente— y de la ciudad de Londres sobriamente fotografiada, y para mal por todo lo demás. El derrumbe comienza cuando a Caine, a falta de un buen rebusque guionístico, lo mandan a hacer de superpibe de la tercera edad. Cuando derriba a otro de una trompada uno se da cuenta del peor modo de que está en el cine, y se siente fatiga de sólo verlo correr.

Los efectos especiales, insertos artísticamente, empalagan en unas tomas que parecen fugadas de algún *Highlander* y no se pegan con las demás. Lejos de Caine, la ascendente Sean Young carece del mínimo temperamento. En cada plano corto que le regalan, la gran pantalla revela que está engrupiendo, lo que debería bastar para relegarla al trabajo en televisión. En ese medio, tal vez, no hubiera dolido tanto la parte final, en que los principales antagonistas se cruzan amenazas inacabables yelogios ("eres bueno Harry, pero yo soy la best...") y rellenan en largo diálogo las múltiples lagunas argumentales que el desarrollo fílmico había dejado en el espectador.

**EXILIADO GARCIA.** "Me siento un exiliado político, aunque ni yo he abandonado a Cuba, ni Cuba me ha abandonado nunca", dijo ayer en Madrid Andy García durante la presentación de *Cachao: como su ritmo no hay dos*, la película con la que ha debutado como director. El film es un documental sobre la música cubana, a modo de repaso de su historia, centrado en uno de sus representantes más populares: Israel López, más conocido como Cachao. El documento, que comienza con Andy García recitando *Son de negros de Cuba*, de Federico García Lorca, se filmó en cuatro días y en 16 mm. Apasionado por la música de su país, García tuvo entre los invitados al acto de presentación a un exiliado cubano auténtico, el escritor Guillermo Cabrera Infante. De él, piensa dirigir a continuación un guión titulado *La ciudad perdida*, que remite a La Habana de los años '58 y '59, con el gerente del Tropicana como protagonista. De política no quiso hablar.

**EL PUBLICO VOTA EN CUBA.** Por primera vez en los quince años de existencia del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, el público votará y se otorgará un premio a partir de su veredicto. Lo que se considera un gesto de democracia del comité organizador, atiende a que se calcula que cada año asisten unas 250.000 personas a los 17 cines en los que se proyectan las películas que compiten.

**PREMIOS VASCOS.** Son los Mikeldin, y se entregarán durante el XXXV Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao, que se realizará en la ciudad vascongada entre el 29 de noviembre y el 4 de diciembre. Compiten Andy García.

**PANTALLA POPULAR.** Entre el 29 de noviembre y el 3 de diciembre, en la sede del Congreso de los Trabajadores Argentinos (Independencia 766), se realizará la Muestra Nacional de Video Popular, con las películas que participaron del concurso de video al que convocó el CTA. En pantalla abierta, con entrada libre y a partir de las 17, podrán verse todas. Los premios en las categorías documental y ficción, se entregarán el viernes 3.



**Historia de Amor en la Oscuridad**

*Caramelo de limón*

Un viaje a lo desconocido, experiencia insólita, el teatro que no se ve pero se siente.

Impacto sensorial que produce un terremoto de evocaciones.

La Nación Noticias

TEATRO ARTE BELGRANO

FUNCIONES: SAB: 21 HS. DOM: 20 HS. LOC.: \$ 15.-

**MICHELANGELO**

*Tango Puro*

**LEOPOLDO FEDERICO**

**RAUL LAVIE - MARIA GRAÑA**

**JOSE COLANGELO**

El Humor de Hector Malamud

Bailan: Ricardo y Nicole y Carlos e Ines Barques

Jueves a Domingo 22 hs.

\$ 35 C/COPIA - \$ 60 CENA SHOW

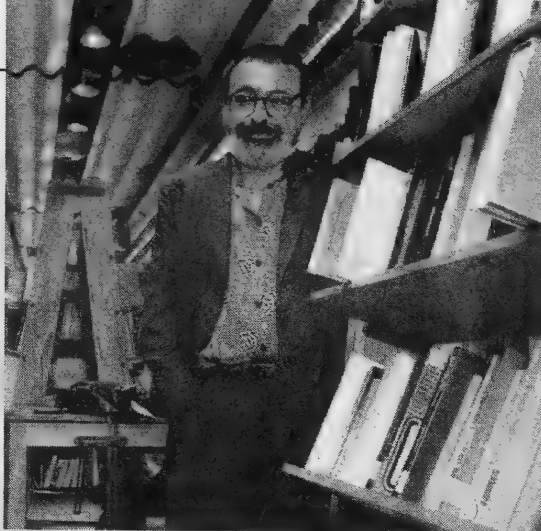
Balcarce 433 San Telmo Tel. 334-4321/22 331-5392

# "Hoy se piensa más que nunca"

(Por P.L.) A principios del siglo XIX, una señora le dijo al escritor Thomas Carlyle que los libros de filosofía no inciden en la existencia de la gente ni en la vida política de los países. Carlyle le señaló su biblioteca: "¿Ve esos libros, señora?: la segunda edición se encuadernó con la piel de los que no tomaron en serio la primera". La anécdota la contó el miércoles, en conferencia de prensa, el filósofo español Fernando Savater, que visita Buenos Aires para dictar, en la Academia del Sur, el seminario "Los ideales de la Ilustración: vigencia y polémica". Los libros de la biblioteca de Carlyle, y de la de Savater, eran los de Voltaire, Rousseau, D'Alembert, representantes del movimiento intelectual que puso la razón por sobre todas las cosas y que legitimó la idea de los cambios políticos y sociales y de la libertad individual.

A estas alturas un habitué de Buenos Aires, el filósofo Fernando Savater reivindicó los ideales de la Ilustración. Pero aclaró: "Malos ilustrados seríamos si fetichizamos el pasado".

"Los filósofos de la Ilustración tenían un interés apasionado en la transformación de la realidad. Fueron los primeros filósofos mundanos. No tuvieron grados académicos, no enseñaban en la Universidad. Y Voltaire fue inventor del periodismo, del panfleto, de la posibilidad de exponer las ideas en forma accesible para difundirlas masivamente", dijo Savater.



Adolfo Savater otra vez en Buenos Aires. Dictará un seminario en la Academia del Sur.

¿Han perdido vigencia los ideales de la Ilustración?

—Hablamos de la Ilustración como si fuese algo único; como el término "posmodernidad", son palabras *neceser* donde la gente mete cosas muy diversas. Los filósofos de la Ilustración mantenían muchas polémicas, pero compartían una fe en la razón, que nosotros matizamos mucho porque conocemos la importancia de los elementos inconscientes

—¿En qué nos puede servir la Ilustración para pensar nuestra época?

—No se trata de hacer un *revival* de la Ilustración. Ella misma fue antitradicionalista, y malos ilustrados seríamos si fetichizáramos el pasado. Pero el hecho es que en ella están las raíces de nuestros sentimientos aceptados de tolerancia, igualdad, derechos humanos, participación política y la idea misma de pensar cada uno por sí propio.

Pero, hoy por hoy, ¿la gente pien-

sa por sí misma? "¡Más que nunca! La humanidad siempre fue rutinaria, conformista. En la actualidad, precisamente notamos que falta creatividad individual porque aceptamos, como conquista generalizada, que debe haberla. Pero ya Voltaire y el mismo Platón se quejaban de que la gente vive de manera apresurada, ciega."

Savater es autor de *Ética para Amador* y *Política para Amador*, best sellers con los que en cierto modo inauguró el género del ensayo dedicado a la juventud. Y viene de ser finalista en el premio Planeta con *El jardín de las dudas*, novela epistolar compuesta a la manera de un intercambio de cartas entre Voltaire y una dama francesa residente en España. *El jardín...* está a punto de editarse en Buenos Aires, y convendrá conseguir la primera edición porque la segunda—si tenía razón Carlyle—vendrá encuadernada en piel.

(Por Rolando Graña) Era un superdotado y tenía talento para casi todo. A los 10 años había leído el Quijote; a los 13, ni Haendel ni Beethoven ni el alfabeto cirílico le escondían sus secretos. Pero la vida, parece, castiga al talento: a los dos años el padre de Anthony Burgess lo encontró velando los cadáveres de su madre y su hermana, muertas durante una epidemia de gripe. Aquel niño talentoso fue criado luego por una madrastra indiferente y un padre alcohólico y más o menos y de a ratos pianista. El catolicismo y sus nítidas nociones del Bien y el Mal fueron su refugio y su remedio. Pero las piedras en el camino del talento no terminaron allí: en Malasia un médico le diagnosticó por error un tumor en el cerebro. Burgess se creyó sentenciado y decidió ponerse a escribir para garantizarle un buen futuro a su esposa, para cuando el tumor se lo llevara al Paraíso. Así empezó su prolífica obra, a los 38 años, que sumó más de 50 novelas hasta que ayer, a los 76, Burgess sí partió, todo un católico, al Reino de los Cielos.

Como en Graham Greene, sin embargo, su fe no era lo que se dice dogmática. Es más, en la Inglaterra anglicana resultaba francamente contracultural. Y aquí aparece el otro lado de Burgess.

Cuando ya era escritor y el tumor no prosperaba, aquel niño prodigio

**EXPO '93**  
en el Centro de Formación Prof. N° 7  
Los alumnos adolescentes y adultos, discapacitados y no discapacitados expondrán trabajos artesanales, carpintería, electricidad, computación, zapatería, plomería, etcétera.  
25 y 26 de noviembre de 9 a 12 y de 13 a 17 horas  
**RAMSAY 2250**

Reserve ya nuestro salón para sus festejos de fin de año, convenciones y reuniones empresarias

Todas las noches de la semana (capacidad 150 personas)

**GOZAR NO ES PECADO EN ...**

**PARAISO**



Alsina 484  
Tel.: 343-8993/4/5

**Camila**

RESTAURANT  
La excelencia de la cocina de la mano del Chef Oscar Ledesma

Viernes y sábados boleros en vivo, placer exclusivo de quienes cenan en Camila

(no se cobra der. de espectáculo - Est. sin cargo)

Av. Santa Fe 2461  
Res: 823-4431

**EL SABOR DE BUENOS AIRES**  
806-9970

El lunes 22 se inauguró en Unicenter Shopping un nuevo local de la cadena Fishy Bar (Alto Palermo, Paseo Alcorta, Galerías Pacifico y Pinamar). La fiesta organizada por sus propietarios, los hermanos Genoud, contó con la asistencia de importantes invitados y con la presencia de una orquesta de jazz que brindó un marco perfecto, acorde con el evento. La decoración se compone con temas marinos y grandes fotografías de los exquisitos platos que la casa ofrece: Fuentón de mariscos fríos, Centolla gratinada, Langostinos pil-pil, Paella, Mejillones gratinados con salsa bechamel, etc. Abierto mediodía y noche, el Fishy Bar de Unicenter Shopping comparte además de la calidad de su cocina otro denominador común con los otros integrantes de la "familia": higiene, prolijidad y esmerada atención de su personal.

Quique Rojo



Ristorante

**da gici**

Comidas regionales italianas  
Abierto Lunes a Sábado por la noche  
Menú ejecutivo \$ 18  
República Árabe Siria 3330 (ex Malabia)  
Reservas: 806-1398

**LA BAHIA & Co**

Restaurante - Pub

Fisonomía suiza  
junto al río  
Un estilo diferente para disfrutar con amigos

Pacheco y Solís (Martínez)  
Tel.: 793-4640  
(Alt. Libertador 13.400)

CERVECERIA - RESTAURANTE

**Trineo**

Fleming 899 casi Dardo Rocha - (Martínez)  
Tel.: 792-2622

Ricardo Reynoso está siempre en:

RESTAURANT

**Candelas** BAR

SUIPACHA 425 - Res. al Tel.: 322-6044

"LA PARRILLA" Restaurante

Lechones - Chivitos al asador - Pizzas - Pastas  
Menú mediodía \$ 6 Abierto todos los días mediodía y noche  
Envíos a domicilio sin cargo  
Monroe 2584 - 783-2790

**POMODORO**  
RESTAURANTE

Viernes a sábados boleros y música de los 70  
Salón de Fiestas Servicios desde \$ 25 p/ persona

J.F. Seguí 3760 - Tel.: 802-3709  
(Alt. Libertador 2.900)  
Tarjetas de crédito

**Alex**  
COCINA EUROPEA  
Zapiola 1779  
Reservas 551-4435

RESTAURANT - PUB

**El Bodegón**

DE OLLEROS  
Pastas Caseras - Marisquería  
Cocina Internacional  
Show Musical (todos los días)  
Almuerzo El Bodegón \$ 8.-  
Consulte por eventos  
OLLEROS 1752 - TEL. 777-4357

**ALVEAR ABAJO**

RESTAURANTE, PARRILLA Y MARISQUERIA  
COCINA INTERNACIONAL  
"Una terraza junto al río"  
Estacionamiento vigilado  
Todas las tarjetas  
Alvear y Río de la Plata  
MARTINEZ  
(Alt. Libertador 13.800)- Tel. 793-3406

**CEREUS**

Restaurante  
Menú degustación  
Cocktail de camarones, 1/4 de pollo a la crema de champignones, Sorbete \$ 13,50  
JUNIN 1155 - Res.: 823-5894



**SENSU**

Restaurante Donde el Chef cocina ante usted en su mesa  
Lunes a Sábado Menú Ejecutivo Mediodía \$ 18.-  
Paseo de la Infanta - LIBERTADOR 3883 - TEL. 775-9870 - Estacionamiento Gratuito - Vigilancia las 24 hs.



A LOS 76 AÑOS MURIO ANTHONY BURGESS

# NARANJA ESTA TRISTE

Empezó a escribir pensando que se iba a morir. Pero vivió y dejó más de 50 libros, entre ellos la famosísima "Naranja mecánica". Anthony Burgess se había exiliado de Inglaterra pero desde Suiza seguía disparando sus dardos.

los hooligans que salían por Europa a cometer desmanes, contra Margaret Thatcher, contra los punks y otros asuntos que alteraban su flema.

Había nacido en Manchester y desde que el fallido tumor lo llevó a sentarse a escribir y dejar la enseñanza de lenguas y la vocación musical, tipeó 30 novelas, 20 biografías (entre ellas una memorable de Ernest Hemingway), varias obras para niños e infinitos artículos y ensayos. De mañana escribía y de tarde volvía a su vieja pasión, la música, y así compuso cinco sinfonías, una de ellas basada en su ídolo literario, James Joyce.

Tal vez ahora, en el cielo, Burgess podrá dimitir su obsesivo desprecio por Juan XXIII, el Papa que según él no entendía la importancia del Mal. De arriba puede que el asunto se vea más claro.

**Anthony Burgess falleció ayer en un hospital de Londres.**

Fue uno de los más prolíficos escritores ingleses contemporáneos.

## Un poder terrenal

(Por Rodrigo Fresán) Que el último de sus muchos libros —una biografía sobre el misterioso poeta Marlowe llamada *Un hombre muerto en Deptford*— se ocupara desde el título en anunciar la inminencia de su propio fin no es sino una más de las tantas paradojas en la obra de un escritor al que, tiempo atrás, hubo que anunciarle su propia muerte para que así pudiera nacer a la literatura.

La historia de uno de los más felices malentendidos en la historia de la humanidad cuenta que a los 59 años —y ocupando un opaco y étlico puesto como profesor de inglés en la Malasia— un médico local le anunció a Anthony Burgess la presencia de un inoperable tumor cerebral y, por lo tanto, la inequívoca ausencia de un futuro por delante. Burgess —tal como lo contara al final de su primer volumen autobiográfico titulado *Little Wilson and Big God*— se supo entonces inmortal e invulnerable por un breve tiempo, tiempo que prometió dedicar a la literatura para así poder legarle a su mujer la mayor cantidad posible de royalties en concepto de derechos de autor.

La mujer de Burgess, claro, no tardó en morir de cirrosis y Burgess continuó, seguramente, escribiendo hasta ayer impulsado por ese urgente viento de la angustia que no tardó en convertirse en eufórica pasión que lo llevó a teclear más de cincuenta obras sin incluir guiones de cine, miniserios, sinfonías y crípticos divertimentos académicos entre los que se incluye la invención de un idioma prehistórico y lógico para ser utilizado por Jean Jacques Annaud en su film *La*

*guerra del fuego*.

Auténtico hombre del Renacimiento transplantado a los últimos años del milenio, Burgess se las arregló —en lo que desde ahora y para siempre nos parecerá una breve vida— para explorar a fondo y reflexionar sobre todos y cada uno de los grandes conflictos del hombre. Suyas son la ampliación sobre el fantasma orwelliano en 1985; la lucha entre el bien y el mal y entre Dios y el demonio en *Earth Powers* (sin lugar a dudas una de las más importantes novelas del siglo que, a la vez y sin aparente esfuerzo, se las arregla para funcionar también como una completa y funcional enciclopedia de los movimientos culturales e ideológicos de este siglo); la defensa del fumar como una de las bellas artes en *On Smoke*; la demitificación emocionante del genio de Shakespeare en *Nothing but the Sun*, de Freud & Trotsky en *The End of the World News* y de su oficio a lo largo del ciclo de *Enderby*; y —quizá su criatura más famosa y controvertida— la prédica ultraviolenta como forma de redención en la piel del drugo Alex en *La naranja mecánica*.

En más de una entrevista se refirió a su relación con Borges a partir de su apellido. Relación que hoy se vuelve todavía más sólida y tristemente definitiva, ya que a Burgess —quizás a partir de la indisimulable alegría que ponía de manifiesto en cada una de sus apariciones públicas y del incondicional respeto que le rendían escritores jóvenes como Martin Amis, Julian Barnes e Ian McEwan— le fue negada, también, la justicia de un más que merecido Nobel de Literatura.

## Colores

Cuando lo conocí, yo era 11 años más dogmática que ahora y estaba llena de prejuicios contra su catolicismo militante, pero bastaron cinco minutos para que me enamorara de él, y eso que ignoraba que había tocado el piano en un pub, seguramente una de las profesiones más dignas que conozco. Anthony Burgess llevaba el pelo en cortinilla sobre un rubicundo rostro de buen bebedor y charlaba sin parar, en cualquier lengua era filólogo y tenía un enorme respeto por la palabra y no perdía el tiempo a la hora de enumerar sus fobias. En aquel tiempo, mediado el '82, saboreaba el éxito de su novela *Poderes terrenales* y aprovechaba para defender su idea de que Juan XXIII había sido el peor papa del mundo. Creo que tampoco le gustó nunca Kennedy, pero de eso hablamos menos. Cuando me dijo que era daltónico, lo comprendí todo.

Fue Inglaterra, con toda probabilidad, la que lo hizo así. Un irreverente. Católico y mordaz en un país de protestantes pusilánimes, nacido en Manchester, en el seno de una familia papista y entregada a la música. Esta última disciplina fue lo primero que lo atrajo, pero como me dijo guiñándome un ojo, a los 37 años lo dejó después de darse cuenta de que Mozart había muerto a esa edad dejando tras de sí un trabajo mucho más complejo.

Este hombre locuaz, en cuyo viaje iba acompañado por su segunda esposa, aficionada como él al buen vinillo español —la primera murió en el '68, de cirrosis—, pasó parte de la Segunda Guerra Mundial sirviendo al ejército británico en el Peñón de Gibraltar y fue detenido y encerrado durante tres días en la Línea de la Concepción por proferir insultos contra Franco.

Posiblemente parte de su estrafalario carácter se debía al hecho de haber nacido daltónico en la misma ciudad en que lo hizo John Dalton, que dio su nombre a esta enfermedad y fue la primera persona conocida que confundió los colores. El problema de Burgess es que lo descubrió cuando se estaba dedicando al oficio de dibujante de comics.

**Página/12**

**EN MAR DEL PLATA**  
Tel/Fax (023) 2-5194

sufrió un nuevo trauma: su esposa fue violada por pandilleros. De allí nació su novela más famosa, *La naranja mecánica*, como una denuncia de la violencia gratuita y las sociedades paranoicas. Pero la transgresión de las formas superó al mensaje explícito, a la buena intención —suele suceder en los artistas de raza— y tanto la novela como la archifamosa y más censurada película fueron —siguen siendo— vistas como una apología del sadismo. "Me gustaría repudiar, por varios motivos, la versión cinematográfica de *La naranja mecánica* hecha por Stanley Kubrick (el director obvió el último capítulo, el 'mensaje' de la novela) pero no me está permitido. Recibo correo de estudiantes a quienes les interesa hacer tesis acerca de ella o peticiones de dramaturgos japoneses que quisieran hacer de ella una pieza de teatro Noh. Es probable que sobreviva, mientras que otras obras mías que yo estimo más muerden el polvo", dijo. Estrenada en 1971, *La naranja mecánica* sigue prohibida en Gran Bretaña. La Corte Suprema inglesa permitió recién hace un mes que se pasaran por televisión algunos episodios del film, a pesar de que, comparado con lo que se consigue en cualquier video club, resulta hoy poco menos que una postal naïf. Que lo digan si no los niños A y B.

Cohesivo con su diagnóstico prematuro, Burgess murió de cáncer, aunque no de cerebro; sus editores no dieron mayores precisiones. Siempre buscó en sus libros "la novela ideal: que conjugue la fluidez de Ian Fleming (creador de James Bond) y la complejidad de Shakespeare". Harto de Inglaterra, en 1968 se exilió, primero en Mónaco y luego en Italia y Suiza. Desde allí, no obstante, siguió disparando sus dardos contra



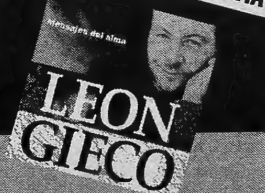
ABRAXAS PRODUCCIONES  
PRESENTA

**26-27-28**  
NOVIEMBRE

**TEATRO  
OPERA**

**LEON  
GIECO**

LOCALIDADES EN VENTA



EMI

Auspicio  
**Página/12**  
el paso a diario







cumbre de Eduardo Pavlovsky presentada por jóvenes actores. S. Kahan, M. E. Cabello. Percusión: J. Lewin y M. Losa. Unicas dos funciones 27/11 y 4/12.

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir: FEDERICO HERRERO. Pl. 8. V. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 19. "En Ropa Interior", de P. Heller. V. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 20. "Ayudame Dr. Freud!", de G. Villalba. V. y Sáb. a las 1. Dgo. a las 19. "Psico Presión", de P. Heller. V. y Sáb. a las 2. Dgo. a las 22. "Charly y la Puta".

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 49-0656. Mar. a las 21.30. DIOSAS EN EL AIRE, de Lusa I. Kowicz. Teatro leído por A. M. Casá, A. M. Castel, V. Innocenti, M. Nowak y M. Estévez. Dir.: L. I. Kowicz. Debate coordinado por A. M. Castel. Mar. a Sáb. a las 17, 18.30 y 20.30. CASA FANTASMA. Instalación de Audio y Cibernética. De Kurt Dahlke.

Sáb. a las 1: URDAPILLETA y TORTONESE en "MAMITA QUERIDA", de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortone. Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. CECILIA ROSSETTO presenta "BUENOS AIRES ME MATA", de O. Baldacci. Mús. P. Ziegler y O. Cardozo Ocampo. Coreog.: S. Nova. Dir. Gral.: Cecilia Rossetto. Juev. a las 21. Dgo. a las 20.30 y 23. Jorge Schussheim canta su "CURRICULUM". Dir. Mus.: Angel Suchman.

IF T. Boulevard Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: V. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. "Grupo de Teatro Catalinas Sur" en:

## VENIMOS DE MUY LEJOS

VENIMOS DE MUY LEJOS. 60 actores en escena. Dir.: A. Bianchi. Desc. a grupos.

SALA 2: V. y Sáb. a las 22. EN LA TRASTIENDA, de R. Bosco. Dir.: I. Nachman. Con: A. Naseri, M. Epelbaum y elenco.

LA DANZA. Pichincha 53. 952-0682. V. y Sáb. a las 21. "BALLET FOLKLORICO DE UBA "UBALLET"". Folklore y Tango. Dir.: Beatriz Durante. Pl. 8. 10. Jubil. \$ 8.-

LA FOLIE. Uriburu 1721. 803-8558/8761. Bolet. dde. las 17. MORIA CASAN presenta "LA FOLIE SHOW", con la act. esp. de Carlos Morla. Coreog.: Oscar Lovera. Dir. Gral.: Moria Casan. V. y Sáb. Show a las 0.30. Moria siempre te ofrece algo distinto.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Hilda Bernard, Zulma Faid, Nelly Prono, Perta Santullá y Carmen Vallejos en: EXTRERELAS, de Pino Isacchi. Dir.: Manuel González Gil. Miér. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

Sala Julio Cortázar. Gustavo Garzón y Pablo Brichta en: UNO NUNCA SABE, s/texto de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor 93. Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21.30.

Sala Robert Arlt. Una de las obras más aplaudidas del off: DESESPERADAMENTE ARMANDO, con Claudia Fonán, Mariana Prommel y Pablo Ribot. V. y Sáb. a las 0.30.

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. V. y Sáb. a las 21.30. "Insomnio". Creación colectiva. Dir.: G. Izcoyovich, M. Wigutov. Con: A. M. L. Izcoyovich, M. Usandivaras y M. Sanguinetti. Loc. \$ 10. Est. y Jub. 50% desc.

LA ESCALA DE SAN TELMO. Pje. Guiffra 371. 362-1187. V. y Sáb. a las 21. "Pasaje de Tango". Espectáculo Coreográfico Musical. Patricia Lande (Cantante), Malena Colque y Daniel Colombino (Bailarines). Loc. \$ 15. Sáb. a las 21.30. "I Lupini, ossia i Gemelli incestuosi". Opera ridicula de Miguel Angel Rondano. Loc. \$ 15. Dgo. a las 17.30. "Coro de Cámara de Bella Vista". Madrigales renacentistas. Dir.: Rodolfo Diano. Loc. \$ 10. Dgo. a las 21. "En el principio era el tango" Amanda Lucero (Canto) y Conrado López (guitarra). Loc. \$ 6.-

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). 806-7252. V. y Sáb. a las 22. EDDA DIAZ en: HUMOR CALIENTE. Con todos sus personajes y la Pata Flora. Cena Show \$ 40.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20. "Los caras y un mismo rostro". Unipersonal de Emérica Ramirez. Juev. a las 22.30. LAS RIVIERA CON-

TRAATACAN con "Jamás Teatend", con V. Bertuccelli y V. Weinberg (Última Función). V. y Sáb. a las 20. "Esperando al negro", de Miriam Russo con B. Bernoldi y M. Spivak. V. y Sáb. a las 22. "Fragmento de un ensayo" (La historia de una pasión), de M. J. Goldin. Sáb. a las 22. "DALI Estos Bigotes son Míos", de A. Blanco y C. Belluso. Con: A. Blanco, S. Leal y elenco. Dir.: C. Belluso. V. y Sáb. a las 24. "El Puro que los Paró", de y con Favió Posca. V. y Sáb. a las 1.30. "Varieté en el Bar", con artistas invitados. Sáb. a las 24. "Clásicos Enganchados", con LOS MELLIS. Sus grandes hits. Ddo. a las 19. "El Regreso de Las Pendas". Idea y Dir.: D. Loisi. Dgo. a las 21.30. "Lo Mejor de lo Peor". Idea y Dir.: D. Loisi.

LIMBO TEATROS. Guardia Vieja 3318. ABASTO. V. y Sáb. a las 0. Fiesta Inauguración de LIMBO TEATROS. Bandas invitadas. Sáb. a las 0. FESTIVAL LIMBO VARIÉTÉ DE CLOWN.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Llegó a la Argentina, de Londres y Broadway:

CATS

Un espectáculo nunca visto, deslumbrante, que usted no puede dejar de ver. Mar. a V. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 20.

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Virginia Lago y gran elenco en VIOLETA VIENE A NACER, de Rodolfo Bracchi. Dir.: Rubens W. Correa y Javier Margulies. Mar. a V. y Sáb. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Entrada libre. Al final Ud. decide el valor de la entrada. Refrig.

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Presenta a JORGE CORONA, BEATRIZ SALOMON, ALBERTO ANCHART, Silvia Süller y Marcelo y Cirilo en: PIVANTISIMA!!! Con Alejandro Dominguez, Silvia Paret y gran elenco. Música: Raúl Panenella. Dir.: Angel Cortese. Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 21.30 y 23.15 y trans. 1.30. Dgo. (Despedida) a las 21. Loc. en vía.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21.30 y Dgo. a las 20. "Visitantes veraniegos". De Susana Poutol.

Dir: Franco Guilli. Presentado por el TMSM y FUNFUN. Coproducción de COMUIBA.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Jueves y Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23. Domingo a las 21.

MORES EL TANGO Sensacionales presentaciones del Maestro Mariano Mores. Loc. en vía.

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. y Miér. a las 21.30. Otra vez Ferrer & Piazzolla: EL HOMENAJE. Horacio Ferrer y el Octeto de Astor Piazzolla. Dir.: Daniel Piazzolla. Con Raúl Lavie. Bailar: Nicole y Ricardo. Juev. a Dgo. a las 22. TANGO PURO. Con Leopoldo Federico, su Gran Orquesta y el canto de Carlos Gari. Raúl Lavie, José Colángelo Sexteto, María Graña. Humor: Héctor Malamud. Bailar: Carlos e Inés Borges y Ricardo y Nicole. \$ 35 copa, \$ 60, cena show.

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Teatro Munic. Gral. San Martín y Equipo Teatro Payró presentan: LA OSCURIDAD DE LA RAZON, de Ricardo Monti. Con Leonardo Shargalia, Aldo Braga, Rita Cortese y gran elenco. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Reservas telefónicas.

SALA EMAD. Perú 374. 343-1798/342-9416. V. y Sáb. a las 23. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. "TITO ANDRONICO", de W. Shakespeare. Dir.: Roberto Castro.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 16. "La Bella y la Bestia", vers. de A. Buñuel del cuento de J. M. Leprince de Beaumont. Grupo de Titiriteros del TMSM. Dir.: A. Mangani. Loc. \$ 5.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30. Los Títeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escapan los Títeres", de J. Bernueth y S. Fernando. A las 18.30. "Pitágoras" (El Espantapájaros Repiela), de M. Caponi Pl. \$ 8. Jubil. gratis.

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 17. "El Circo Somos Nosotros", de M. Gil. Luego: Bingo Musical con excelentes premios.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 362-3606. Sáb. y Dgo. a las 17. "Pincho", de C. Colodri. Dir.: A. Borgatello y A. Ramírez.

DE LA PIEDAD. Bm. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. y Per. a las 16. "Pincho en la Juguetería Encantada". Dir.: O. Juncu.

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doria. Dgo. a las 15.30. "Requetueja". A las 16.30. "Dale que te Canto". Pl. 8. 6.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-2587. Sáb. a las 16. Conciencia Ecológica presenta: "Las Neuronas Mágicas", de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango. Sáb. a las 17.15. Dgo. a las 16 y 17.15. M. Senza y A. Bulgheroni en "El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote". Dir.: Martín Senza.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16. "Tres Gatos en la Escalera", comedia musical de A. Rodríguez de Anca.

MANZANADELAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16.30. "El Amigo Fiel" - "La Señora Pata y el Señor Conejo". Títeres y Actores. Dir.: L. Murray.

MUSICALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-8726/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. PIANO-BAR-TANGOS-SHOW. Con D. Aste, S. del Valle y G. Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Millilo, A. Duby y A. Bellia.

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. V. y Sáb. a las 21.30. Eduardo Sucari presenta: "Sin cobardías aventuras la vida" con Esteban Morgado. Sáb. a las 21.30. 2º Ciclo de Música Popular Uruguaya: Larbanais - Carrero.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Símbolo de Buenos Aires. BUSCA UNA REINA. Ricardo Montesino presenta FAST-SHOW. Tango-Baile-Canto-Humor. Juegos participativos. Tarj. Créd.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1975/258. V. y Sáb. a las 23.30. TANGO: RUBEN JUAREZ, junto a Osvaldo Berlingieri y Angel "Paya" Díaz. Bailar: Ricardo y Nicole. Idea y Cond. Rody.

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, NESTOR FABIAN, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUR. Lun. a V. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Propio.

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 42-4658. Miér. a las 23. SWING TIMERS (El Mejor Jazz de Hoy y Tradicional). Con M. Percán, W. Malosetti, M. Fraga, J. González y E. Casalla. Juev. a las 23. CUARTETO LUIS BORDA. L. Borda, H. del Curto, M. Pavlovsky y D. Pajonovsky. Cur. a la espect. \$ 10.-

EL SUBSUELO. Bm. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Juev. a las 21. Oficina Abierta: Eduardo Casalla. A las 23. Club de Jazz: Giunta-Romero-Casalla. V. y Sáb. a las 21. Lullabop. A las 23. Los Felices Tatos. A la 1: Zapada Blusera. Sáb. a las 21. Irene Costa. A las 23. Touch. A la 1: La Petrolera y Mario Molina Trio. Dgo. a las 21. Paly y la Bolsa. A las 23 y 1: Jam Session (entrada libre).

EL TANGO ESTA EN MALENA. Defensa 727. 247-4849. Miér. a Sáb. a las 22.30. TANGOS EN LA MEDIANOCHE. Cena-Copas-Baile. Con A. Moreau, J. Cobos, R. Ponce y A. del Solar. Dir. Gral.: Beito Caraballo.

FINISTERA. Paraguay 3532. 824-7113. V. y Sáb. a las 22.30. "Te lo decimos cantando" Graciela Cou y Mariana Falco. Boleros, tangos, música de películas. Sáb. a las 22. "Amar y vivir" con el Grupo Acuarrela.

KAFTIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23. EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE. Cena-Copas-Baile. Con A. Morán, R. Luque, S. del Valle, A. Reynoso. Baile con C. Enrique y la act. esp. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. CAFE CONCERT DE TANGO. Con A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo, R. Martín, R. Durante, C. Garcés, M. R. Giménez y R. Ayala. Danza: G. Cabrera y J. Romano. Dir. Gral.: Juan Atanas.

LOS DOS PIANITOS. Gufrá 305. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Dde. las 22.30. Pacho Berón (el pianista tanguero de Bs. As.), H. Gómez y P. Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Debora.

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba 2290. 786-3349. Sáb. a las 23. En exclusiva: DONNA CAROLI. "Música II". Res. telef.

MICHELANGELO. Balcarce 433. 344-4321/22. 331-5392. Mar. y Miér. a las 21.30. EL HOMENAJE. Horacio Ferrer y el Octeto de Astor Piazzolla. Dir.: Daniel Piazzolla. Con Raúl Lavie. Juev. a Dgo. a las 22. TANGO PURO. Con Leopoldo Federico, su Gran Orquesta y el canto de Carlos Gari. Raúl Lavie, José Colángelo Sexteto, María Graña. Humor: Héctor Malamud. Parejas de Baile.

OLIVERIO. Paraná 328. Juev. a las 22. FICO DE CASTRO: Homenaje a los grandes guitarristas. V. y Sáb. a las 22.30. EL TERCETO. Fusión. A las 0.30. MISSISSIPPI BLUES BAND. Sáb. a las 22.30. FAT'S FERNANDEZ QUINTETO. Jazz moderno. A la 0.30. FRANK GAMBALE. Dgo. a las 22. LUIS SALINAS con ALPHONSO JORDAN. Diciembre: JOE DOORIO y PINO MARKORRE - OSVALDO FATTORUSSO y MARIANA INGOLD.

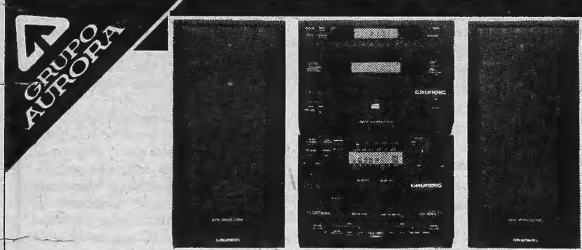
CALLEJON DE LOS DESEOS

HUMAHUACA 3759  
862-1167 - VIERNES 23.30

POTPOURRI VIOLENTO

Y MUY PRONTO! DE DEMASIADO TARDE

Dir. ALZABAR - TANTANIAN  
Auspicio: RESTORAN LA MAROMA  
MARIO BRAVO y HUMAHUACA



# GRUNDIG

## sonido con cuerpo y alma

**Sistema de minicomponentes HH-90**

Un verdadero alarde de la técnica, a todas voces superior. 30W por canal, ecualizador de 7 bandas, reproducción de compact-disc con 20 memorias, doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B. Sintonzador de 2 bandas, con 19 presintonías e indicador digital, control remoto multifunción, cajas acústicas de 3 vías.

# GRUNDIG

Caro, pero el mejor.

- 5.00 ATC-BOLSA DE TRABAJO. Conduce: César Capitani.
- 6.00 ATC-ATC 24. Noticiero.
- 7.00 ATC-HORA SIETE
- 8.00 ATC-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT.
- 9.00 ATC-LA MAÑANA Conduce: Mauro Viale.
- 9.55 9-MICRO DEL PASTOR GIMENEZ.
- 10.00 2-DIBUSHOW.
- 9-PIEL. Telenovela.
- 11.00 ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
- 9-BIENVENIDAS. Femenino. Conduce: María Muñoz.
- 11.30 2-ATC-REINA DE COLORES.
- 12.00 2-BLANCO Y NEGRO. Serie.
- 9-NUEVEDIARIO. Noticiero.
- 11-TELEFE NOTICIAS.

- 13-EL AGUJERITO SIN FIN. Conduce: Julián Weich.
- 12.30 ATC-ATC 24. Noticiero.
- 13.00 2-AMERICA NOTICIAS. Conduce: Juan Carlos Pérez Loza y Denise Pessano. ATC-SIN VERGUENZA. Entretenimientos. Conduce: Andrea Campbell.
- 9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
- 11-SEÑORA. Telenovela.
- 13-60 TODO PARA VER. Conduce: María Belén Aramburu, Sergio Elguizabal.
- 14.00 2-DIBUJOS ANIMADOS. Infantil.
- ATC-ROSA DE LEJOS. Telenovela.
- 11-HOLA SUSANA. TE ESTAMOS LLAMANDO. Con Susana Giménez.
- 15.00 ATC-LA EMPERATRIZ. Telenovela.
- 9-INDISCRECIONES. Con Lucho Avilés.
- 11-UTILISIMA. Conduce Patricia Miccio.
- 13-CASI TODO, CASI NADA. Telenovela.
- 15.55 ATC-VIDEO MODA. Conduce Roberto Giordano.
- 16.00 2-LAZOS FAMILIARES. Serie con Michael Fox.
- ATC-ME GUSTA SER MUJER. Con Niche Quera.
- 9-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED? Con Roberto Galán.

- 11-BATMAN. Dibujos animados.
- 13-CAUSA COMUN. Conduce María Laura Santillán.
- 17.00 2-SIN VUELTAS. Conduce Lila Saldado.
- ATC-NO TE QUEDES AFUERA. Conduce: Manuel Wirtz.
- 9-TODOS SON MISHUROS. Telenovela.
- 11-EL MUNDO DE DISNEY. Conduce Leonardo Greco.
- 13-EL SHOW DE XUXA. Infantil.
- 18.00 2-AMOR A PRIMERA VISTA. Conduce: Berugo Carámbula.
- 9-LA FLACA ESCOPEATA. Comedia infantil con Linda Perez.
- 11-JUGATE CONMIGO. Con Cris Morena.
- 13-EL AMOR TIENE CARA DE MUJER. Telenovela.
- 18.30 ATC-ROBOCOPIA III. Conduce: Raúl Portal.
- 19.00 2-EL PERISCOPIO. Conduce: Jorge Rial y Andrea Frigerio.
- ATC-ATC 24. Noticiero.
- 9-ESOS QUE DICEN AMARSE. Telenovela.
- 11-TELEFE NOTICIAS.
- 13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET. Repetición.
- 19.30 ATC-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
- 20.00 2-OCURRIÓ ASI. Conduce Beatriz Elizalde.
- 9-NUEVEDIARIO. 2da Edición.

- 11-CELESTE, SIEMPRE CELESTE. Telenovela con Andrea del Boca.
- 13-TELENOCHÉ. Noticiero.
- 21.00 2-AMERICA NOTICIAS.
- ATC-TESTIGO DE VIDEO. Conduce: Dardo Ferrari y María Argües.
- 9-MI MAMA ME AMA. Unitarios. Dirección de Alejandro Doria.
- 11-MI CUÑADO. Comedia. Con Ricardo Darín y Luis Brandoni.
- 13-UNO MAS UNO. Comedia con Jorge Schubert y Andrea Barbieri.
- 22.00 2-LA REVISTA DE LOS VIERNES. Con E. Borgnine y Sasha Mitchell.
- ATC-SOS VIDA. Documental.
- 9-VIERNES DE TEATRO. Con Germán Kraus y Patricia Palmer.
- 11-DOS AL TOQUE. Comedia. Con Emilio Disi y Fernando Lipitz.
- 13-CINE. Hoy: "Conan, el bárbaro", con Arnold Schwarzenegger.
- 23.00 11-EL SHOW DE BENNY HILL.
- 23.30 ATC-CUENTEROS. Unitarios. Con Federico Luppi y Oscar Martínez.
- 9-ESOS QUE DICEN AMARSE. Telenovela.
- 24.00 2-SINTESIS. Noticiero.
- ATC-ATC 24. Noticiero.
- 11-VIDEOMATCH. Con Marcelo Tinelli.
- 13-EN SINTESIS.
- 00.10 13-ESE AMIGO DEL ALMA con Lito Vitale.

- 1.00 ATC-TEDESCUCHO. Con Luisa Del-fino.
- 2.30 ATC-CINE INTERNACIONAL. Hoy: "Más allá de la justicia", con Philippe Noiret, Isabelle Huppert y Guy Marchand. Dirección: Bertrand Tavernier.
- 4.00 ATC-POR EL MUNDO. Documentales.
- 18.00 24-EL REFUGIO. Bélica con David McCallum.
- 31-ALBONDIGAS
- 18.15 23-RAGE AND HONOR. Acción
- 19.00 5-SHANE, EL DESCONOCIDO. Western con Alan Ladd.
- 27-BUGS BUNNY SUPERSTAR
- 20.00 23-LINEA MORTAL. Drama
- 24-EL REFUGIO. Bélica con David McCallum.
- 31-EL OTRO LADO DEL AMOR. Drama con Ch. Bad.
- 21.00 27-THE SECRET OF MIMH

- 22.00 5-ETERNITY. Misterio con Jon Voight
- 1.00 27-PIEDAD O MUERTE. Drama con R. Young
- 1.15 5-LA GATA SOBRE EL TEJADO CALIENTE. Drama de Tennessee
- 1.45 23-FOLKS. Comedia
- 2.00 25-BONNIE AND CLYDE 31-DESAPARECIDO EN ACCION
- 22.00 19-TODO POR AMOR. Drama
- 21-MY NEW GUN. Acción
- 22-BONNIE AND CLYDE. Policial
- 25-EL COMPROMISO. Suspensoterror
- 26-ARMA MORTAL. Acción
- 33-IN CONCERT. "Madness Madness". Especial musical
- 23.00 17-CUATRO OJOS Y SEIS PISTOLAS. Aventuras
- 24-CONSPIRACIONES DE MUJERES. Drama
- 23.30 3-EL MUNDO DEL BOXEO. Conduce Carlos Irusta
- 24.00 19-TODO POR AMOR. Drama
- 21-PYRATES. Comedia
- 22-LAS PESADILLAS DE FREDDY II. Terror
- 25-EL COMPROMISO. Suspensoterror
- 26-TERROR A BORDO. Suspensoterror
- 1.00 17-PIEDAD O MUERTE. Drama
- 24-CONSPIRACION DE MUJERES. Drama
- 2.00 25-EL COMPROMISO. Suspensoterror
- 26-ARMA MORTAL. Acción
- 35-IN CONCERT. "Madness". "Madstock I". Especial musical



## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado, con precipitaciones. Neblinas matinales. Luego mejorando. Poco cambio de temperatura. Vientos moderados del sureste rotando a regulares del sector sur. Mínima 17. Máxima 22.

**10.00:** Festejo del 90° cumpleaños del maestro Sebastián Piana. En la Escuela N°4, Quintino Bocayuva 620. El encuentro contará con la participación de la Orquesta de Tango de Buenos Aires, dirigida por Carlos García y Raúl Garelo, quienes interpretarán obras de Piana.

**15.00:** *Leo Sonnyboy* de Rolf Lyss, con Mathias Gnadinger y Christian Kohlund; y *Alquimia* de Ernest Ansorge. Ciclo: Panorama del Nuevo Cine Suizo. Sala Leopoldo Lagones del TMSG, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**18.00:** Proyección del film *El hombre de traje blanco*, de Manuel Sadowsky y Víctor Iturralde. Instituto de Cultura Ibero-Argentina, Paraná 1159.

**20.00:** Ciclo de charlas organizadas por la CHA. Hoy: Vejez y homosexualidad. Cochabamba 2454 "1" E.

**20.30:** Estreno de la ópera *Más allá de las ciudades*, de Fernando Aure. Dirección musical de Carlos Calleja y la regie de Willy Landin. En el Centro de Experimentación en Ópera y Ballet del Teatro Colón, Pasaje Toscanini 1172.

**21.00:** José Carreras acompañado por la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, en el Hipódromo de San Isidro.

• *Tango Varsoviano* de Alberto Félix Alberto. Teatro del Sur, Venezuela 1286.

**21.30:** *Museo de Arte Cómic*. Grabaciones originales de radio, imágenes de archivo, historietas y objetos pertenecientes a artistas que hicieron historia en el arte cómic. En Babilonia, Guardia Vieja 3360.

**22.00:** *Living Colour* en el estadio Obras, Av. Libertador 7395.

• *Los Rodríguez* en Prix D'Ami, Monroe 2315.

• Jazz por los alumnos de la Escuela Popular de Avelleda, Italia 36.

• El terceto y *Mississippi Blues Band* en Oliverio, Paraná 328.

*Humor Caliente* show de Edda Díaz en La Verda de la milanesa. Pasaje El Lazo 3133.

(Por Enrique Medina) Todas las mañanas, en las puertas del Hotel Cosmos se alinean los micros que cargan a los turistas y los pasean por los lugares históricos y pintorescos de Moscú. La primera escala exigida es la Plaza Roja. Allí comienza el indómito gatillaje con las cámaras fotográficas. En gran plano general el templo San Basilio —erigido en homenaje a la gloria de las armas rusas— es el que más subyuga a los visitantes; luego sigue el monumento a Minin y Pozharski —jefes de las milicias populares de 1612, primer monumento escultórico de la ciudad—; luego el Museo de Historia y hasta los Grandes Almacenes Estatales que todos confunden con algún ministerio. Otros en cambio comienzan por el mausoleo de Lenin —construido en 1924 junto a la muralla del Kremlin— y continúan por la Plaza de las Catedrales donde nadie deja de fotografiarse junto al enorme cañón del zar y el campanario de Iván el Grande. En lo que todos coinciden es en el rito de estilo: el espectacular cambio de guardia (actualmente en suspenso) del mausoleo de Lenin y la visita al cadáver embalsamado. La entrada es gratuita y las cámaras fotográficas prohibidísimas (se dejan en una oficina posterior del Museo de Historia). A partir de este esquema básico, el tour se subdivide en muchas posibilidades: todas tienen que ver con museos, monumentos, iglesias, etcétera. Los mejores son los tours individuales: liberarse de los grupos, agenciarse un plano de los transportes subterráneos —en ruso, no en inglés— y largarse a la buena de dios sabiendo de antemano que salvo el ruso ningún otro idioma podrá acudir en nuestra ayuda. Esto mismo es para los tranvías que llevan a los suburbios y para los paseos a pie que surjan espontáneamente. En definitiva, los mejores tours que se pueden hacer en Moscú y en cualquier otra ciudad del mundo descansan en un buen par de zapatos (zapatillas es aun mejor). De esta manera la breve o brevísimas estado del visitante podrá justificarse con algo de autenticidad, de real conocimiento, de original recuerdo. Recuerdo que en los clientes del Hotel Cosmos no existe porque la impresión que reciben es un recuerdo común, un recuerdo programado, un recuerdo que para nada es descalificante pero sí es evidente que es chato-insípido-abúlico. A pasos de este hotel, nomás un poco de esfuerzo para saltar la barrera de los micros, está la vida, la que no se encuentra en las tarjetas postales; hay un paso peatonal a desnivel (solución rusa a los problemas del tráfico) que con sólo transitarlo ya se comienza a entrar en la vena del país existente. Es un túnel oscuro, sucio, nada extenso (el an-



## EN MOSCÚ

cho de la avenida que pasa por arriba, claro), con unos puestitos de libros muy primarios a la entrada, y a lo largo y en cada lado una fila de mujeres menesterosas de distintas edades en la posición que cualquiera adopta cuando se quiere saber cómo le puede quedar el color o el corte de un vestido o una camisa. La posición es de pie con las manos casi sobre los hombros. Las manos de estas mujeres sostienen todas las prendas imaginables: blusas, pantalones, vestidos, bombachas, sobretodos, medias, paraguas, pañuelos para la nariz, mantel bordado, alfombras, baberos, pañales, calzoncillos largos, zapatos usados, todo es usado, no es reventa, venden lo que tienen, lo ofrecen humildemente sin decir una palabra, sin llamar la atención del posible comprador, se mantienen quietas, dignas en la mirada a pesar de que en los rostros se les patentiza la vergüenza, el desconcierto, el no entender la crisis que están viviendo, el no comprender cómo un día se puede estar tan alto y al otro día caer tan bajo. Pero lo que se nota detrás de esas miradas patéticas es un infinito orgullo de raza, de clase, de historia, de experiencias extremas. En quien más se adivina todo esto es en Nina, una pordiosera borracha a tiempo completo que está en el final del túnel junto a otros necesitados rodeados de botellas de vodka ya medio vacías. Todas las mañanas, Nina desciende las escaleras para ocupar su lugar de trabajo con la

misma espectacularidad de una vedette en el cierre musical del Folies Bergère de París. Baja sosteniéndose de la pared. Con cuidado, pues un mal movimiento sería un desastre. Atentos la observan quienes ya están de antes, tensos. Una vez que ha llegado abajo todos respiran y continúan sus charlas y la saludan. Ella se sienta en el suelo con supremo cuidado y se quita las piernas ortopédicas. Las coloca contra la pared y las tapa con unos trapos que son su abrigo. Sube la pollera lo suficiente, lo necesario para que los dos muñones —en la mitad de los muslos— enfundados en bolsas de plástico y atados con hilo corriente se manifiesten sin aprensión. No acepta ayuda. Salvo la de su hijo Mstislav, hasta hace una semana. Antes de que lo mataran. Mstislav también estaba siempre borracho. Así es fácil encontrar peleas. Era fuerte Mstislav, aun borracho. No usaba armas, a lo sumo la misma botella que tenía en la mano. Los otros dos que le quisieron ocupar el lugar de trabajo de la madre sí usaban navajas. Cuando Nina termina de responder a los saludos y al intercambio de la primera charla, pone un cartón escrito que habla de su drama, cierra los ojos y comienza a cantar. Su voz es grave, sostenida, no hace falta decir que le nace de las entrañas, lo saben los que como ella todos los días ocupan este túnel, lo saben quienes vienen apurados para no llegar tarde a sus trabajos y se sienten incitados sin saber por qué a detenerse para escucharla, lo sabe el cielo ruso que aún la ampara. Pero los turistas del Hotel Cosmos jamás se darán por enterados.

## CARTAS

### Escuelas

Si usted pasa por Malabia 2148 en días laborables podrá ver que entran y salen del edificio muchas personas, especialmente adolescentes. Si presta atención, verá que unos ingresan a las 8 de la mañana y se retiran a las 13 y otros lo hacen a las 13.30 para salir a las 18.30. A las 8 se iza la bandera y a las 18.30 es arriada.

Lo más importante es que si en esos horarios usted entra en el edificio comprenderá que los adolescentes aprenden y los adultos enseñan.

A esta altura seguramente dirá: ésta es una escuela de enseñanza media municipal... y se equivocará.

Se equivocará porque junto a otras 14 aparentes escuelas donde concurren 3000 alumnos y donde trabajan 600 profesores esta escuela no existe. Son 15 aparentes escuelas que no existen.

Ellas son el resultado de un proyecto puesto en marcha en marzo de 1990, lo cual indica que hay alumnos que se encuentran cursando cuarto año de enseñanza media.

A pesar de ello las autoridades municipales no se deciden a crear las escuelas invocando mil razones y regalando mil promesas hasta hoy incumplidas. Nunca han podido invocar un obstáculo cierto.

Esto hace que la situación sea muy difícil: los alumnos que asisten a estas no tienen la seguridad de que clasen aparentes escuelas continúan funcionando, los docentes no tienen estabilidad ya que son contratados a pesar de todos los reclamos realizados para acceder a la titularización. Igual situación transitan los directivos.

Todos los reclamos han recibido evasivas y promesas como respuestas.

Mientras tanto, el trabajo cotidiano realizado en estas aparentes escuelas demuestra que el empeño de todo el personal es fecundo, no sólo en el campo puramente intelectual sino y sobre todo en el humano.

¿Qué se necesita para que usted deje de "suponer" que en Malabia 2148 y en otras catorce direcciones hay escuelas y pase a saber que existen realmente?

Que la Municipalidad expida el decreto de creación de las escuelas que están funcionando y titularice a los docentes.

De lo contrario usted y el resto de los contribuyentes de la ciudad de Buenos Aires continuarán creyendo que hay 15 escuelas que aunque funcionan, no existen.

M. Elena Acuña Anzorena  
LC 5.888.737  
Profesora  
Raúl Javier Ciapparelli  
DNI 13.146.988  
Preceptor

